

Aujourd'hui: Ensoleillé passages nuageux vents modérés
Minimum 10° Maximum 22°
Demain: Ensoleillé passages nuageux
DETAILS PAGE A7

SKI BANG!!!
OBERSON

• Laval • Pointe-Clair • Québec
• Cowansville • Repentigny • Granby
• St-Jean • Gatineau • Montréal
• Centre-ville • Greenfield Park

Aujourd'hui



A5 YUSUF

Le jeune Yusuf et ses parents repartent pour la Turquie, d'où ils tenteront de revenir au Québec en qualité d'immigrants recus.

A3 BPC

Même si Greenpeace est déterminée à prévenir le déchargement à Londres des BPC de Saint-Basile-le-Grand, ils n'y retourneront jamais.

B1 OTAGES

L'Iran userait de son influence pour faire libérer les otages américains détenus au Liban en échange du dégel des avoirs iraniens aux U.S.A.

B4 CTYVON

CTYVON, d'Yvon Deschamps, entrera en ondes le 4 septembre avec quatre demi-heures par semaine, deux fois plus que Samedi de rire.

Sommaire

- Annonces classées**
immobilier..... C6, C7, D10 à D15
marchandises..... D15, D16
emplois..... D16 à D18, E1, E2
automobiles..... E2, E5
propositions d'affaires..... D2
Arts et spectacles..... B4 à B8
horaires..... B8
Alim. / Consomm...... C1 à C4
Bandes dessinées..... D11
Bridge..... A17
Carrières et prof. . A14 à A16
Décès..... E4
Economie..... D1 à D9
Etes-vous observateur? ... C6
Feuilleton..... C7
Horoscope..... D12
Le monde..... B1
Mots croisés..... D15
«Mot mystère»..... D13
Sports
Mots croisés..... 12
Oxygène..... 10, 11
Television..... B4, B5

LES BRITANNIQUES LANCENT LE CONDOM MUSICAL

EN TOUT CAS, ÇA VAUT PAS L'WALKMAN

La Cour suprême casse l'injonction même si Chantal Daigle s'est déjà fait avorter

GILLES PAQUIN
du bureau de La Presse
OTTAWA

Trois heures après avoir découvert que Chantal Daigle venait d'obtenir un avortement secret, les neuf juges de la Cour suprême ont fini par lui donner raison hier en cassant l'injonction

lui ordonnant de poursuivre sa grossesse.

La cour n'a pas précisé les raisons justifiant cette décision unanime, mais elle le fera dans les mois qui viennent. De toute manière, la journée d'hier était suffisamment fertile en rebondissements inattendus pour faire oublier ce délai.

Le véritable marathon judiciaire vécu par la jeune femme de 21 ans depuis que son ex-conjoint Jean-Guy Tremblay a amorcé des procédures contre elle le 8 juillet dernier, à Val-d'Or, semble bien terminé.

Ce dernier a en effet déclaré à l'issue de la journée qu'il n'entendait pas aller plus loin.

Après avoir enregistré des échecs en Cour supérieure et en Cour d'appel du Québec pour faire rejeter l'injonction restreignant les droits de Mme Daigle, son avocat, Me Daniel Bedard, semblait en meilleure situation hier matin au terme d'un excellent plaidoyer devant la Cour suprême. Puis ce fut la catastrophe.

Lors de la reprise des travaux du tribunal après l'ajournement du déjeuner, Me Bedard devait se lever, l'air désespéré, pour avouer que sa cliente avait déjà obtenu un avortement en dépit

de l'injonction qui pesait sur elle. Secoué par ce coup de théâtre remettant en cause la raison même de la comparution, le juge en chef Brian Dickson a immédiatement suspendu l'audition des plaidoiries.

Au terme d'une période de réflexion et sans doute de discussion de plus d'une demi-heure, le tribunal est revenu interroger les avocats sur l'utilité de poursuivre l'affaire dans ces circonstances.

Pendant tout ce temps et en dépit de certains échanges le visant directement, Jean-Guy Tremblay est demeuré impassible. Il semblait ne pas s'intéresser au débat.

Pendant que les avocats de Mme Daigle et des organismes qui soutenaient sa thèse imploraient la cour de continuer d'étudier le dossier dans l'intérêt général de toutes les femmes susceptibles d'être traitées de la même manière que Chantal Daigle, la partie adverse plaidait le contraire en alléguant que cette «affaire privée» était terminée.

Le débat n'est pas théorique puisque Mme Daigle est passible de poursuite pour outrage au tribunal et que toutes les femmes du Québec risquent de se retrouver dans la même position, a souligné Me Bedard. Son collègue, Me Robert Decary, a pour sa part cité une foule d'affaires récentes dans lesquelles le tribunal avait accepté d'entendre un débat d'intérêt public malgré l'évolution de la situation.

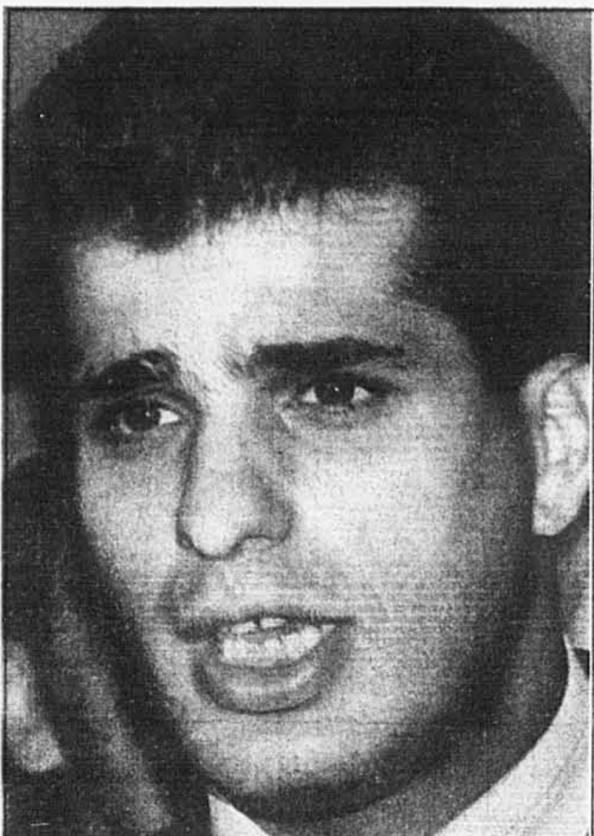
Selon les juristes, Mme Daigle était passible d'une peine de prison d'un maximum d'un an et d'une amende pouvant atteindre \$50 000 en raison du fait qu'elle venait de passer outre à l'injonction. On voit mal le Procureur général du Québec entamer une poursuite contre elle si son propre conjoint laisse tomber, surtout en pleine période électorale.

Après s'être accordé une nouvelle période de réflexion, la cour a finalement décidé de conclure l'audition de la cause, notamment en écoutant les représentants du Procureur général du Canada défendre le droit exclusif d'Ottawa de légiférer en matière

Autres textes en pages A 2, A 12 et A 13



Chantal Daigle



Jean-Guy Tremblay

«Elle a joué un coup de dés et elle a gagné!»

— Le père de Chantal Daigle

SUZANNE COLPRON

Pendant que sa femme faisait au champagne la décision unanime de la Cour suprême, le beau-père de Chantal Daigle assurait que sa belle-fille ne resterait pas cachée très longtemps.

«Croyez-moi, Chantal va sortir de sa cachette dans un jour ou deux et elle aura des choses à dire!», a-t-il lancé au téléphone, en précisant que la présence des journalistes devant sa maison de Saint-Denis-

sur-Richelieu avait fait fuir sa femme, la mère de Mme Daigle.

Dans une entrevue accordée à La Presse lundi, Mme Aline Gervais affirmait que sa fille n'avait pas changé d'idée quant à son intention de se faire avorter, sans préciser toutefois que cela était déjà fait.

«Nous sommes très heureux du dénouement des événements, s'est exclamé M. Gervais. Et maintenant que la Cour suprême a levé l'injonction, je peux le dire: Chantal a bien fait de se faire avorter. C'était la meilleure chose à faire.»

M. Gervais a refusé de préciser si sa femme se trouvait en compagnie de sa belle-fille, mais il a assuré qu'elle ne rentrerait pas à la maison.

«Je lui ai dit de sacrer le camp à cause des journalistes. Depuis le début de la journée, j'ai dû recevoir une centaine d'appels et il y a des journalistes qui se cachent tout autour...»

Le père de Mme Daigle, M. Florent Daigle, qui demeure à Chibougamau, a indiqué de son côté qu'il avait été doublement surpris en apprenant que sa fille s'était fait

avorter et que la Cour suprême avait levé l'injonction.

Son rire cachait mal toutefois qu'il savait que sa fille avait mis fin à sa grossesse, bien avant que la nouvelle ne soit diffusée à la radio, hier midi.

«Je ne peux pas le dire, a-t-il avoué. Mais j'imagine que Chantal avait son voyage et qu'elle trouvait que cela durait depuis trop longtemps. Elle a joué un coup de dés et elle a gagné. J'en suis bien heureux.»

VOIR DES EN A 2

Médicaments et aliments sont exemptés de la taxe de vente

MAURICE JANNARD
du bureau de La Presse
OTTAWA

Dans le but de réduire l'opposition du public envers son projet controversé, le gouvernement conservateur a décidé d'exempter plusieurs produits et services de base de l'application de la nouvelle taxe fédérale de vente.

Celle-ci, qui entrera en vigueur le premier janvier 1991, a été fixée à neuf p. cent.

Toutefois, les documents techniques publiés hier par le ministre des Finances Michael Wilson contiennent une liste détaillée des biens qui ne seront pas soumis au nouvel impôt.

Il s'agit de produits d'alimentation essentielle achetée dans les épiceries, des médicaments sur ordonnance, des appareils médicaux, des soins dentaires, des services d'enseignement, des services de garderie, de l'aide juridique, des loyers résidentiels, des prêts et dépôts bancaires, des hypothèques, des organismes de

charité, des institutions gouvernementales, des loteries, et du transport en commun dans les municipalités.

Tous les autres produits et services qu'on peut imaginer, c'est-à-dire, la grande majorité des biens seront taxés, y compris les aliments pris au restaurant ou dans une distributrice automatique, les boissons gazeuses et les bonbons, la sortie au cinéma, les réparations de voiture chez le garagiste, la visite chez la coiffeuse et la course en taxi. Le trajet en train ou en autobus est imposé, de même que le transport aérien pour les passagers à destination des États-Unis. En revanche, les trajets aériens internationaux sont détaxés.

La taxe sur les produits et services (TPS) remplacera l'actuelle taxe de vente fédérale, qui est fixée à 13,5 p. cent et qui ne frappe qu'un nombre limité de pro-

duits. En 1991, la nouvelle taxe rapportera \$24 milliards, soit \$5,5 milliards de plus que la taxe actuelle.

En conférence de presse, le ministre Wilson a déclaré hier que le gouvernement est bien conscient que cette taxe «ne sera pas populaire». Bien qu'il serait plus facile pour Ottawa de ne pas la mettre en oeuvre, a-t-il ajouté, cela «aurait été mauvais pour le pays».

M. Wilson a affirmé que la TPS fournira des revenus plus stables au gouvernement, ce qui lui permettra de réduire le déficit et de maintenir les programmes sociaux existants.

Pour contrer l'effet de la taxe auprès des personnes à faible revenu, Ottawa va augmenter le crédit d'impôt à la consommation. «Les familles gagnant moins

VOIR TAXE EN A 2

Autres informations en page D 1



Le ministre Michael Wilson.

PHOTO PC

PARIS 349\$ TAXES INCL. VOL ALLER-RETOUR APPLICABLE POUR LES DÉPARTS DU MOIS D'AOUT

SPECIAL BILLET OUVERT 399\$ TAXES INCL. VOL ALLER-RETOUR APPLICABLE POUR LES DÉPARTS JUSQU'AU 31 AOÛT SEULEMENT

NANTES TOULOUSE 399\$ TAXES INCL. VOL ALLER-RETOUR

200\$ BILLET ALLER SIMPLE POUR TOUTES LES DESTINATIONS EUROPEENNES

288-4800

PERMIS DU QUEBEC **NOUVELLES FRONTIÈRES** 800 EST DE MAISONNEUVE (METRO BERRI)

GRATUIT CENTRE-VILLE

La décision de Chantal Daigle d'avorter a provoqué un vif étonnement



« C'est spécial. Je ne suis pas contre le fait qu'elle se fasse avorter. Mais je suis contre le fait qu'elle ne l'ait pas dit. J'étais de son côté au début. »

— Helene Dufresne et sa petite fille Brigitte, de Hochelaga-Maisonneuve.



« Je suis surprise, car je pensais qu'elle le garderait. Enfin, j'aurais souhaité qu'elle le fasse. Mais compte tenu des circonstances, en particulier si l'enfant en serait venu à connaître toute l'affaire, je crois qu'elle ne pouvait plus faire marche arrière. »

— Idola Wall, de Montréal.



« Je suis très contente pour elle. Elle a été prise dans une situation intolérable. Elle voulait se marier et avoir un enfant. Puis ce gars-là est devenu une pourriture. Elle a bien fait. Goodbye Jean-Guy, that's all! »

— June Doliver, 55 ans, réside à Outremont.



« Ce que Chantal Daigle a fait est un crime. Elle devait attendre le jugement de la Cour suprême du Canada. Elle s'est fait avorter sans opinion. Elle ne pouvait casser d'elle-même l'injonction. Cette femme devrait être mise en taule. »

— Henri Cohen, 26 ans, habite Montréal.



« Chantal Daigle a eu raison, car le jugement ne serait pas sorti à temps. Un des principes de la justice exige qu'un jugement soit rendu à temps. J'ai suivi toute cette histoire et le système juridique n'était vraiment pas assez vite. »

Jean-François Paris, 22 ans, étudie à l'Université d'Ottawa.



« Je trouve que c'est une très bonne chose. Cette idée était 'due' et il était temps qu'elle la mette en pratique. Jean-Guy Tremblay, c'est quelqu'un d'assez minable d'un point de vue moral. »

— Guy Huel habite le quartier Lionel-Groulx.

Propos recueillis par SOPHIE COUSINEAU

Le fil des événements

Presse Canadienne

Voici une chronologie des principaux événements dans l'affaire Daigle-Tremblay :

Fin mars 1989 : Chantal Daigle a la confirmation qu'elle est enceinte. À ce moment, elle cohabite avec Jean-Guy Tremblay à Pointe-aux-Trembles depuis quelques semaines.

3 juillet 1989 : à la suite de querelles et d'incidents violents, Mme Daigle quitte Jean-Guy Tremblay et rentre chez elle à Chibougamau.

4 juillet 1989 : Mme Daigle entreprend des démarches auprès d'un médecin de Chibougamau afin d'obtenir un avortement.

7 juillet 1989 : Mme Daigle est référée au Centre hospitalier de Sherbrooke pour y obtenir un avortement. Une injonction provisoire est émise par le juge Jean Richard, de la Cour supérieure, empêchant Chantal Daigle d'obtenir un avortement. L'injonction est validée jusqu'au 17 juillet.

8 juillet 1989 : alors qu'elle se rendait à Sherbrooke, Mme Daigle est informée qu'une injonction provisoire a été émise.

17 juillet 1989 : le juge Jacques Viens, de la Cour supérieure, émet une injonction interlocutoire interdisant à Chantal Daigle de se soumettre à un avortement.

19 juillet 1989 : le juge Roger Chouinard, de la Cour d'appel du Québec, accorde à Mme Daigle la permission d'en appeler de la décision du juge Viens. L'injonction reste en vigueur.

20 juillet 1989 : un banc de cinq juges de la Cour d'appel du Québec entendent les avocats de Mme Daigle et de M. Tremblay à Québec.

26 juillet 1989 : dans un jugement partagé de trois juges contre

deux, la Cour d'appel confirme la validité de l'injonction interlocutoire émise par le juge Viens.

27 juillet 1989 : le procureur de Mme Daigle, Me Daniel Bédard, demande à la Cour suprême du Canada d'entendre sa cause le plus tôt possible.

28 juillet 1989 : les avocats de Mme Daigle et de M. Tremblay rencontrent le juge Charles Gonthier, de la Cour suprême du Canada, pour discuter du déroulement d'éventuelles procédures devant le plus haut tribunal du pays. La Cour suprême accepte d'entendre la requête pour permission d'en appeler lors d'une séance spéciale.

1er août 1989 : un banc de cinq juges de la Cour suprême du Canada accepte d'entendre les parties le mardi suivant, mais elle ne lève pas l'injonction qui empêche Chantal Daigle d'obtenir un avortement, l'avocat de Mme Daigle ayant décidé de ne pas en faire la demande afin d'éviter que la cause ne devienne théorique. Le gouvernement fédéral décide d'intervenir dans la cause pour protéger, affirme-t-il, son droit de légiférer en matière d'avortement. Six groupes de pression, trois pro-choix et trois pro-vie, obtiendront aussi la permission d'intervenir.

2 août 1989 : le gouvernement du Québec indique son intention d'intervenir en Cour suprême, mais strictement sur la question constitutionnelle soulevée par le gouvernement fédéral.

4 août 1989 : les avocats de Mme Daigle réussissent à faire retirer du dossier soumis à la Cour suprême par le groupe REAL Women un vidéo intitulé *Eclipse of Reason* et montrant un avortement pendant le second trimestre de la grossesse.

7 août 1989 : Me Robert Francis, un des avocats de M. Tremblay depuis le début des procédures, est remercié de ses services parce qu'il voulait contester la décision de retirer le vidéo litigieux du dossier soumis à la Cour. Me Henri Kelada demeure le seul avocat de M. Tremblay dans ce dossier.

8 août 1989 : Alors que les neuf juges de la Cour suprême entendent l'appel de Mme Daigle, Me Bédard annonce qu'elle a obtenu un avortement, sans donner plus de détails. La Cour décide tout de même d'entendre le reste des arguments des parties.

SUITE DE LA UNE

COUR

La Cour suprême casse l'injonction même si Chantal Daigle s'est déjà fait avorter

d'avortement. Son vis-à-vis du Québec à pour sa part soutenu que de nombreuses compétences législatives étaient partagées entre les niveaux de gouvernement et que la « protection de la vie » était de ce nombre.

À sa sortie de la cour, Jean-Guy Tremblay a refusé de répondre aux questions de la presse se contentant de lancer qu'il ne pouvait retourner auprès de Chantal maintenant qu'elle venait de « tuer son enfant ».

Celle-ci était absente de la salle d'audience hier, comme la semaine dernière d'ailleurs, alors que ses avocats plaidaient sa cause.

Pour l'avocat de Mme Daigle, la cause tournait autour du déni de justice imposé à sa cliente par cette injonction; sur la manière inacceptable dont elle avait été traitée par son conjoint et sur le fait qu'une injonction n'était pas une mesure appropriée pour régler une querelle au sein d'un couple. Il a souligné que sa cliente était « la seule femme au Canada qui ne pouvait légalement obtenir un avortement ».

L'avocat de M. Tremblay, Henri Kelada, a pour sa part déclaré qu'il n'existait pas d'autre moyen de faire valoir les « droits du géniteur » que le recours à l'injonction. Il a noté que cette procédure était utilisée pour contrer les objections des témoins de Jehovah opposés aux transfusions sanguines et que personne ne s'en offusquait.

Le plaidoyer de Me Kelada a été interrompu plusieurs fois par le juge Antonio Lamer qui n'acceptait pas certains arguments tendant à s'appuyer sur le fait que Mme Daigle en était maintenant à 22 semaines de grossesse.

« La question est de savoir si en droit criminel le foetus est un être humain et si oui, c'est à compter de la conception ou de la 20^e semaine », a lancé le juge Lamer. Ce dernier a aussi longuement interrogé Me Kelada sur la sagesse de recourir à l'injonction en pareil cas.

Le porte parole de la Coalition pour la vie au Québec, Gilles Grondin s'est dit « malheureux » de ce qui venait de se passer mais satisfait que sa croisade ait permi



Me Daniel Bédard, l'avocat de Chantal Daigle.

tu au téléphone avec sa sœur Chantal sur l'heure du dîner.

« Chantal m'a dit qu'elle était très heureuse de la décision de la Cour suprême », a-t-il dit, en ajoutant qu'elle ne se trouvait pas à l'hôpital, mais bien quelque part au Québec, et qu'elle retournerait sou peu à Chibougamau, où toute sa famille demeure à l'exception de sa mère qui s'est remariée après son divorce, en 1976, et qui vit maintenant à Saint-Denis.

— Allez-vous fêter ce soir ?

— Non pas ce soir. Nous allons attendre Chantal! », a répondu Michel Daigle.

À l'instar de son frère Mario et de sa sœur Marjolaine, Michel Daigle n'a pas voulu dire le moment et l'endroit où Chantal s'était fait avorter. Un rumeur veut cependant qu'elle se soit rendue dans l'État du Maine, au sud de la frontière du Québec.

Selon la Sûreté du Québec, qui a été informée hier matin du fait que Mme Daigle avait mis fin à sa grossesse, l'avortement aurait été pratiqué il y a trois jours.

TAXE

Medicaments et aliments sont exemptés de la taxe de vente

de \$50 000 seront en meilleure posture après la mise en place de la TPS », a dit le ministre. Ainsi, une famille ayant un revenu de \$20 000 et deux enfants pourra recevoir un crédit de \$750 en 1991; une personne vivant seule avec le même revenu aura un crédit de \$415.

Plus de neuf millions de Canadiens bénéficieront de cette aide. Les crédits d'impôt à la consommation seront expédiés quatre fois par année et, pour alléger l'impact de la taxe avant son entrée en vigueur, Ottawa enverra aux familles un crédit dès la fin de l'an prochain.

De même, la taxe d'imposition sur les revenus moyens c'est-à-dire, ceux situés entre \$28 700 et \$57 400, sera ramenée, en 1991, de 26 à 25 p. cent. Toutes ces mesures coûteront \$2,4 milliards au trésor fédéral. En outre, à cause de l'augmentation des prix engendrée par la taxe (2,3 p. cent), Ottawa devra augmenter certains transferts aux particuliers, tels les pensions de vieillesse. Pour le ministre Wilson, les mesures prises par son gouvernement aboutissent à un montant équivalent aux revenus supplémentaires de la taxe, soit \$5,4 milliards.

Précision

La légende et les photographies publiées en page A 1 de notre édition d'hier laissaient entendre que la cause de Chantal Daigle ne serait entendue que par cinq magistrats. Il n'en est rien puisque ce sont bien les neuf juges du plus haut tribunal du pays qui ont rendu le jugement hier dans le pourvoi Daigle c. Tremblay. Nos excuses à nos lecteurs.

La Quotidienne a trois chiffres **861**
 Tirage d'hier a quatre chiffres **9675**

32-3-01 Mercredi 9 août 1989

LA MÉTÉO		
Québec		
Abitibi	8 20	Ens. nu.
Outaouais	10 22	Ens. nu.
Laurentides	9 17	Ciel var.
Cantons de l'Est	11 20	Ens. nu.
Mauricie	9 20	Ciel var.
Québec	9 20	Ciel var.
Lac-Saint-Jean	8 17	Ciel var.
Rimouski	10 19	Ciel var.
Gaspésie	10 13	Ciel var.
Bas-Caraïbe	8 18	Ciel var.
Sept-Îles	8 18	Ciel var.
Canada		
Victoria	10 23	
Edmonton	15 26	
Regina	11 30	
Winnipeg	13 28	
Toronto	10 19	
Frédéricton	15 20	
Halifax	18 21	
Charlottetown	19 26	
Saint-Jean	15 19	
États-Unis		
Boston	17 24	N.-Orléans 23 27
Buffalo	9 19	Pittsburgh 9 18
Chicago	12 25	S. Francisco 13 21
Miami	24 32	Washington 14 25
New York	15 24	Dallas 16 28
les capitales		
Amsterdam	17 22	Madrid 17 33
Athènes	20 35	Moscou 14 21
Acapulco	25 33	Mexico 12 24
Berlin	15 25	Oslo 15 21
Bruxelles	10 25	Paris 15 23
Buenos Aires	12 19	Rome 20 32
Copenhague	15 22	Séoul 25 31
Genève	18 31	Stockholm 16 22
Hong Kong	28 32	Tokyo 25 25
Le Caire	22 34	Trinidad — 32
Lisbonne	19 27	Vienne 18 26
Londres	17 25	—

La contestation de la législation sur l'avortement par la Nouvelle-Écosse remise au mois prochain

CP HALIFAX

La contestation de la nouvelle législation sur l'avortement prévue par le gouvernement de la Nouvelle-Écosse a été reportée au mois prochain.

La Ligue canadienne d'action pour le droit à l'avortement a en effet été autorisée, hier, par la Cour suprême de la province à faire valoir son point de vue directement devant un tribunal.

Tout en soulignant qu'une telle procédure serait coûteuse et que la Ligue allait être obligée d'intensifier sa campagne de souscription de fonds, la vice-présidente de l'organisme, Kathy Coffin, a précisé que ce format donnerait à son groupe plus de latitude en lui permettant de faire comparaître des témoins, de se livrer à des contre-interrogatoires et de répondre aux arguments soumis par le procureur général.

« Elle a joué un coup de dés et elle a gagné! »

M. Florent Daigle a précisé qu'il était d'accord avec la décision prise par sa fille. « J'ai toujours dit que je respectais son choix. Chantal a jugé bon de se faire avorter avant que la Cour suprême n'entende la requête de son avocat et je pense qu'elle a eu raison. »

Le frère de Mme Daigle a révélé, pour sa part, qu'il s'était entretenu avec sa sœur sur l'heure du dîner.

« Si cette loi devait être adoptée en Nouvelle-Écosse, elle ne manquerait pas de l'être bientôt dans d'autres provinces, et les femmes se verraient ainsi interdire l'avortement à travers le Canada », a souligné Kit Holmwood, présidente de la Ligue.

L'organisme précise qu'il importe de déterminer si, par une telle mesure, le gouvernement empiète sur la juridiction fédérale, et s'il viole en outre les garanties constitutionnelles concernant la liberté de conscience et la sécurité de la personne.

Où donner son sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge tient des cliniques aux endroits suivants :

- à Montréal : Centre permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 9 h à 19 h;
- à Montréal : Centre hospitalier Louis-H.-Lafontaine, module d'enseignement, pavillon Lahaise, 7401, rue Hochelaga, de 10 h à 11 h 30 et 13 h à 15 h 30;
- à Saint-Jacques-de-Montcalm : parrainée par les pompiers de Saint-Jacques, de Saint-Alexis et de Saint-Ligori, école Saint-Louis-de-France, gymnase, 4, rue du Collège, de 15 h à 20 h 30;
- à Châteauguay : organisée par le Club Richelieu, restaurant Rustik, 47, Saint-Jean-Baptiste, de 15 h à 20 h 30.

Les Anglais réservent un accueil plutôt chaud à un chargement de BPC en provenance de Montréal

Presse Canadienne
LONDRES

■ L'organisme environnemental Greenpeace est déterminé à empêcher le déchargement dans le port de Londres de biphényles polychlorés en provenance de Montréal.

Le navire soviétique *Khudozhnik Saryan* doit accoster aujourd'hui à Tilbury, dans l'est de la capitale anglaise.

Or, les autorités du port de Tilbury, situé à l'embouchure de la Tamise, auraient décidé hier de ne pas accepter le conteneur de six barils que transporte le *Saryan*. La décision a été prise en raison de l'inquiétude du public et du souci de l'environnement, a précisé un porte-parole des autorités portuaires.

Ces BPC ne proviennent toutefois pas de Saint-Basile-le-Grand, mais de différentes sources, selon un contrat avec Rechem International Ltée, propriétaire de l'incinérateur de Pontypool, dans le Pays de Galles. Le Canada exporte des BPC à cet endroit depuis deux ans.

Le premier navire transportant les BPC de Saint-Basile-le-Grand doit pour sa part arriver à Liverpool le 16 août avec 15 conteneurs. Au total, 3600 tonnes de l'entrepôt incendié le 23 août dernier doivent être transportées au cours des prochaines semaines.

Ces deux envois ne sont pas sans semer une certaine confusion chez les protestataires.

Des représentants de partis politiques et d'autres groupes voués à l'intérêt public ont aussi annoncé leur intention de protester ouvertement et ont déjà demandé des rencontres officielles avec des diplomates canadiens à Londres.

Un porte-parole du port de Tilbury a confirmé la présence de BPC sur le *Saryan* et l'agence Anglo-Soviet Shipping a fait de même en précisant que les six barils de BPC étaient bien destinés à l'incinérateur de Pontypool.

Greenpeace s'oppose à l'importation des BPC canadiens en territoire britannique pour les raisons suivantes:

— le Canada devrait assumer le traitement de ses déchets puisqu'il possède la technologie équivalente à celle que l'on trouve à Pontypool;

— le transport de matières toxiques par navires met en danger l'environnement marin ainsi que la santé et la sécurité des personnes qui les manipulent;

— l'incinération des BPC est néfaste pour les personnes qui vivent dans les environs de l'incinérateur.

Greenpeace avait demandé hier aux débardeurs de Tilbury de refuser de manutentionner les conteneurs de BPC. La demande, dans laquelle il est bien question des « 15 conteneurs qui consti-

tuent le premier envoi », faisait de toute évidence référence à celui de Saint-Basile-le-Grand. Or, ces BPC-là seront débarqués à Liverpool, et non à Londres.

Les responsables de Greenpeace n'étaient pas disponibles hier pour dire s'ils savaient que les BPC à bord du *Khudozhnik Saryan* n'étaient pas ceux de Saint-Basile-le-Grand. L'annonce de l'arrivée de la première expédition a soulevé un tollé de protestations tant dans la population que dans les journaux à sensations.

Le *Star* de Londres titrait hier, sans savoir qu'il se trompait de navire: « Le navire de la mort », « La fin du monde » et « La vallée

de la peur », croyant que le *Saryan* transporte les 15 premiers conteneurs de Saint-Basile.

Trois compagnies de Montréal — Dynamis Envirotech, IEM Corp. et Provirotec — exportent régulièrement depuis 1987 des BPC et des huiles contaminées à l'incinérateur de Pontypool, en opération depuis 1974.

Il y a souvent eu des protestations au sujet de la présence de cette entreprise, mais c'est l'annonce que les BPC de Saint-Basile y seraient détruits, il y 10 jours, qui a mis le feu aux poudres.

Les représentants du comté de Gwent dans lequel est situé l'incinérateur de Rechem ont fait savoir par lettre la semaine derni-

re au Haut commissaire canadien à Londres qu'ils ne voulaient pas des déchets toxiques de Saint-Basile.

Le responsable des relations avec les médias du haut-commissariat, Terry Blocksidge, a déclaré hier que la lettre n'avait pas encore été reçue.

Le conseil de Gwent n'en prépare pas moins toute une série de manifestations à Pontypool si les BPC y parviennent.

Un porte-parole du conseil de Gwent, Brian Maurice, a déclaré que le haut-commissaire canadien et le délégué du Québec à Londres seraient invités à s'expliquer.

Les BPC honnis ne reviendront pas à Saint-Basile, assurent les fonctionnaires

PIERRE BELLEMARE

■ Les gens de Saint-Basile-le-Grand et des environs peuvent dormir en paix!

Même si la pression populaire, attisée par les mouvements écologiques de Grande-Bretagne, allait jusqu'à empêcher les BPC de Saint-Basile-le-Grand d'atteindre l'incinérateur de la compagnie Rechem, à New Inn, dans le pays de Galles, les conteneurs transqui ont quitté le port de Montréal depuis plus d'une semaine, ne retourneront jamais à leur lieu d'origine.

« Si jamais les navires transportant ces BPC de Saint-Basile étaient incapables de décharger leur cargaison à Liverpool, ils devraient alors trouver un autre port de destination, de façon à ce qu'on les achemine aux installations de Rechem, à New Inn ou ailleurs », déclarait hier à *La Presse* le chimiste Daniel Deschênes, de la Direction des substances dangereuses du ministère de l'Environnement du Québec.

C'est lui qui coordonne les opé-

érations à Saint-Basile depuis la mi-juillet, opérations de plus de \$8 millions consistant à éliminer du territoire les 160 conteneurs de déchets contaminés, résultant de l'incendie tragique du 23 août 1988.

Le premier navire de BPC, le cargo soviétique *Obukhova* a quitté le port de Montréal mardi dernier et est attendu à Liverpool dans exactement une semaine.

Un autre cargo, transportant également un quinzième de conteneurs, a mis le cap sur Liverpool avant-hier et, lundi prochain, un troisième navire empruntera la même destination.

Il en sera ainsi jusqu'en novembre, indique-t-on chez Dynamis Envirotech, une filiale de Sofati, chargée par le ministère de l'Environnement d'assurer le transport des BPC en Angleterre.

Fin de la grève

Cependant, mouvements environnementaux, militants travailleurs - le parti d'Opposition en Grande-Bretagne - et résidents du pays de Galles se mobilisent aux abords de Liverpool, où on attend

de pied ferme les « bateaux de la mort », comme un journal britannique a déjà baptisé les navires de BPC en partance de Montréal.

Un obstacle de moins, toutefois, pour le transporteur Dynamis Envirotech: la grève des débardeurs britanniques est maintenant terminée. Cependant, le vice-président de Dynamis, Martin Clermont, a carrément refusé hier de commenter la situation qui prévaut actuellement en Grande-Bretagne.

Pour sa part, le chimiste Deschênes se fait rassurant: « Dans la pire hypothèse, signifiant que les conteneurs de BPC de Saint-Basile étaient refoulés au Canada, le transporteur Dynamis devrait les acheminer vers un site reconnu par le ministère fédéral de l'Environnement », signale le fonctionnaire québécois.

En somme, laisse entendre M. Deschênes, ce serait le problème de Dynamis Envirotech de trouver un site d'accueil, en Europe ou au Canada, si la gronde des manifestants anglais arrive à fermer les portes de Liverpool.

Entre-temps, le directeur gé-

ral de Saint-Basile, Michel Gagnon, a répondu cette semaine aux questions d'un journaliste du réseau de télévision anglais BBC et à celles d'un dirigeant du mouvement écologique français Robin des Bois.

« Mes interlocuteurs ont simplement survolé le problème des BPC à Saint-Basile avec des questions d'ordre général », confie M. Gagnon, en l'absence du maire Bernard Gagnon, retenu à l'extérieur pour raisons professionnelles.

Enfin, le président de la Chambre des Communes, John Fraser, vient de faire savoir à l'administration municipale de Saint-Basile-le-Grand, si ses contribuables désirent un service gouvernemental, ils n'ont qu'à s'adresser à lui, à son bureau d'Ottawa.

Les citoyens de Saint-Basile n'ont plus aucun représentant aux Communes depuis la démission de l'ex-député conservateur Richard Grisé et, à l'Assemblée nationale, leur député Gérard Latulippe ne sollicitera pas de nouveau mandat aux prochaines élections québécoises.

Mon coin favori



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Un quartier pour flâner dans ses vieux jeans

■ Je ne vous parlerai ni d'architecture remarquable ni de luxuriante verdure mais de la douceur de vivre dans un coin de quartier où il fait bon s'y promener dans ses vieux jeans. O. y flâne; on se salue à la librairie, à l'épicerie d'aliments naturels, à la fruiterie, à la pâtisserie. (Je ne devrais pas... pourtant). On arrête au

café pour voir les amies. On y rit et sourit; ainsi s'efface la fatigue de la journée.

Ce sont les petits commerces de mon quotidien rue Laurier est (Marquette-DeLaroche) et les gens qui les animent de leur amabilité.

Denise Gauthier
Montréal

Témoin de la Couronne contre sa mère, Josée Desjardins est trouvée assassinée

GILLES ST-JEAN

■ La police poursuivait son enquête, hier, relativement au meurtre d'une jeune femme domiciliée à Saint-Hubert et dont le cadavre a été trouvé, tard lundi après-midi, sur une des Iles de Boucherville.

La jeune femme, identifiée comme Josée Desjardins, 19 ans, a été étranglée et frappée à la tête à l'aide d'un objet contondant, a indiqué hier le capitaine Michel Leblanc, de la Sûreté municipale de Boucherville. Il a précisé que les enquêteurs disposaient de « pas mal d'indices » et qu'il pourrait y avoir des arrestations au cours des prochains jours.

Le corps a été découvert vers 16h30 par des cyclistes qui roulaient sur l'île Sainte-Marguerite. Selon les informations obtenues par *La Presse*, la mort ne remontait qu'à quelques heures. On aurait apparemment trouvé certains indices sur le corps même de la victime, indices qui auraient permis aux enquêteurs, les sergents-détectives André Jean et Yves Dubois, d'en découvrir de nouveaux.

Fusillade

Josée Desjardins avait été propulsée malgré elle à l'avant-scène de l'actualité judiciaire, il y a quelques semaines: elle est la fille de Colette Pétel, 41 ans, qui fait face à une accusation de meurtre au deuxième degré et à une autre de tentative de meurtre à la suite d'une fusillade survenue le 21 juillet à son domicile de Saint-Hubert.

La jeune femme, qui avait assisté à la fusillade, a été le témoin principal lors de l'enquête préliminaire de sa mère au Palais de justice de Longueuil, la semaine dernière.

Josée Desjardins fréquentait depuis quelques mois un dénommé Serge Edsell, 26 ans, qui se trouvait chez sa mère ce soir-là en compagnie d'un certain Alain Raymond, 33 ans. Ce dernier a été tué lors de la fusillade et Edsell subit toujours des soins à l'hôpital; on craint qu'il ne soit handicapé pour le reste de ses jours.

Colette Pétel aurait dit à la police qu'elle avait ouvert le feu sur Raymond et Edsell pour protéger sa fille. Sa soeur a déclaré la semaine dernière, à l'enquête préliminaire, que Colette Pétel lui avait dit au téléphone, peu après avoir été conduite au poste de police, qu'elle avait tiré sur les deux hommes parce qu'elle avait eu peur d'être tuée elle-même.

Pour sa part, au cours d'une interview avec un quotidien, Josée Desjardins avait dit quelque temps auparavant qu'elle ne comprenait pas le geste de sa mère.

La semaine dernière, au cours d'un entretien avec *La Presse* hors du tribunal, la jeune femme s'est dite déchirée entre sa mère et son ami de coeur.

« Tout cela est en train de ruiner ma vie », a-t-elle raconté.

Josée Desjardins était mère d'une fillette de 19 mois.

L'enquête pro forma de Colette Pétel devrait avoir lieu le 8 septembre.



Colette Pétel

PHOTOS: Courtoisie Allo Police



Josée Desjardins

Vague de délits sexuels

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Une vague de délits sexuels frappe le district judiciaire de Terrebonne, plus précisément la partie qui est sous la juridiction du Palais de justice de Saint-Jérôme, depuis les deux derniers mois.

« Je ne sais pas le nombre exact de plaintes qui ont été portées, mais moi seulement j'en ai déposé quatre la semaine dernière », a mentionné Me Marie-Suzanne Lauzon, l'un des représentants du ministère public à Saint-Jérôme.

L'un des cas porté par Me Lauzon devant un juge de la Cour du Québec concernait un individu dans la trentaine avancée qui après avoir échoué dans sa tentative de violer une mineure s'est rendu au domicile de son neveu où il a profité de son absence pour agresser sexuellement sa copine.

Au moment de ces attentats, cet homme était en liberté conditionnelle après avoir purgé une partie d'une sentence de 10 ans imposée pour délits sexuels.

Selon l'acte d'accusation, il s'est introduit dans la chambre de l'adolescente par une fenêtre alors qu'elle dormait. Elle s'est soudainement réveillée et ses cris ont alerté les personnes qui se trouvaient dans des pièces voisines ce qui a mis le récidiviste en fuite. Il s'est rendu chez son neveu où il a tenté de s'en prendre à une jeune femme.

À Saint-Eustache, un homme de 38 ans s'est fait prendre les « culottes basses » alors qu'il s'exposait en pleine rue.

Cet individu avait enfile une paire de bas nylon et lorsqu'il voyait passer des femmes, il descendait ses pantalons. Son pénis était enroulé par une partie du bas. Il parlait continuellement, prétendant qu'il voulait sauver les femmes des agressions sexuelles. Quand les policiers sont arrivés, l'individu, qui était sous l'effet des drogues, avait les pantalons descendus.

Auparavant, il avait réussi à voler à un médecin son cahier de prescriptions. Imitant la signature du médecin, il s'était plus tard rendu dans une pharmacie.

Lors de sa comparution devant un juge, Me Lauzon a demandé que l'inculpé subisse un examen psychiatrique. Il revendra devant le tribunal le 31 août.

Un autre cas qui a retenu l'attention est celui de l'agression sur une femme de 55 ans dans maison de Sainte-Anne-des-Lacs, dans des Laurentides. L'agresseur est âgé de 28 ans et il était armé d'un couteau.

Pour que sa victime ne se défende pas, l'individu a menacé de lui faire subir le même sort que les « deux autres ». Par ces mots, il voulait parler des meurtres crapuleux de deux femmes commises à Sainte-Adele et à Piedmont. Selon les policiers, l'auteur de cette dernière agression n'est pas relié à ces deux assassinats.

Le suspect connaissait sa victime ayant déjà effectué à sa demeure des travaux paysagés.

Il s'est introduit chez elle avant son arrivée. Par la suite, il vu sa future victime se changer de vêtement avant de quitter la maison pour se rendre à une soirée. Pendant son absence, il a sorti des tiroirs des sous-vêtements pour les étaler sur le lit. En fin de soirée, la femme est revenue et il s'est jeté sur elle en lui suggérant de ne pas lui résister.

La victime a donné une bonne description de son agresseur aux policiers qui ont procédé à son arrestation le lendemain de l'attentat.

Me Josée Granchamp, procureur de la Couronne dans ce dossier, a déclaré que le suspect était détenu et qu'il reviendra au Palais de justice le 29 septembre pour apprendre la date de son enquête préliminaire.

L'EXPO QUI COGNE!
Bell
Office national du film du Canada

CITÉS-CINÉS
JUSQU'AU 15 OCTOBRE
PALAIS DE LA CIVILISATION

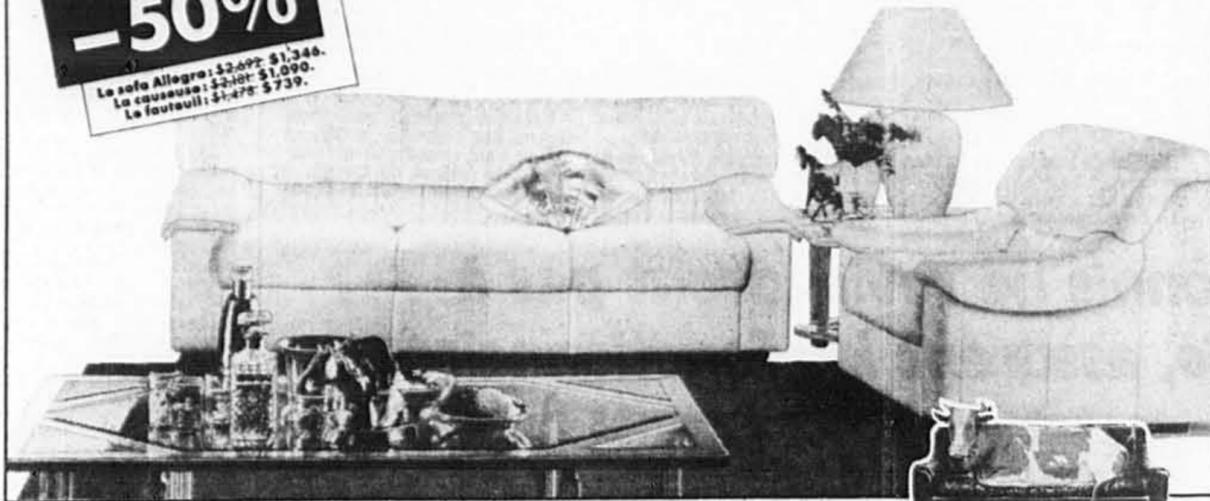
Office national du film du Canada • Téléfilm Canada • Ville de Montréal • Ile-Notre-Dame • Ile-Sainte-Hélène

CUIR N°1

Le seul grand magasin de cuir à Montréal.

SOLDES
JUSQU'À
-50%

Le sofa Allegro: \$2.697 - \$1.348.
La causeuse: \$2.107 - \$1.053.
Le fauteuil: \$1.475 - \$739.



Cuir N°1, plus de 100 modèles exposés dans tous les cuirs, dans tous les styles et à tous les prix. Cuir N°1, c'est aussi 80 magasins dans le monde entier.

1425, bd René Lévesque ouest. Montréal. Tél.: (514) 871-9144.

CUIR N°1

PARIS • MARSEILLE • NICE • BORDEAUX • BRUXELLES • MONTRÉAL • QUÉBEC • BOSTON • WASHINGTON

Sept hôpitaux touchés par le conflit des infirmières

FRANÇOIS BERGER

Sept hôpitaux, dont cinq dans la région de Montréal, avaient retiré, hier, 155 lits du réseau hospitalier en raison des pressions exercées par les infirmières, qui refusent de faire du temps supplémentaire de travail depuis vendredi dernier.

Lundi, une douzaine d'établissements étaient touchés.

L'impact du mot d'ordre de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FFIQ) n'est pas très grand jusqu'à maintenant, a indiqué un porte-parole de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ).

Une porte-parole du syndicat a noté pour sa part que les pressions actuellement exercées par les infirmières sont «moins spectaculaires» que celles du printemps dernier, quand plus de 2000 lits avaient été retirés du réseau devant le refus des infirmières de faire du temps supplémentaire et le retrait de leurs noms des listes de disponibilité.

«Les moyens de pression sont mis en branle graduellement, mais on y va mollo», a déclaré Mme Lucille Auger de la FIIQ.

La période actuelle des vacances estivales et le fait que le syndicat se remet des dissensions qui l'ont divisé au cours des dernières

semaines expliquent la lenteur de la mise en place des pressions dans les 425 établissements où la FIIQ est présente, a dit Mme Auger.

Le véritable test de la détermination des infirmières aura lieu le 24 août, quand l'ensemble des membres du syndicat se prononcera par voie référendaire sur l'opportunité de déclencher une grève générale, qui serait illégale en vertu de la loi régissant le secteur de la santé. La FIIQ réclame des augmentations de salaires de l'ordre de 19 p. cent en 1989, tandis que Québec s'en tient à quatre p. cent.

Les hôpitaux où le refus du faire temps supplémentaire a entraîné le retrait de lits étaient, hier, Saint-François d'Assises à Québec (30 lits retirés), l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska (28 lits), Maison-Neuve-Rosemont à Montréal (13), l'hôpital du Lakeshore (23), l'Institut de cardiologie de Montréal (sept), l'Hôtel-Dieu de Valleyfield (19) et l'hôpital Pierre-Boucher à Longueuil (25 lits retirés).

Par ailleurs, les vacances du personnel infirmier ont pour l'instant un impact beaucoup grand que le mot d'ordre syndical. Ainsi, 2800 lits ne sont pas disponibles dans l'ensemble du réseau hospitalier en raison des vacances.



Pour les vélos aussi!

L'organisme Le monde à bicyclette réclame de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal (STCUM) qu'elle redonne aux cyclistes l'accès au train sur les lignes Montréal-Rigaud et Montréal Deux-Montagnes. Les nouveaux wagons entrés en service le 22 juillet ne sont pas conçus pour permettre aux amateurs de vélo d'y accrocher leur monture. De plus le bris de plusieurs locomotives électriques sur la ligne Montréal-Deux-Montagnes a réduit le nombre des départs, ce qui a entraîné l'interdiction des bicyclettes dans les wagons. L'organisme propose qu'on enlève trois rangées de sièges sur un côté des wagons pour y placer les vélos. A long terme, il demande au ministère québécois des Transports de s'assurer que les nouveaux wagons qui seront commandés à la firme Bombardier soient accessibles à toutes les bicyclettes. Selon M. Robert Silverman, du Monde à bicyclette, les cyclistes accepteraient de payer un supplément pour pouvoir apporter leur vélo. PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Soudain, des odeurs d'élections dans les eaux usées de Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

En veilleuse depuis quatre ans, le dossier concernant la construction à Laval d'une usine d'épuration pour le traitement des eaux usées déversées à ciel ouvert dans la rivière des Prairies devient un enjeu principal des campagnes électorales municipale et provinciale.

Hier, le ministre de l'Environnement, Mme Lise Bacon, a déclaré que ce dossier était prioritaire. «Dans cette affaire, précise-t-elle, il faut respecter l'autonomie municipale et la qualité de vie.»

C'est pour cette raison qu'elle a demandé à son ministre adjoint de réviser tout le dossier. Lorsque Mme Bacon est arrivée à la tête du ministère de l'Environnement en décembre, il était décidé que Laval devait se raccorder à l'usine de la Communauté urbaine de Montréal. Mais maintenant, il n'en est plus du tout question. En conférence de presse, Mme Bacon a même dit que l'usine Lapinière pourrait bien voir le jour.

Les politiciens de Laval, tant ceux oeuvrant sur la scène municipale que provinciale, sont persuadés que la CUM réserve des surprises à Laval si jamais elle joint son usine. C'est pour cette raison que Mme Bacon tient absolument à ce que l'autonomie municipale soit respectée.

Sur la scène municipale lavalloise, le maire Gilles Vaillancourt

presse Mme Bacon d'annoncer immédiatement la construction de l'usine Lapinière. Si rien n'est fait au cours des prochains jours, M. Vaillancourt menace d'entreprendre une vaste campagne afin de forcer la main du gouvernement.

Son adversaire du Parti pour le renouveau de Laval, Jean-Paul Théoret, demande lui aussi que Laval ait sa propre usine. Lorsqu'il a décidé de quitter son siège de député pour se lancer dans l'arène municipale, M. Théoret a reçu l'appui de Mme Bacon.

Quant à Pierrette Roussin, chef et candidate à la mairie du Parti lavallois, elle ne s'est pas encore clairement prononcée sur ce sujet. Elle se rend aujourd'hui visiter l'usine d'épuration de la CUM et c'est par la suite qu'elle fera connaître sa position. Selon certaines informations, Mme Roussin prônera elle aussi une usine pour Laval, mais avec une recommandation particulière.

Lors de sa rencontre avec la presse, Mme Bacon a aussi mentionné que la construction d'une usine d'épuration dans le secteur nord de Laval, plus précisément dans le quartier Auteuil, sera bientôt annoncée. Elle a signé les papiers nécessaires à ce dossier. Cette usine est pour le traitement des eaux usées de la rivière des Mille-Iles.

Soulignons que 80 p. cent des égouts des Lavallois sont jetés actuellement dans la rivière des Prairies. L'autre 20 p. cent est envoyé dans la rivière des Mille-Iles.

RADIAL HAUTE PERFORMANCE LE MOINS CHER

à partir de **89,95 \$**

EAGLE ST LETTRES BLANCHES EN RELIEF

Dimension	Prix de solde
P175/70R13	69,95 \$
P185/70R13	95,95
P195/70R13	98,95
P205/60R13	103,95
P195/70R14	107,95
P205/70R13	114,95
P215/70R14	117,95
P225/70R14	121,95
P195/60R14	109,95
P215/60R14	112,95
P235/60R14	121,95
P245/60R14	128,95
P255/70R15	118,95
P235/70R15	131,95
P215/65R15	119,95
P245/60R15	126,95
P255/60R15	129,95
P275/60R15	155,95

RADIAL À NERVURES D'ÉTÉ

à partir de **54,95 \$**

CUSTOM POLYSTEEL FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde
P155/80R13	54,95 \$
P175/80R13	64,95
P185/80R13	74,95
P185/75R14	75,95
P195/75R15	76,95
P205/75R14	79,95
P215/75R14	89,95
P205/75R15	81,95
P215/75R15	87,95
P225/75R15	91,95
P235/75R15	96,95
P235/75R15XL	99,95

NOTRE NOUVEAU RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX

à partir de **75,45 \$**

INVICTA GL FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde	Économies la paire
P155/80R13	75,45 \$	25,00 \$
P165/80R13	87,45	25,00
P175/80R13	95,45	25,00
P185/80R13	101,45	25,00
P185/75R14	100,45	35,00
P185/70R14	110,45	35,00
P195/75R14	105,45	35,00
P195/70R14	118,45	35,00
P205/75R14	110,45	35,00
P205/70R14	124,45	35,00
P205/75R15	110,95	50,00
P215/75R15	114,95	50,00
P225/75R15	122,95	50,00
P235/75R15	130,95	50,00
P235/75R15XL2	150,95	50,00

LETTRES NOIRES DENTÉES

P175/70R13	65,45	25,00
P185/70R14	98,45	35,00
P195/75R14	98,45	35,00
P195/70R14	110,45	35,00
P195/75R15	98,95	50,00
P205/75R15	102,95	50,00
P225/75R15	116,95	50,00
P235/75R15XL2	137,95	50,00

AUCUN ACOMPTÉ • AUCUN INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS MENSUELS MOIQUES* *pour les pneus et les services automobiles de plus de 110,00 \$.

*Veuillez calculer d'après un programme de financement offert à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. Veuillez vous rendre à un Centre de service automobile garanti Goodyear pour de plus amples renseignements.



GOODYEAR

RADIAL TOUTE SAISONS HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX

à partir de **121,95 \$**

EAGLE GT+4 LETTRES NOIRES DENTÉES

Dimension	Prix de solde
P195/70R14	121,95 \$
P195/70R14	123,95
P215/60R14	131,95
P215/65R15	139,95
P205/60R15	131,95
P215/60R15	138,95
P215/60R16	138,95
P225/60R16	144,95
P205/55R16	142,95

LETTRES BLANCHES DESSINÉES

P195/70R14	128,95
P215/60R14	132,95
P195/70R15	137,95
P215/65R15	139,95
P225/70R15	149,95

LETTRES NOIRES DENTÉES (RAPPORT DE VITESSE HR/VR)

P205/60HR14	137,95
P215/70HR15	151,95
P225/70HR15	156,95
P215/65R1535V	169,95
P135/60R1587H	138,95
P205/55HR16	159,95
P205/55VR16	174,95
P225/60VR16	182,95

LETTRES BLANCHES DESSINÉES (RAPPORT DE VITESSE HR)

P195/70HR14	137,95
P205/70HR14	141,95
P195/60HR14	137,95
P225/60HR14	144,95
P235/60HR14	149,95
P225/70HR15	157,95
P215/65HR15	149,95
P215/60HR15	143,95
P245/60HR15	174,95
P255/60HR15	186,95

RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER

à partir de **47,95 \$**

S4S FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde
P155/80R13	47,95 \$
P185/75R14	62,95
P195/75R14	64,95
P205/75R14	67,95
P205/75R15	72,95
P215/75R15	74,95
P225/75R15	77,95

CENTRES DE SERVICE AUTO GARANTI GOODYEAR

MONTRÉAL
9170, Sherbrooke est
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL
5750, Côte de Liesse
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL
2615, rue Ontario est
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL
5135, av. Papineau
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL
3845, rue Jean-Talbot est
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL
3950, Fleury est
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL CENTRE-VILLE
11, boul. De Maisonneuve est
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

MONTRÉAL (MDG)
2125, boul. Cavendish
De 7 h 00 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 00 à 13 h 00

VILLE STE-CATHERINE
5280, route 132
De 7 h 30 à 18 h 00 L.M.M.V
Jeudi: 7 h 30 à 21 h 00
Samedi: 8 h 00 à 13 h 00

AHUITSIC
10220, boul St-Laurent
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

ST-LÉONARD
9255, boul. Lacordaire
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

LAVAL-CHEMÉDEY
1250, boul. Labelle
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

LAVAL-PONTVIAU
368, boul. des Laurentides
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

TERREBONNE
1810 Chemin Gascon
De 7 h 30 à 18 h 00 L.M.M.V
Jeudi: 7 h 30 à 21 h 00
Samedi: 8 h 00 à 13 h 00

VILLE LASALLE
1870, av. Dollard
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

VERDUN
4000, av. Verdun
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

CHATEAUGUAY
104, boul. d'Anjou
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

LONGUEUIL
85, boul. Ste-Foy
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

DOLLARD-DES-ORMEAUX
4910, chemin des Sources
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

PIERREFONDS
16013, boul. Pierrefonds
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 12 h 30

VILLE ST-LAURENT
1755, rue Grenet
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

LA PRAIRIE
430, Ste-Elisabeth
De 8 h 00 à 18 h 00 L.M.M.V
Jeudi: 8 h 00 à 20 h 00
Samedi: 8 h 00 à 15 h 00

POINTE AUX TREMBLES
1400, boul. St-Jean Baptiste
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00

ST-EUSTACHE
220 25 Ave
De 8 h 00 à 17 h 30 L.M.M.V
Jeudi: 8 h 00 à 20 h 00
Samedi: 8 h 00 à 12 h 00

MONTRÉAL
352-2662

MONTRÉAL
731-6471

MONTRÉAL
527-8364

MONTRÉAL
527-9854

MONTRÉAL
729-4394

MONTRÉAL
328-2834

MONTRÉAL
849-8031

MONTRÉAL
481-7771

CHATEAUGUAY
691-3160

VILLE ST-LAURENT
334-9312

VILLE D'ANJOU
354-2444

CHATEAUGUAY
691-3160

Expulsé hier en Turquie, le jeune Yusuf Goncè espère revenir habiter au Québec dans six mois



C'est lourdement chargés de bagages et d'appréhensions que la famille de Yusuf Goncè est repartie en Turquie hier, en quête d'un statut d'immigrants reçus.

PATRICK GRANDJEAN

■ Avant d'être expulsés, le jeune Yusuf et ses parents, Huseyin et Ayni Goncè, se sont envolés hier après-midi de Mirabel vers la Turquie où ils tenteront de revenir au Québec. Cette fois, comme «immigrants reçus».

«Nous avons l'espoir de revenir, peut-être dans six mois, mais c'est triste de quitter ses amis. J'en ai beaucoup ici», a déclaré en bon français Yusuf, treize ans, entouré de ses parents, à l'aéroport.

Gérald Leblanc, chroniqueur de La Presse qui a fait connaître, à travers son jeune protégé, Yusuf, la cause des 2 000 réfugiés Turcs arrivés au Québec en 1986, accompagnait la famille. «C'est mon grand-père, a déclaré Yusuf. Il m'a donné une magnéto-cassette pour que je puisse envoyer des messages à mes amis.»

Huseyin, son père, était anxieux et digne. Ayni, émue, a versé une larme. Elle pensait à son fils qui manquera sa rentrée en 6e année à l'école Bienville. Elle songeait aussi au retour à la case départ avec l'immigration, après trois années à Montréal.

«Nous avons toujours travaillé. J'étais couturière dans une manufacture, mon mari travaillait aussi dans une manufacture», a-t-elle soufflé, en français.

«Huseyin était berger en Turquie et il désire élever des moutons au

Québec. Espérons qu'il pourra réaliser son rêve», expliquait Mme Radovic, une amie de la famille.

Accompagnés par une quinzaine d'amis turcs et québécois, les Goncè sont arrivés au comptoir d'enregistrement de la Sabena avec leur démenagement: une dizaine de lourdes valises et autant de paquets. L'employée a ployé: aucun frais pour le supplément de bagages des Goncè. Ces «voyageurs» ont préféré payer leurs billets, \$ 3 700 aller et retour, plutôt que d'attendre d'être expulsés gratuitement par le Canada.

En juin 88, la petite Gulizar Ersoy et sa famille s'envolaient vers la Turquie. En février 89, le retour de Gulizar qui avait marquée les Québécois, avait fait les manchettes. Les Ersoy avaient obtenu leur visa d'immigrants reçus. Leur rêve était réalisé. Aujourd'hui, c'est au tour de Yusuf et de ses parents de rêver.

La famille compte entreprendre des démarches à Ankara, à la Délégation du Québec, pour obtenir le statut d'immigrants reçus. En attendant, Huseyin et Ayni travailleront dans les champs. Les Goncè logeront dans leur famille.

Juste avant l'embarquement, à 17 heures, un ami de Yusuf lui a offert un petit drapeau québécois. «Je vais me souvenir», a promis l'enfant.

Après un transit à Bruxelles, la famille arrivera à Istanbul. Il lui faudra une journée complète d'autobus pour arriver à Ovacik, un village de paysans situé dans une région pauvre de la Turquie.



Gérald LeBlanc

Chez les Gaucher (2)

«Si c'est ça que vous voulez savoir, on ne parle pas de Steinberg sur l'oreiller», me dit Michel Gaucher.

«Au bureau, on parle bureau; à la maison, des enfants. Le problème depuis un mois, c'est qu'on passe trop de temps au bureau et la famille en souffre», ajoute Nancy Orr-Gaucher.

Comptable et analyste financière, Nancy ne travaille plus de façon régulière au bureau, rue McGill College. «Je travaille sur certains projets particuliers, comme celui de Steinberg, où c'est devenu un job à plein temps, à 60 heures semaine.»

Comment se sent-on au cœur de l'actualité et à l'assaut de la vénérable institution érigée par Sam Steinberg?

«C'est très intense et très stimulant. C'est aussi très lourd de conséquences: on a l'impression de mouler l'avenir de la société», répond-il.

«C'est un engagement à long terme. Ce qu'on met dans la balance (leurs actions dans SOCANAV d'une valeur de \$ 50 millions et \$ 16 millions de liquidités) c'est beaucoup d'argent, mais c'est surtout ce qu'on a bâti depuis une douzaine d'années», ajoute-t-elle.

Mais alors, pourquoi se lancer dans cette aventure? Pourquoi en vouloir plus, quand on est déjà riche, avec un château au sommet du mont Royal et un autre sur les bords du lac Memphrémagog? Pourquoi ne pas jouir, avec quatre beaux enfants, de la fortune déjà acquise?

Bref, qu'est-ce qui fait marcher les Gaucher?

«Aller au bout de ses moyens et des défis! Steinberg, pour moi, c'est un gros défi», me dit Michel Gaucher, en ajoutant, en prime, qu'il vient d'apprendre à faire du «ski» nautique sur la plante des pieds, donc sans skis, «par pur défi». Les Gaucher ont, incidemment, l'obsession de la forme physique, un nouveau dogme des gens d'affaires, qu'ils cultivent dans leur gymnase-maison.

Puis, Gaucher me raconte qu'en roulant vers Montréal, au retour de leur maison d'été, ils ont parlé de leur travail. «On est arrivé à la conclusion que mon métier est de restructurer les entreprises, de leur fournir une stratégie de développement.» «Et de les rentabiliser ou d'augmenter leur rentabilité», ajoute la comptable.

Et il y a la vie: celle des affaires porte aussi sa propre dynamique de croissance.

«Nous avions fait une bonne année dans SOFATI (l'autre compagnie des Gaucher) et nous cherchions un bon endroit où investir les profits. Ce fut le début de l'aventure du transport pétrolier et le lancement de SOCANAV (on y retrouve aujourd'hui, outre la flotte de 15 pétroliers, un parc de quelque 400 autobus scolaires).»

«C'est un peu la même chose avec Steinberg. Avec Pierre Laurin, de Merrill Lynch, nous surveillons cette affaire. Une première démarche auprès de la Caisse de dépôt n'a rien donné. Jean Campeau pensait alors s'associer au personnel de Steinberg. Ça n'a pas marché et M. Campeau m'a refait signe.

«La clef fut d'obtenir une entente irrévocable avec les soeurs Steinberg. C'est moi qui ai eu l'idée. La présence de la Caisse, dont les cotisants sont aussi les clients de Steinberg, a fait pencher la balance en notre faveur. Les soeurs Steinberg voulaient conserver au Québec ce morceau de patrimoine.»

La tenacité du rival ontarien, Oxdon-Loblaw, qui vient de porter l'affaire devant les tribunaux, et la résistance des syndicats québécois ne vont-ils pas faire avorter le projet?

David Morse, le parrain de son fils David et son propre mentor en affaires, lui a dit: «You can do it. Go do it», me rappelle M. Gaucher. «Ça joue dur, ajoute-t-il, mais je suis convaincu de l'emporter. Et je peux vivre avec la convention collective en vigueur chez Steinberg.»

Oubliant pour une fois le langage des chiffres, Mme Gaucher renchérit: «Je suis certaine que ça va marcher. C'est un pressentiment. Je ne me suis jamais trompée dans mes pressentiments pour un projet de Michel!».

En fin de compte, ce qui fait marcher les Gaucher diffère peu de la rage qui anime Michel Bergeron, Céline Dion ou Jean Chrétien.

En voyant Michel Gaucher frapper à la porte du club des \$ 500 millions, c'est un peu toute la société québécoise qui se reflète sur la place publique. Nous assistons en direct à l'ascension d'un capitaliste francophone.

En rencontrant les Gaucher, on dégonfle certains mythes, comme celui de la génération spontanée des prodiges, qui sautent directement des taudis aux châteaux. La réalité est tout autre: il faut, le plus souvent, trois générations de progression successive pour accéder au sommet. C'est vrai pour Michel Gaucher comme pour Bertin Nadeau, le principal actionnaire de Provigo, qui s'était initié au monde des affaires dans la manufacture de meubles de son père, à Saint-François, au Madawaska. On pourrait tirer la même leçon de la petite flotte d'autobus de la famille de Paul Desmarais, à Sudbury, en Ontario.

Tout près de ces riches entrepreneurs, il y a souvent une partenaire irremplaçable, comme Nancy Orr, élevée elle aussi dans le sérail. Et que dire de la femme de Bernard Lamarre, qui lui a fourni la base sur laquelle ériger la firme Lavalin?

Comme beaucoup de Québécois francophones qui ont réussi, en politique ou en affaires, Michel Gaucher s'est familiarisé avec la langue et la culture anglophone au contact de sa grand-mère et de sa femme. Ce n'est sans doute pas négligeable à l'heure de la transition dans l'establishment financier montrealais.

Cette montée des capitalistes francophones se fait, le plus souvent, avec l'appui du secteur public. Après Hydro-Québec pour les grandes firmes de génie-conseil, c'est au tour de la Caisse de dépôt d'épauler les multi-millionnaires francophones comme Bertin Nadeau de Provigo, André Chagnon de Videotron et Michel Gaucher de Socanav...et peut-être Steinberg.

Enfin, on se rend vite compte qu'un capitaliste francophone ressemble à s'y méprendre à un capitaliste anglophone. Comment pourrait-il en être autrement? Ils jouent sur la même patinoire du profit et de l'accumulation de capital.

Mais avec deux nuances. Tout d'abord, ces capitalistes d'ici, dont les enfants et les confrères d'université ou de clubs sont d'ici, seront moins enclins à jouer le chantage du déménagement, quand le Québec voudra protéger leur propre langue.

Ensuite, ces nouveaux riches formeront leur propre réseau québécois, «network» comme on dit et pratique à Toronto, qui favorisera Montréal dans les moments critiques. Par intérêt, la seule valeur qui ne se dément jamais.

PUBLICITÉ

RECHERCHE DIX-HUIT (18) PRIVILÉGIÉ(E)S

Vous croyez avoir tout vu en matière d'habitation... Vous avez des goûts originaux et voudriez que cela se reflète en votre lieu de résidence principale ou secondaire. Inaccessible, direz-vous

LISEZ ATTENTIVEMENT CECI:

particulier parisien, conjugée à l'efficacité et au modernisme nord-américain. Et, selon les commentaires élogieux que nous avons reçus, nous sommes en mesure d'affirmer que le résultat final est d'une cohérence remarquable.

UN IMMEUBLE PERSONNALISÉ
Imaginez, vous avez l'opportunité de résider dans un coquet et luxueux appartement de une ou deux chambres à coucher dans un immeuble à dimension humaine et personnalisée. L'insonorisation a été étudiée de très près afin que vous ne soyez pas perturbé lorsque vous relaxerez dans votre bain tourbillon (selon les unités) ou devant votre foyer ou encore sur votre grande terrasse.

EAU ET VERDURE
Situé sur l'ancienne plage «Mon Repos», votre hôtel particulier est à 5 minutes du pont de Cartierville, tout près de la rivière, vous aurez accès à la marina ainsi qu'à tous les services avoisinants: piste cyclable, tennis, piscine olympique, etc.

POUR 92000\$, VOUS ÊTES CHEZ NOUS, CHEZ VOUS...

INVITATION
Installé sous la magnifique marquise, notre gentil portier vous attend tous les jours de 13 h à 21 h, excepté les samedis et dimanches jusqu'à 17 heures.
ou: 4350 de la Seine (87e Avenue) Chomedey, Laval

L'évadé Marc Jauvin est capturé par les policiers

■ Marc Jauvin, âgé de 30 ans et évadé samedi dernier du Centre fédéral de formation à Laval, a été repris par la Sûreté du Québec, tard lundi soir à sa sortie d'une brasserie de l'est de Montréal.

Jauvin, qui s'était évadé en profi-

tant de la visite de bénévoles au pénitencier à sécurité moyenne samedi soir, faisait l'objet de recherches de la part de la SQ et de la police de la CUM, puisqu'il aurait presumément commis une agression sexuelle dans le nord de la métropole, quelques heures après son évasion.

Selon un communiqué de la SQ, Jauvin n'a opposé aucune résistance à son arrestation.

L'homme, titulaire d'un imposant dossier judiciaire, était surtout connu pour le meurtre du concubine d'un centre de patinage à roulettes survenu au cours d'un vol en 1979.

PRÊTS
commerciaux seulement sans nantissement.
Rapid Finance Co. Ltd.
342-4488

SÉMINAIRES ACCÉLÉRÉS
6 personnes par classe
Semaine ou fin de semaine

- Introduction au PC (Dos) 12 ou 14 ou 26 ou 28 août
- WordPerfect 5.0 ou 4.2 15 et 16 août ou 22 et 23 août
- Lotus 1-2-3 29 et 30 août ou 5 et 6 sept.
- D BASE III PLUS 12 et 13 septembre

Autres dates disponibles

INTERNATIONAL QUEBEC INC., 1055, Côte du Beaver Hall / 878-9188, poste 41

C'EST LA RENTRÉE!

Pour la Rentrée 89, Club Garçons présente la collection la plus dynamique de vêtements de garçons.

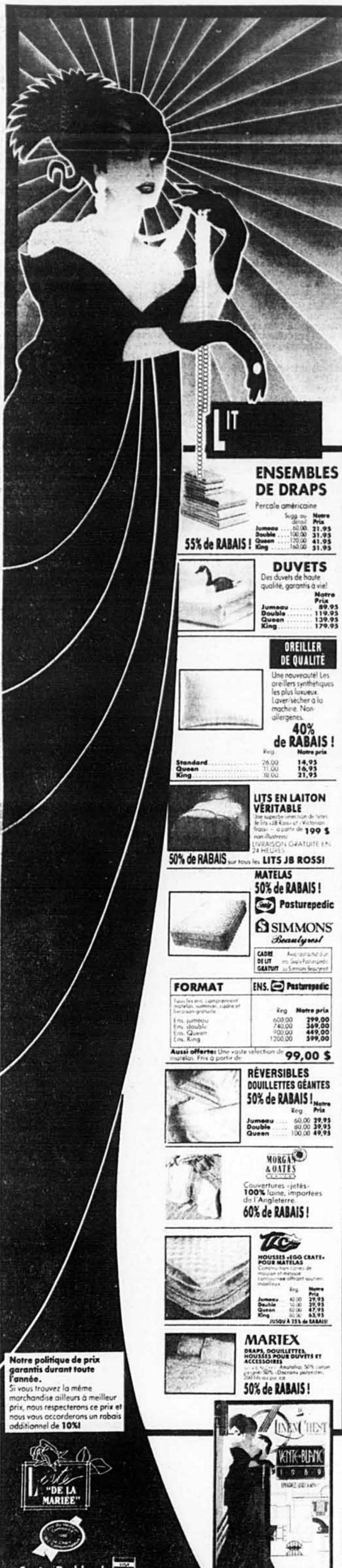
C'est le magasin qui habilite bien tous les garçons de tailles 7 à 18 ans. Nous avons un choix formidable de vêtements pour tous les budgets: pantalons - chemises - chandails - coupe-vents - vestons sport - complets - blazers.

Au Club Garçons vous trouverez tout ce qu'il lui faut pour la Rentrée.

CLUB GARÇONS
...où la mode, c'est un jeu d'enfants

- Carrefour Laval
- Promenades St-Bruno
- Centre Laval
- Galeries d'Anjou
- 6554 rue St-Hubert (Sauvè 2e étage)*
- Carrefour Anglin
- Fairview Pointe-Claire

* Stationnement gratuit à l'arrière, rue Chateaubriand



LINEN CHEST PRÉSENTE

VENTE DE BLANC

1 · 9 · 8 · 9

JUSQU'À 60% DE RABAIS!

LIT

ENSEMBLES DE DRAPS
Percale américaine

Sugg. au détail	Notre Prix
Jumeau 60,00	31,95
Double 100,00	31,95
Queen 120,00	41,95
King 160,00	31,95

55% de RABAIS!

DUVETS
Des duvets de haute qualité, garantis à vie!

Jumeau 89,95	Notre Prix
Double 119,95	89,95
Queen 139,95	119,95
King 179,95	139,95

OREILLER DE QUALITÉ
Une nouveauté! Les oreillers synthétiques les plus luxueux. Laver/secher à la machine. Non-allergènes.

Standard 26,00	Notre prix
Queen 31,00	14,95
King 36,00	16,95

LITS EN LAITON VÉRITABLE
Une superbe série de lits de laiton «J.B. Ross» et «Victorian» — à partir de 199 \$ non illustrés. L'ÉQUIPEMENT GRATUIT EN 24 HEURES.

50% de RABAIS sur tous les LITS JB ROSSI!

MATELAS 50% de RABAIS!

Posturepedic
SIMMONS Beautyrest

FORMAT ENS. Posturepedic

Ens. jumeau	600,00	299,00
Ens. double	740,00	369,00
Ens. Queen	920,00	449,00
Ens. King	1200,00	599,00

Aussi offerts: Une vaste sélection de matelas. Prix à partir de **99,00 \$**

RÉVERSIBLES DOUILLETES GÉANTES 50% de RABAIS!

Jumeau 60,00	Notre Prix
Double 80,00	29,95
Queen 100,00	39,95
King 130,00	49,95

MORGAN & OATES
Couvertures jetées 100% laine, importées de l'Angleterre. **60% de RABAIS!**

TC
HOUSSES «EGG CRATE» POUR MATELAS
Contourant votre matelas pour un meilleur et plus durable soutien maternel.

Jumeau 40,00	Notre Prix
Double 50,00	29,95
Queen 60,00	49,95
King 80,00	69,95

JUSQU'À 75% de RABAIS!

MARTEX
DRAPS, DOUILLETES, HOUSSES POUR DUVETS ET ACCESSOIRES
50% de RABAIS!

PORCELAINE CRISTAL CADEAUX

MIKASA PLUS DE 100 MOTIFS EN MAGASIN
Épargnez sur services de table en porcelaine (éléments libres disponibles). Ens. 20-pcs pour 4. Représente: «Classic Flair».

Rég.	Vente
180,00	108,00

40% de RABAIS!

Royal Doulton
Sélection de figurines à partir de 97,50

50% de RABAIS!

Morton Parker
Épargnez sur les meilleures pièces en plaqué argent du Canada. Vaste choix de plateaux et accessoires, à partir de 34,95.

30% de RABAIS!

La plus vaste sélection de cadres de qualité en acier inoxydable et en laiton. À partir de **9,99**

Les plus beaux plateaux et accessoires en plaqué argent d'Italie. À partir de **44,95**

Norlake
Épargnez sur 40 motifs rect-rectés! Représente: «New Orleans».

JUSQU'À 60% de RABAIS!
Couvert 5-pcs
Rég. 74,00
Vente 29,60

RETRONIEU
Couverts de qualité en acier inoxydable. Motifs «Orion», «Aster», «Infinités». 40 morceaux. Rég. 285,00
Vente 195,95
COFFRET GRATUIT
Valeur rég. au détail 46,00

Moses
Élégante verrerie de cristal au motif de ton or.

JUSQU'À 50% de RABAIS!

LIVRAISON IMMÉDIATE

Faites votre choix parmi plus de 500 motifs et profitez de rabais allant jusqu'à 50% (Jusqu'à 50% de rabais sur prix rég. nat. sug.)

- Royal Doulton • Minton • Waterford
- Wedgwood • Spode • Royal Worcester
- Royal Albert • Fitz & Floyd • Paragon
- Limoges • Hutschenreuther • Mikasa
- Villeroy & Boch • Boda • Christoffe
- Ercuis • Wilkens • Lalique

TABLE ET SALLE DE BAIN

NAPPES TOUTES GRANDEURS 24,95 \$
Nous offrons la sélection la plus imposante de nappes — toutes les grandeurs pour toutes occasions.

JUSQU'À 50% de RABAIS!

NAPPERONS
Shiraz, égyptien, africain, japonais... un beau choix pour bien garnir votre table.

20% à 50% de RABAIS!

Fieldcrest
40% de RABAIS!

Serviettes «Royal Velvet» de Fieldcrest. Série de couleurs discontinuées.

Sugg. au détail	Notre Prix
Bain 35,00	19,95
Mains 27,00	15,95
Débarbouillette 11,00	6,50
Drap de bain 64,00	37,95
Descente de bain 46,00	26,95

Trousseau SERVIETTES BRODÉES «TIFFANY» 60% de RABAIS!

Rég.	Notre Prix
Bain 43,00	17,20
Mains 36,00	14,40
Débarbouillette 19,00	7,60
Serviette d'invités 19,00	7,60

RIDEAUX DE DOUCHE ET ACCESSOIRES
Faites votre choix parmi la plus vaste sélection de rideaux de douche et accessoires.

JUSQU'À 50% de RABAIS!

MARTEX
DRAPS DE BAIN ET SERVIETTES DE PLAGE
Royals et uns **60% de RABAIS!**

Sugg. au détail	Notre Prix
40,00	15,95

MARTEX
SERVIETTES DE BAIN
Légères imperfections

Sugg. au détail	Notre Prix
25,00	9,95

30% de RABAIS!

PARURES DE FENÊTRES

Linen Chest vous offre la plus grande sélection qui soit de parures de fenêtres de manufacturiers réputés mondialement. Tous offerts à bas prix garantis!

Lower
Opima
ALTEX
VERTILUX

Lower
Huntar Douglas
LEVOLOR
KARI

TENTURES ET PARURES DE FENÊTRES SUR MESURE

Une superbe sélection de styles imprimés, unis, voilages, dentelles, stores souffants, stores romains, persiennes, écrans Sohi, cantannières et plus!

JUSQU'À 50% de RABAIS! Service d'achats à domicile gratuit **341-7810**

Tentures 144 po x 95 po à partir de **27,99 \$**

STORES VERTICAUX
Stores horizontaux 3 1/2 po prêts-à-poser, 75 po x 84 po
Choix de blanc,ivoire, rose, tan et gris.

P.V.C. Ensemble **29,99**
Aluminium Ensemble **29,99**
Tissu Ensemble **19,99**

Stores verticaux de marque Vertilux en tissu, P.V.C., aluminium et styles à ramures.

- Toutes grandeurs disponibles
- Plus de 1000 couleurs et tissus au choix
- Livraison garantie en 3 jours
- Garantis à vie. Prix garantis les plus bas

Stores horizontaux prêts-à-poser à lamelles 1 po, blanc ou ivoire

NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
18 po x 45 po 2,99	18 po x 64 po 6,99
24 po x 45 po 6,99	24 po x 64 po 10,99
27 po x 45 po 7,99	27 po x 64 po 12,99
31 po x 45 po 9,99	31 po x 64 po 16,99
36 po x 45 po 12,99	36 po x 64 po 21,99
40 po x 45 po 17,99	40 po x 64 po 24,99
48 po x 45 po 22,99	48 po x 64 po 28,99
54 po x 45 po 23,99	54 po x 64 po 34,99
60 po x 45 po 24,99	60 po x 64 po 35,99

Stores en aluminium de qualité Vertilux, fabriqués au Canada. Lamelles de 1 po. Nous avons des milliers de stores en magasin, tous garantis à vie et offerts à prix garantis les plus bas. Largeurs, toutes les grandeurs jusqu'à 72 po x longueurs, toutes les grandeurs jusqu'à 64 po... en magasin.

Notre politique de prix garantis durant toute l'année. Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à meilleur prix, nous respecterons ce prix et nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%!

Centre Rockland 341-7810
En dehors de Montréal appelez sans frais 1-800-363-3832



Le tout nouveau catalogue en couleur de 52 pages, Vente de Blanc du Linen Chest, est tout simplement merveilleux! Si vous n'avez pas encore reçu votre exemplaire, rendez-vous au Linen Chest, Centre Rockland, au composez 341-7810.

LC
LINEN CHEST
Le choix qui s'impose

RENDEZ-VOUS À NOTRE MAGASIN, CENTRE ROCKLAND OU APPELEZ LE CONSEILLER PROFESSIONNEL EN SELON DE VOTRE RÉGION

SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
GRATUIT 341-7810

HONDA
Ste ROSE
 266, boul. Labelle
 Ste-Rose, Laval
 Tél.: 625-1953

Nous étions les premiers détaillants à Montréal et Laval et nous demeurons les pionniers de l'épargne!

À la demande générale
La vente DU CONCESSIONNAIRE se continue encore pour une semaine

COÛTANT +1\$
 SUR TOUTES NOS

PRELUDE CRX
ACCORD «EX»
 EN STOCK

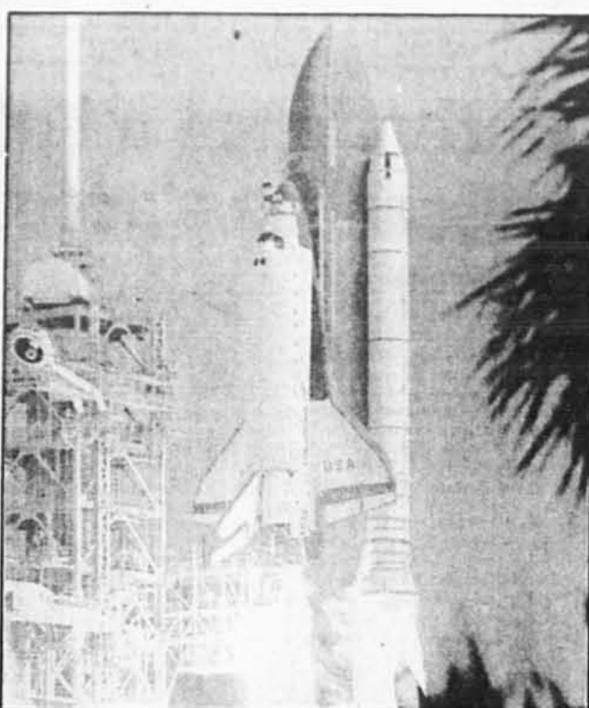
HONDA

sigi
 1110, rue Bleury
 Montréal (Québec)
 Tél.: 879-1550

NOUS CONTINUONS À JOUER DUR

*Offre non valide avec d'autres promotions. Sujet à approbation de crédit. Les véhicules doivent être achetés et livrés entre le 7 août et 11 août 1989.

Columbia en orbite avec succès



D'après AFP et UPI
 CAP CANAVERAL

La navette spatiale Columbia, dont la mission est de mettre en orbite un satellite espion pour le compte du Pentagone, a été lancée avec succès hier matin de Cap Canaveral, Floride.

Ce lancement a marqué la reprise du service pour la plus ancienne des navettes américaines, qui n'avait pas volé depuis la catastrophe de Challenger, en janvier 1986. Les deux autres, Discovery et Atlantis, ont chacune effectué deux missions depuis la reprise des vols habités américains, en septembre 1988.

Moins d'une heure après le lancement, George Diller, porte-parole de la NASA, a confirmé que le vaisseau spatial et ses cinq membres d'équipage avaient bien atteint l'orbite prévue. Il n'a pas fourni d'autres détails, étant donné le caractère ultra-secret de la mission. Pour maintenir le public dans l'ignorance à ce sujet, la NASA avait même brouillé tous les échanges radio entre l'équipage et le contrôle au sol, mais beaucoup de journalistes ont été en mesure de les capter malgré tout.

La navette Columbia et ses cinq membres d'équipage ont quitté Cap Kennedy hier matin pour une mission secrète qui consistera, croit-on savoir, à placer en orbite un satellite espion pour le compte du Pentagone.

TELEPHOTO REUTER-UPI

phiques. «C'est probablement un KH-12 (Key Hole), qui permet de voir des détails aussi minuscules qu'une plaque d'immatriculation», a-t-il déclaré lors d'une interview télévisée. Ce nouveau satellite de près de 18 tonnes fonctionne à une altitude moyenne de 400 km et peut faire varier sa position orbitale.

Selon d'autres sources, il pourrait s'agir d'un satellite de reconnaissance du type Lacrosse, de 10 tonnes, capable de scruter la Terre de jour comme de nuit à l'aide d'un puissant radar-imageur. Dans les deux cas, ces satellites sont protégés contre une éventuelle attaque par laser.

Une fois que le satellite sera déployé, les astronomes amateurs seront en mesure d'identifier le type de satellite grâce à des observations optiques.

Un autre satellite, plus petit, pourrait se trouver dans la soute de Columbia. Il serait destiné à des expériences dans le cadre de l'Initiative de défense stratégique, mieux connue sous le vocable de «Guerre des étoiles».

Pour la première fois lors d'une mission militaire des navettes, un journaliste soviétique a assisté au lancement. Le visiteur, Nugzar Ruhadze, a précisé que sa présence au Cap représentait une étape importante de la collaboration entre son pays et les États-Unis. «Je suis ici dans le cadre d'un échange de journalistes entre les villes d'Atlanta et Tbilissi, en Géorgie, qui ont été jumelées», a-t-il expliqué.

La date du retour de Columbia n'a pas été annoncée. On pense toutefois que la navette devrait se poser samedi ou dimanche sur la base Edwards, en Californie.

L'équipage est composé de Brewster Shaw (44 ans), commandant, un vétéran de l'espace, Richard Richards (43 ans), co-pilote, Mark Brown (37 ans), James Adamson (43 ans) et David Leestma (40 ans).

SKI BANG!!
OBERSON

SKIS

BANG!
 VÊTEMENTS 1988-1989
 DE 50 À 70%
 DE RABAIS

FIXATIONS MARKER

MARKER MRR 129⁹⁵\$
MARKER M46 99⁹⁹\$

LOOK ZR (ROSE FLUD) 119⁹⁹\$
LOOK GX «3D» 79⁹⁹\$

ENSEMBLES COMPLETS ADULTES

SKIS ÉLAN 911
 BOTTES MUNARI, NORDICA OU TRAPPEUR
 FIXATIONS LOOK 39
 BÂTONS EN ALUMINIUM 199⁹⁹\$

SKIS KNEISSL CRÉATION, ETC.
 OU DYNASTAR SPORT (TOP EDGE ABS)
 BOTTES NORDICA N 500
 FIXATIONS LOOK GL
 BÂTONS EN ALUMINIUM 269⁹⁹\$

SKIS DYNASTAR SPORT
 (TOP EDGE MÉTAL) BOTTES MUNARI MX2 OU MV2
 FIXATIONS LOOK GX
 BÂTONS EN ALUMINIUM 329⁹⁵\$

DYNAMIC VR PRO
 OU
ÉLAN 911 79⁹⁹\$

(TOP EDGE MÉTAL GARANTIE 2 ANS)
ÉLAN 955
 OU
ROSSIGNOL 343
 OU
FISCHER FR TRAPÉZOÏDE
 OU
BLIZZARD AYS 99⁹⁹\$

KNEISSL CRÉATION SENSATION OU MAGIC
 OU
DYNASTAR SPORT (TOP EDGE ABS) 129⁹⁹\$

HEAD VECTOR
 OU
DYNASTAR SPORT (TOP EDGE MÉTAL) 169⁹⁹\$

DYNASTAR FUSION
 OU INFINITY (TOUS LES MODÈLES) OU
ROSSIGNOL QUANTUM (TOUS LES MODÈLES) OU
HEAD RADIAL CARBON OU
K2 SLALOM SOFT 229⁹⁹\$

FISCHER VACUUMS (TOUS LES MODÈLES) OU
DYNASTAR COURSE CERAMIC
 OU
DYNAMIC VR 27 OU
OLIN ULTRA SL, EXTREME,
TDS SL, TDS SR OU
K2 UYX OU
ROSSIGNOL 45 KEVLAR 299⁹⁹\$

BOTTES

NORDICA 520 OU 320
 OU
MUNARI MX1 OU
MYI
 OU
RAICHLÉ RX BOT,
SLALOM, SIERRA 79⁹⁹\$

NORDICA N500
 OU
RAICHLÉ 960,
860, 560 89⁹⁹\$

CABER NOR-AM (4 BOUCLES)
 OU
KOFLACH 211 (4 BOUCLES)
 OU
NORDICA 850, 788, 786
 OU
MUNARI MR 55 149⁹⁹\$

DYNAFIT 3F FLASH
 OU
NORDICA 990
 OU
SALOMON SX 71
 OU
MUNARI MT 11, MT 7 229⁹⁹\$

BANG!
 SKIS DE COURSE 1989
299⁹⁹\$
 (MODÈLES VARIÉS)
 FISCHER ROSSIGNOL BLIZZARD K2 HEAD DYNAMIC OLIN

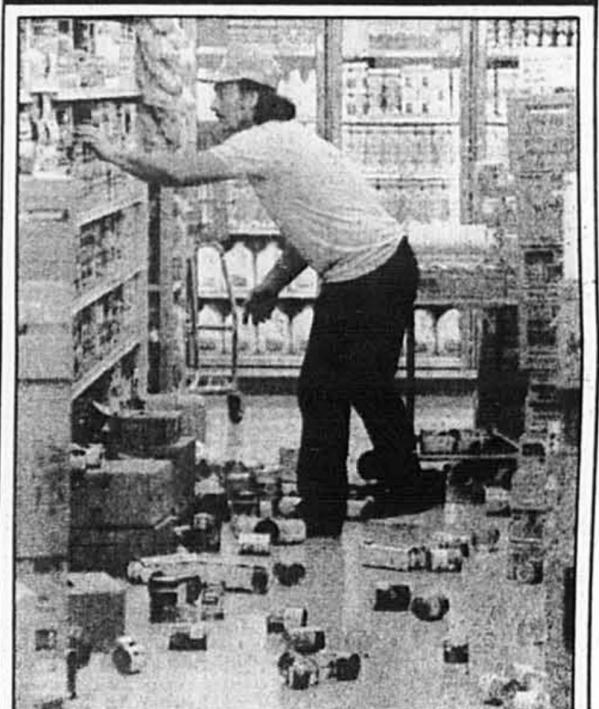
BANG!
 BOTTES CHAUFFANTES LANGE SPH (HOMMES ET FEMMES) 199⁹⁹\$

BANG!
 SKIS DYNASTAR COURSE HP ET GS 99⁹⁹\$

BANG!
 BOTTES JUNIOR NORDICA MUNARI TRAPPEUR 299⁹⁹\$
 POINTURES JUSQU'À 8 POUR ADULTE

SNOWBOARDS
 SIMS BURTON GNU BLACK SNOW À PARTIR DE 99⁹⁹\$

N.B. Certains articles peuvent manquer dans certains magasins.



Le propriétaire d'une épicerie de Los Gatos s'affaire à replacer sur leurs étagères les produits projetés à terre par la violence du choc.

TELEPHOTO REUTER

Un violent séisme secoue la côte californienne

D'après UPI
 LOS GATOS, Californie

Un tremblement de terre suivi d'au moins cinq chocs résiduels a secoué la côte centrale de la Californie au cours de la nuit de mardi, éveillant en sursaut des milliers de personnes et faisant au moins un mort.

Le séisme, qui est survenu à 1 h 13 du matin, a fait osciller les gratte-ciel de la baie de San Francisco, projeté les produits hors des étagères des magasins, provoqué l'accumulation d'ébouillis sur les routes sillonnant les montagnes de Santa Cruz et gâché plusieurs voies de communication.

La victime est un jeune homme de 19 ans, Matthew Bignall, qui s'est tué en tombant de la fenêtre de l'appartement qu'il habitait au cinquième étage d'un immeuble de Los Gatos.

Selon la police, Bignall aurait sauté hors de son lit, situé près de la fenêtre, lorsque l'édifice se mit à trembler, et, désorienté, aurait perdu l'équilibre et serait tombé contre la vitre, qui céda sous son poids, le précipitant dans le vide.

Selon le centre sismographique de Memlo Park, en Californie, le séisme a été enregistré à 5,2 sur l'échelle de Richter. Il fut suivi vingt minutes plus tard d'un deuxième choc d'une intensité de 4,2, puis, à 8 h 53, d'un troisième de 4,5.

L'épicentre a été localisé dans la région du lac Elsmán, à une vingtaine de kilomètres au nord-nord-est de Santa Cruz.

«Je vis dans la baie de San Francisco depuis 35 ans, et je n'ai jamais été aussi effrayé par un tremblement de terre», a déclaré Carolyn Anthony, 65 ans.

Dean épargne Terre-Neuve

Presse Canadienne
 SAINT-JEAN, Terre-Neuve

L'ouragan Dean n'était plus qu'une tempête tropicale quand il a traversé des régions très peu peuplées de Terre-Neuve, hier.

Les eaux froides de l'Atlantique-Nord avaient refroidi grandement les ardeurs de Dean qui s'est encore atténué en atteignant la côte terre-neuvienne. Dimanche, Dean est passé près des Bermudes et a fait pour plusieurs milliers de dollars de dommages. Plusieurs toits ont été arrachés et des dizaines de bateaux ancrés

ont sombré. On ne rapporte toutefois aucune victime.

A Terre-Neuve, les vents ont atteint 80 km/h et soulèvent des vagues de neuf mètres sur la côte sud. Plus de 55mm de pluie se sont abattus en plusieurs endroits.

Avant de frapper Terre-Neuve, la tempête avait fouetté l'île aux Sables, située à 200 km au sud de Halifax avec des vents de 120 km/h. Aucun dommage n'y a été rapporté puisque l'île n'est habitée que par des phoques, des chevreuils sauvages et quelques personnes qui opèrent un station météorologique.

11 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

OBERSON

★ NOUVEAU ★ MONTREAL 1202, rue Sainte-Catherine ouest (angle Drummond) 874-1824	LAVAL 217, boul. des Laurentides 669-5123	REPENTIGNY 345, rue Notre-Dame 581-1016	SAINT-JEAN 897, boul. du Séminaire 349-3725
GREENFIELD PARK 999, boul. Taschereau (Mail Super Carnaval) 671-0189	SAINT-LÉONARD 6410, rue Jean-Talon (angle LaSalle) 254-3609	GATINEAU 920, boul. Maloney Ouest 561-1376	QUÉBEC 710, rue Bourcier 623-8368

BIENTÔT: SUCCURSALES À SAINT-SAUVEUR ET SHERBROOKE

Bourassa annonce des élections aujourd'hui

NORMAN DELISLE
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

Il ne fait plus aucun doute que le premier ministre Robert Bourassa annoncera aujourd'hui la tenue d'élections générales le 25 septembre. Plusieurs indices l'ont presque confirmé hier.

Le ministre des Mines Raymond Savoie l'a clairement indiqué, même s'il s'agit là d'une prérogative du premier ministre.

Inaugurant les travaux d'une commission parlementaire qui devait étudier les engagements financiers de son ministère, M. Savoie a signalé à ses collègues qu'il s'agissait d'un «moment historique» parce que c'étaient les «derniers travaux parlementaires de la législature».

De plus, le calendrier des travaux des commissions parlementaires prévoyait pour aujourd'hui une réunion de la commission de l'Aménagement pour analyser les engagements financiers du ministère de l'Environnement mais un bref communiqué reçu hier a annoncé l'annulation de la séance sans préciser les motifs de la décision, bien que tout le monde les devine.

Dans son intervention hier en commission parlementaire, le ministre Savoie en a profité pour dresser un bilan de ses réalisations dans le domaine minier depuis quatre ans.

La douzaine de députés présents semblaient plus occupés à se taquiner mutuellement sur leurs chances de réélection qu'à débattre des engagements financiers du secteur minier.

On a aussi appris que le chef péquiste Jacques Parizeau serait en tournée électorale demain et vendredi en Abitibi.

Après la séance du conseil des ministres en matinée, le premier ministre Bourassa devrait convoquer la presse parlementaire de Québec vers 14 h. Devrait suivre une heure plus tard le chef du Parti québécois M. Parizeau.

Des candidatures

M. Savoie a convenu, lors d'un bref entretien avec la

Presse Canadienne, que tous les candidats des deux principaux partis sont connus pour les trois comtés du nord-ouest québécois et que la lutte y sera intéressante dans les trois circonscriptions.

Dans Abitibi-Est, le ministre Savoie, candidat libéral, fera la lutte au maire de Val-D'Or, le péquiste André Pelletier.

Dans Abitibi-Ouest, le député péquiste sortant François Gendron aura comme adversaire libéral l'ex-maire d'Amos, M. Marcel Lecyk.

Enfin, dans Rouyn-Noranda-Témiscamingue, le député libéral sortant Gilles Baril affrontera un candidat prestigieux du Parti québécois, M. Rémy Trudel, président de l'Université du Québec en Abitibi et ancien candidat du Nouveau Parti démocratique à l'élection fédérale de novembre 1988.

La Presse Canadienne a aussi interrogé d'autres députés de la commission parlementaire dont l'avenir politique n'est pas encore connu.

Le député péquiste de Lévis, M. Jean Garon, confirmera vendredi matin s'il sera de nouveau candidat dans la circonscription de Lévis ou dans celle des Chutes-de-la-Chaudière, nouvellement née de la division de l'ancien comté de Lévis, devenu trop peuplé.

Pour sa part, le député péquiste de Dubuc, M. Hubert Desbiens, rencontrera son chef Jacques Parizeau dans les prochaines heures pour faire savoir s'il sera de nouveau sur les rangs.

Le comté de Dubuc est péquiste depuis 1976 et le Parti québécois y possède une solide organisation comptant plus de 2 000 membres.

Un autre péquiste, M. Jean-Pierre Jolivet, député de Laviolette depuis 1976, a indiqué qu'il connaissait maintenant le nom de son adversaire libéral. Il s'agit de M. Jean-Marie Saint-Pierre, qui remplacera au pied levé Mme Lise Lanouette. Cette dernière avait été choisie lors d'une assemblée de mise en candidature en avril dernier mais elle a subitement démissionné comme candidate la semaine dernière.

Marc-Yvan Côté étrenne la puissante machine libérale

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse
QUÉBEC

«Et maintenant... le seul, l'unique, l'incomparable Marc-Yvan Côté».

Et le député du comté de Charlesbourg de descendre les gradins de l'Arpédrome de l'endroit où étaient rassemblés depuis plus d'une heure, par une chaleur de plus en plus suffocante, quelque 2 000 supporteurs, qui ont accueilli avec fracas l'homme fort de Bourassa. «Marc-Yvan», comme ils l'appellent.

Musique de circonstance, avec moments militaires, crachée par de puissants haut-parleurs, tandis qu'un éclairagiste jouait des projecteurs comme s'il ouvrait un spectacle de son et lumière.

Des garde-du-corps ouvraient la marche au ministre des Transports, tandis qu'un solide cordon formé par un service d'ordre impeccable empêchait quiconque d'avancer plus qu'une main à tendre et que serrait généralement le ministre.

M. Côté fendait cette armée de supporteurs, suivi de sa femme et de ses deux jeunes fils, quand un boum! énorme se fit entendre, comme un coup de canon, faisant sursauter les journalistes durant une bonne demi-heure. Prés de l'estrade, où s'étaient levés une trentaine de ministres, députés et candidats, quelqu'un faisait sonner les trompettes du colisee.

Marc-Yvan Côté, reconnu pour ses talents d'organisateur, rodait la machine libérale.

Le député de Charlesbourg a pris tout de suite la parole, énumérant les réalisations de son gouvernement dans la grande ré-

gion de Québec, réalisations qui se chiffrent par des centaines de millions de dollars et qui ont contribué, soutient-il, à redonner à Québec son rôle de capitale. Ceci sous l'oeil attentif et la mine approbative de ses collègues, dont les ministres Gil Rémillard, Michel Pagé, André Bourbeau, Yves Séguin, Albert Côté, Gaston Blackburn, Robert Dutil, et même deux qui ne reviendront pas, mais qui ont tenu à se rendre à Charlesbourg, par amitié, les ministres Michel Gratton et Pierre MacDonald.

Le maire de Charlesbourg et des membres du conseil étaient là, de même que de nombreuses personnalités et hommes d'affaires, dont le président des Nordiques, Marcel Aubut, que M. Côté n'a pas manqué d'encenser copieusement, soulignant notamment qu'il avait, avec son Rendez-Vous 87 — opposant les meilleurs hockeyeurs canadiens avec ceux de l'Union soviétique — «fait oublier le triste souvenir de 1984».

Comme devait le faire plus tard le premier ministre Bourassa, qui s'est amené à 21 h 20, le candidat du comté a prédit une écrasante victoire libérale aux prochaines élections. Il s'est appliqué à décocher des flèches empoisonnées à ses adversaires, principalement au député de Lévis, le péquiste Jean Garon, qu'il a accusé de se cacher et de ne plus savoir quel comté choisir.

Ministre responsable de la région de Québec dans le gouvernement Bourassa, M. Côté a déclaré que son équipe allait se battre pour que les 55 candidats libéraux des 55 comtés de l'Est (y compris la région de Québec) soient tous élus.

Au Cambodge... avec l'ONU

Agence France-Presse
PARIS

Le Canada «participe à la mission exploratoire de l'ONU au Cambodge» décidée par la Conférence internationale de Paris, mais «il n'a jamais été question, contrairement à certaines informations, d'envoyer au Cambodge une mission canadienne séparée», a déclaré hier à Paris, dans une mise au point, le porte-parole de la délégation canadienne à la conférence, M. Georges Rioux.

Selon une information publiée dimanche, et basée sur une mauvaise interprétation d'un communiqué du ministère canadien des Affaires étrangères, «une mission de 15 Canadiens» allait se rendre au Cambodge, «dirigée par le lieutenant-colonel Jean-Pierre Ducharme, de la Défense nationale du Canada».

En fait, a précisé M. Rioux, le lieutenant-colonel Jean-Pierre Ducharme fait partie des 15 membres de la mission de l'ONU, composée de représentants de six pays.

La tendance à l'augmentation des naissances s'accroît au Québec

LOUIS FALARDEAU

La tendance à l'augmentation des naissances au Québec, qui avait été notée l'année dernière, s'est poursuivie de plus belle au cours des quatre premiers mois de l'année 1989.

C'est ce qu'indique une compilation préliminaire du Bureau de la statistique du Québec (BSQ). Ces données sont très proches de la réalité, même si elles seront ajustées de quelques unités à la hausse ou à la baisse lorsque la compilation sera terminée.

Elles indiquent que de 27 959 pour les mois de janvier à avril 88, les naissances sont passées à 29 421 pour la même période en 89, soit 1 462 de plus. Cela représente une hausse d'un peu plus de

5 p. cent.

Rappelons qu'en 88, après huit années de diminution constante, les naissances avaient augmenté de 3,35 p. cent, passant 83 600 à 86 358. Il s'agit dans ce cas de données finales.

Il faut toutefois noter qu'en 88, la hausse s'était fait sentir à compter du mois de mai. Il n'était né qu'une centaine de personnes de plus qu'en 87 durant les quatre premiers mois de 88. Reste que les totaux atteints en mars et avril (7 933 et 7 761) n'avaient jamais été vus au cours des trois dernières années, quel que soit le mois.

L'augmentation notée depuis un an est d'autant plus importante que la tendance à la baisse amorcée en 1980 aurait dû se poursuivre car, le nombre de femmes en âge d'avoir des enfants a

commencé sa chute qu'elle poursuivra pendant un bon moment encore.

M. Claude Dionne, du BSQ, note que la structure par âge des femmes pouvant être mères est de moins en moins favorable, c'est-à-dire que celles qui ont plus de 30 ans sont bien plus nombreuses que celles qui n'ont pas atteint cet âge.

Mais justement, explique-t-il, ce sont les femmes plus âgées maintenant qui ont des enfants. L'hypothèse longtemps avancée, et qui ne s'était jamais avérée, d'un report des naissances, semble donc maintenant se vérifier.

Il est par ailleurs encore trop tôt pour déterminer si les mesures natalistes annoncées par le gouvernement du Québec dans le budget 88 ont influencé l'aug-

mentation des naissances. Le budget ayant été publié le 12 mai, ses effets ne pouvaient, au mieux, se faire sentir que neuf mois plus tard, c'est-à-dire en mars de cette année.

Or si on note une augmentation considérable des naissances (plus de 400) en mars et en avril, il y en a eu une encore plus forte (près de 600) en janvier. La hausse viendrait plutôt d'un ensemble de facteurs, et notamment d'un consensus largement publicisé sur la nécessité de hausser le taux de fécondité du Québec si on veut éviter que la population diminue.

Reste que même si la fécondité continuait à augmenter, les naissances vont bientôt recommencer à baisser car le nombre des femmes en âge de procréer poursuivra irrémédiablement sa chute.



La ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Pierre MacDonald, a annoncé hier son retrait de la vie politique.

MacDonald quitte la politique

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Sans amertume, le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, Pierre MacDonald, a annoncé hier qu'il mettait un terme à sa brève carrière politique.

Cette décision, prise «il y a quelques semaines», n'a été rendue officielle qu'hier, alors qu'il devenait évident que le premier ministre Bourassa allait déclencher cet après-midi les élections générales.

Plusieurs élus ont profité hier de l'imminence de l'émission des brefs pour faire connaître leurs intentions. Le ministre des Affaires municipales Pierre Paradis a confirmé son intention de rester en politique, tout comme le ministre de l'Environnement et des Affaires culturelles, Lise Bacon. Le mystère reste complet toutefois en ce qui a trait aux intentions du titulaire des Affaires internationales, Paul Gobeil.

Issu du milieu des affaires — il fut pendant longtemps vice-président de la Banque de Montréal — M. MacDonald a de son côté décidé de consacrer davantage de temps à sa vie familiale. Il considère des offres qui lui ont été faites tant dans le secteur privé que para-

En début d'année le ministre MacDonald avait déclenché une controverse par une déclaration sur les «grosses moudites anglaises». Mais cet épisode malheureux n'a rien à voir avec son départ, a-t-il soutenu hier. «Il faut être naïf pour penser qu'en politique on est toujours à l'abri de telles controverses», explique-t-il. «Ça m'a rendu probablement



Paul Gobeil, un mystère

plus nuancé», a-t-il ajouté, ironiquement.

Coincidence, le politicien sortant venait tout juste d'accorder un entretien à un jeune de Bromptonville, Marc Nadeau, qui à 15 ans rêve d'entreprendre un jour une carrière politique. En dépit des atermoiements de la vie de politicien auxquels il a dû faire face, M. MacDonald l'a vivement encouragé à poursuivre dans cette direction.

Le ministre avait reçu, il y a quelques jours, un appui unanime de son exécutif de comté qui lui demandait de se présenter à nouveau dans Robert Baldwin. «Cet appui m'a ébranlé et amené à reconsidérer ma décision», a expliqué le ministre hier, en entrevue à La Presse.

M. MacDonald est convaincu

qu'il aurait été réélu sans problème dans Robert Baldwin ou ailleurs. Sans lui imposer, le premier ministre Bourassa avait évoqué la possibilité pour lui de choisir une autre circonscription afin de libérer son comté — l'un des quelques comtés normalement réservés aux candidats anglophones.

«C'est certain qu'il y a actuellement des problèmes à recruter des anglophones», a souligné le ministre MacDonald. Les anglophones susceptibles de porter les couleurs libérales doivent «prendre conscience qu'il y a une proportion de gens mécontents», souligne-t-il.

Au MIC, M. MacDonald est particulièrement heureux d'avoir été le responsable de l'important dossier de la libéralisation des échanges avec les États-Unis et de l'Agence spatiale. Dans les deux cas les objectifs du Québec ont été atteints, note-t-il.

En revanche, le dossier des heures d'ouverture des commerces évoqué en lui des souvenirs moins roses. «C'est le seul dossier où le premier ministre Bourassa ne m'a pas appuyé, il jugeait les pressions trop fortes», explique aujourd'hui le ministre MacDonald. Le gouvernement n'a toujours pas tranché cette question.

Le ministre ne croit pas que son départ — même s'il devait être suivi de celui du ministre Gobeil — ternira l'image «économique» de l'équipe Bourassa. En 1985 les libéraux se faisaient forts d'avoir attiré une brochette d'entrepreneurs. D'autres candidatures importantes, du secteur des affaires, seront tout prochainement annoncées, a souligné le ministre MacDonald convaincu qu'il y aura une relève chez les ténors économiques au PLQ.

Afrique du Sud: les banques invitées à intervenir

Presse Canadienne
CANBERRA

Huit ministres des Affaires extérieures du Commonwealth ont décidé, hier, de demander aux banques d'imposer de sévères conditions à l'Afrique du Sud, en juin 1990, au moment du réajustement de la dette étrangère de ce pays.

Le but de cette démarche, a expliqué le président de la conférence, le ministre canadien Joe Clark, est d'appliquer une plus forte pression contre l'Afrique du Sud, afin de l'obliger à abandonner sa politique d'apartheid.

Le Commonwealth, a déclaré M. Clark, va proposer une réunion avec les dirigeants des banques, à qui l'Afrique du Sud doit des milliards de dollars, pour leur expliquer la situation.

«Le monde sait que la question du réajustement est urgente, a noté le ministre canadien. Nous croyons possible d'établir des contacts avec les banques des États-Unis et de l'Europe, afin de produire peut-être un effet quelconque sur ces liens financiers».

Selon les ministres du Commonwealth, les banques pourraient imposer les taux d'intérêt les plus élevés possible et obliger l'Afrique du Sud à ne pas étaler sa dette au-delà de dix ans.

Crédit

Les ministres se sont engagés à inciter les gouvernements étrangers à ne plus faire crédit à l'Afrique du Sud dans ses transactions internationales.

À leur opinion, les banques devraient également exiger des compagnies qui effectuent des emprunts, à l'extérieur de l'Afrique du Sud, qu'elles fournissent les détails de tout lien avec ce pays et qu'elles établissent que le prêt n'a pas pour but de contourner les sanctions.

Les ministres ont accepté, finalement, d'étudier un rapport indépendant, qui leur conseille d'imposer de nouvelles sanctions contre l'Afrique du Sud, puisque les sanctions actuelles n'ont que partiellement réussi.

Parmi ces nouvelles sanctions, on signale l'interdiction d'importer tout produit agricole, tout minéral (y compris le charbon, l'acier et l'uranium) et tout produit manufacturé d'Afrique du Sud.

Le ministre des Affaires étrangères d'Afrique du Sud, M. Pik Botha, avait écrit à M. Clark, plus tôt, pour lui demander de rejeter ce rapport. Il avait signalé que la plupart des Noirs, en Afrique du Sud, rejetaient les sanctions économiques comme arme politique.

Parlant uniquement à titre de représentant du Canada, M. Clark a fait savoir qu'il ne prévoyait pas de nouvelles sanctions «à court terme».

Guy Bélanger demandera un autre mandat dans Laval-des-Rapides

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Après une longue période de réflexion, le député libéral de Laval-des-Rapides, Guy Bélanger, a décidé de solliciter un deuxième mandat.

M. Bélanger, qui a défait Bernard Landry en 1985, était incertain quant à son avenir politique. Dans un premier temps, son assemblée d'investiture avait été fixée au 7 août. Elle a été remise, presque sans avertissement, au 15. La semaine dernière, M. Bélanger a rencontré plusieurs personnes, dont le premier ministre Robert Bourassa.

Hier, lors d'une conversation téléphonique, M. Bélanger a déclaré qu'il avait décidé de demeurer en politique et qu'il avait plus que jamais le « feu sacré ». Il est l'un des actuels députés qui visent un ministère advenant une autre victoire libérale.

Avec la décision de M. Bélanger, les libéraux ont maintenant des candidats dans chacun des cinq comtés de l'île Jésus.

Pour sa part, le Parti québécois a choisi des candidats dans trois circonscriptions. Il est cependant officiel que Bruno Trudelle sera l'adversaire de Lise Bacon dans Chomedey. La date limite pour déposer son bulletin en prévision de l'assemblée d'investiture du PQ dans ce comté était lundi et



Bruno Trudelle... contre Lise Bacon

personne d'autre que M. Trudelle ne s'est présentée. Nouveau venu sur la scène de la politique provinciale, celui-ci est président de l'Association des notaires de Laval. C'est la première fois qu'un résident du comté représente le PQ à une élection dans Chomedey.

Michel Leduc devrait porter les couleurs du PQ dans Fabre, un comté qu'il a représenté de 1981 à 1985.

Le NPD-Québec évite l'éclatement

MARIO FONTAINE

Le NPD-Québec a frôlé l'éclatement au cours des derniers jours. Son chef, Gaétan Nadeau, a en effet failli claquer la porte à la suite de dissensions idéologiques. Ce n'est qu'hier qu'il a décidé de demeurer à son poste.

M. Nadeau a réussi *in extremis* à imposer les orientations que prendra le parti au cours de la campagne électorale imminente. Des orientations plus modérées et pragmatiques que celles, autrement musclées, adoptées dimanche par l'exécutif du parti.

Ces dernières, rassemblées dans un document d'une trentaine de pages intitulé *Un gouvernement du peuple pour le peuple*, devaient servir de plate-forme électorale. Une plate-forme qui, aux yeux de M. Nadeau, ramenait le NPD-Québec vers un « marxisme primaire ».

Les membres de l'exécutif l'ont adoptée en dépit de l'opposition du chef. Avant de signifier son départ, celui-ci les a toutefois récontactés, et dit les avoir amenés à ses vues au début de la semaine: « Seuls quatre des 23 membres de l'exécutif tiennent encore au document. Tous n'avaient pas saisi à quel point il aurait été difficile de faire campagne avec un discours des années 30. Il ne suffit pas d'être de gauche, il faut aussi être crédible et sérieux ».

Le leader social-démocrate refuse de s'enfermer dans « une guerre de slogans ou d'idées creuses ». Or le document en question et plongeait tête première, explique M. Nadeau: d'un côté les pauvres et les exploités, de l'autre, les capitalistes responsables de toutes les calamités. De la pollution dans nos villes, par exemple, comme s'il n'y en avait pas dans

les pays de l'Est, donne-t-il en exemple.

Le texte controversé avait été préparé par René Denis, ex-permanent du NPD-Québec dont le contrat n'a pas été renouvelé avec l'arrivée de M. Nadeau aux commandes, en juin. Il lui a préféré un attaché de presse, jugeant plus utile de faire connaître la formation que de « gérer notre petite misère ».

Le départ de son chef aurait été particulièrement mal venu pour le NPD-Québec à la veille du déclenchement des élections. Déjà que le parti n'avait obtenu que 2,5 p. cent des voix au scrutin de 1985, et a plutôt stagné depuis. Cette année, M. Nadeau se fixe un objectif de 10 p. cent des suffrages.

On concentrera les énergies dans une poignée de circonscriptions du cœur et de l'Est de Montréal: Outremont, Gouin, Viau et Mercier, où M. Nadeau se présente. Les grands thèmes: l'environnement, le développement économique et les services sociaux. Tous abordés de façon concrète, promet M. Nadeau, avec un

discours ramené au niveau des électeurs, des préoccupations individuelles.

Des libéraux prêts

Ces remous au NPD surviennent au moment où les autres formations se serrent au contraire les coudes en vue des élections prochaines.

Ainsi, au Parti libéral, la député de Jacques-Cartier, Joan Dougherty, a tenu son assemblée de mise en nomination en début de semaine en dépit de son opposition à la Loi 178 sur la langue d'affichage. Mme Dougherty a voté contre la loi, en décembre, mais n'a pas démissionné comme trois de ses collègues anglophones (les Marx, French et Lincoln), ne siégeant pas au conseil des ministres.

M. Lincoln, qui ne se représente pas dans Nelligan, prendra pour sa part la parole ce soir à l'assemblée de son successeur Russ Williams, un ex-permanent d'Alliance Québec. M. Williams avait l'appui de l'exécutif du comté, de sorte que le favori du premier ministre Bourassa, David

Allnutt, a dû retirer sa candidature.

Un autre poulain de M. Bourassa, le syndicaliste Norm Cherry, pourrait subir le même sort s'il se présente dans L'Acadie. Le porte-parole des employés de Canadair peut en effet s'attendre à une forte opposition de la part d'un ancien président de l'association de comté et directeur de la faculté de psychologie de l'Université de Montréal, Yvan Bordeleau. M. Cherry tarde à prendre sa décision, vraisemblablement pour évaluer ses propres chances.

La machine s'active également au Parti québécois, qui n'a choisi que le tiers de ses candidats. Ainsi, ce soir, les militants d'Argenteuil se désignent un candidat qui aura la lourde tâche d'affronter le ministre Claude Ryan.

Hier, un ancien vice-président de la formation, Sylvain Simard, a confirmé qu'il portera les couleurs péquistes dans Rosemont. Ce résident de l'Outaouais n'aura pas d'opposant. Tout comme l'ancien néo-démocrate François Beaulieu, élu sans opposition hier soir par les militants du PQ de Bertrand.

Le Parti Égalité veut battre Bourassa dans son comté

Le Parti Égalité du Québec, porte-voix des anglophones qui ne pardonnent pas au gouvernement Bourassa la loi 178, présentera des candidats dans 17 circonscriptions aux élections, et espère infliger une défaite au premier ministre dans son comté de Saint-Laurent.

Le président du parti, Robert Libman, s'est dit confiant hier de voir les anglophones de l'ouest de Montréal élire au moins cinq candidats.

Le parti, qui compte actuellement 8 000 membres, s'est fixé comme objectif d'amasser \$1 million au cours des prochaines semaines.

Lors d'une assemblée d'investiture qui avait lieu hier soir dans l'ouest de Montréal, des militants, pour la plupart des gens âgés, sont tour à tour venus décrire le Québec comme un état fasciste où les droits fondamentaux sont moins respectés qu'en URSS.

Les militants du parti accusent les libéraux de bafouer les libertés individuelles en bannissant l'anglais dans l'affichage. Ils y voient le début de l'étouffement de la culture anglophone au Québec.

SPEC Électronique Dumoulin

JE ME MONTE UNE CHAÎNE à mon goût

SONY

- 1 ENCEINTES SCC-44**
• Enceintes acoustiques 3 voies
• Puissance maximale 200 W
- 2 RÉCEPTEUR STRAV-200**
• Tuner numérique verrouillé quartz
• 10 stations en mémoire
• Section ampli 35 W par canal
LES DEUX: 395\$
- 3 LECTEUR À LASER CDP M27**
• Quadruple échantillonnage 16 bits
• Triple faisceau
• Double convertisseur N/A
• Alignement Super-Servo III
• Joue disques de 3 et 5 po.
• Télécommande en option
295\$
- 4 MAGNÉTOPHONE À CASSETTES TCFX 160**
• Réducteur de bruit Dolby B/C
• Indicateur de pointe
• 5 segments
195\$

Disponibles séparément.

GRAND

Montréal: 8390 St-Hubert (au sud de Métropolitain) 388-1122
Laval: 1599 Autoroute 440 ouest (à l'est de l'autoroute des Laurentides) 745-3321

Côtes levées... tendres à croquer!

Ah, l'été! Le moment idéal pour mordre dans les succulentes côtes levées barbecue du Chalet Suisse. Et en ce moment, le repas demi-portion de côtes levées de dos grillées vous est offert pour seulement 5,95 \$.

Elles vous sont servies avec des frites fraîches du jour ou une pomme de terre au four, une délicieuse sauce barbecue et un petit pain grillé.

Alors, découpez les coupons ci-dessous et passez au Chalet Suisse, ce midi ou ce soir.

Mais faites vite, cette offre prend fin le 10 septembre.

*La sauce peut-être servie dans un contenant autre.

chalet suisse
poulet+côtes levées

mazda

Nous avons un stock de plusieurs 323 DX et LX pour livraison immédiate

Profitez des rabais importants, achetez maintenant la MAZDA de votre choix

C'EST IMPOSSIBLE D'OFFRIR MIEUX

Nous battons tous les prix. Venez nous voir.

LA GARANTIE LEADERSHIP

- 5 ans/100 000 km
- Sur toutes les pièces principales
- Sans franchise
- Sans cout additionnel
- Transférable sans frais

LA MEILLEURE DE L'INDUSTRIE

Un seul endroit — Gagnant du prix du meilleur commerce

DELISLE mazda

2815, rue Sherbrooke Est (entre Papineau et Saint-Michel) 523-1122

chalet suisse
poulet+côtes levées

5,95\$ OFFRE DE DURÉE LIMITEE

REPAS DEMI-PORTION DE CÔTES LEVEES À SEULEMENT 5,95 \$

SALLE À MANGER OU COMPTOIR POUR EMPORTER

Présentez ce coupon avant de commander et nous vous servirons un repas demi-portion de côtes levées pour seulement 5,95 \$. Chaque repas comprend une demi-portion de nos succulentes côtes levées de dos grillées, des frites fraîches du jour ou une pomme de terre au four, une délicieuse sauce barbecue et un petit pain grillé. Limite: un seul coupon par client par visite. Non valable en combinaison avec toute autre offre spéciale. Non négociable. Présentez ce coupon avant de commander. Taxe de vente en sus.

Offre en vigueur jusqu'au 10 septembre 1989.

chalet suisse
poulet+côtes levées

Publié par:

LE REGROUPEMENT POUR LE DROIT À NAÎTRE

2065, rue Sherbrooke ouest
Montréal, Québec
H3G 1G6

Téléphone: 935-1169

Un reçu d'impôt suivra chaque don de 10\$ et PLUS.

L'ESSENTIEL EST INVISIBLE

Quand le fœtus humain acquiert-il son statut proprement humain? 133 EXPERTS du monde entier ont répondu à l'UNANIMITE, en 1975, en Allemagne de l'Ouest sur demande de la Cour suprême et de la Chambre basse: «le fœtus humain a une EXISTENCE HISTORIQUE, dès le 14e jour après sa conception...» (fait rapporté en Chambre des communes, par le député John Reimer, le 17-01-87).

Notre Cour suprême doit donc répondre à cette même question FONDAMENTALE: le DESIR des adultes... doit-il prendre le pas sur les DROITS... de l'embryon?

Après 19 ans d'evidence SCIENTIFIQUE UNANIME, qu'attendent nos législateurs et nos juges pour reconnaître comme INTOUCHABLE l'être humain...? Plus qu'un BÉBÉ-phoque ou un beluga menacé.

NOUS ENFANTONS... NOUS OÙ SOMES-NOUS?

QUELLE FAUTE AI-JE COMMISE???

DADA AU SECOURS! OÙ ES-TU? MOI AUSSI... JE M'EN VAIS L'AVIE!

LE DROIT À LA VIE...

En retard de 18 heures, le vol de Wardair part enfin pour Francfort avec ses 408 passagers

Presse Canadienne
EDMONTON

Plus de 400 passagers, condamnés à attendre toute la nuit après qu'un moteur de leur 747 eut explosé au moment où l'avion allait quitter la piste lundi soir, se sont finalement envolés vers Francfort, en Allemagne de l'Ouest, mardi après-midi.

M. Peter Lema, porte-parole de Wardair, a indiqué hier que le vol

656 de Wardair avait quitté l'aéroport d'Edmonton à 13h34. La compagnie, a-t-il précisé, a logé les passagers dans différents hôtels d'Edmonton et a payé tous leurs repas.

L'appareil filait sur la piste d'envol quand les 408 passagers et les 14 membres d'équipage ont entendu une forte explosion. Dans la cabine du pilote, les cliquetis ont indiqué que le troisième moteur était en feu, a rapporté M. Lema.

Immédiatement, le pilote a actionné un extincteur au cœur même du moteur et a appliqué les freins pour immobiliser l'appareil.

Utilisant deux moteurs, il a enlevé l'appareil de la piste et l'a stationné sur une aire d'évitement.

Selon les passagers, sept pneus ont éclaté et les freins ont baré quand le pilote a tenté d'arrêter l'appareil endommagé.

Tout le monde est demeuré deux heures dans l'avion, avant que Wardair trouve des autobus pour les transporter. S'ils ont dû attendre à l'intérieur de l'appareil, a encore dit M. Lema, c'est parce qu'ils se trouvaient trop loin pour marcher jusqu'à l'aérogare.

Le vol avait débuté à Vancouver avec 195 passagers; 213 autres étaient montés à bord à Edmonton.

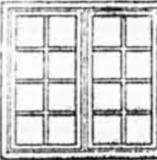
HUNT

VENTE D'ÉTÉ PELLA

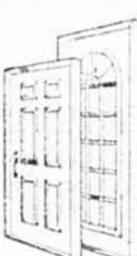


**ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%
1 JOUR SEULEMENT
SAMEDI LE 12 AOÛT 1989**

(QUANTITÉ LIMITÉE)
de 9 h à 15 h.



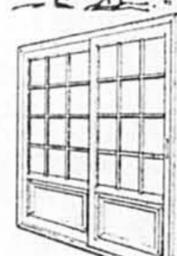
Fenêtre à battants



Portes d'acier



Puits de lumière

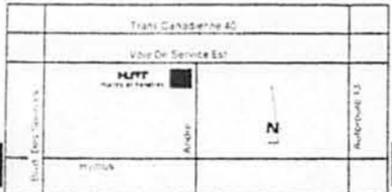


Portes patio

Fenêtres en baie et en saillie

Venez voir notre gamme complète de produits de qualité Pella et Hunt

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION
DÈS AUJOURD'HUI!



Fenêtres, Portes, Produits Pella

1850 Trans-Canadienne
DORVAL H9P 2N4
Téléphone 685-1562
1-800-361-3333

HUNT

PORTES ET FENÊTRES

MISE AU POINT

Dans notre annonce parue aujourd'hui en page F 12 dans le cahier La Revue, journée «PORTES OUVERTES» aurait dû se lire ainsi:

**PROCHAINE JOURNÉE
"PORTES OUVERTES"
LE MERCREDI 23 AOÛT 1989
DE 15H À 19H**



Académie INTERNATIONALE DE LA MODE ET DU DESIGN

Montreal (Québec)
Place Bonaventure 136 Dawson, Étage D HSA 1A3
Tel.: (514) 875-9777

VOLVO
Nouvelle administration

LEMENN

AUTOMOBILE

Toujours afin de mieux vous servir...

VENTE de RÉNOVATION

NOUS AVONS BESOIN DE FAIRE DE LA PLACE

PRIX INCROYABLES

SUR TOUS LES MODÈLES 89 EN INVENTAIRE

3839, boul. TASCHEREAU
ST-HUBERT • 678-1220



ASSEMBLÉE NATIONALE

AVIS DE CONSULTATION GÉNÉRALE

MODIFICATION

*Étude de l'avant-projet de loi
"Loi sur les services de santé
et les services sociaux"*

La Commission des affaires sociales, chargée de procéder à une consultation générale et de tenir des auditions publiques dans le cadre de l'étude de l'avant-projet de loi "Loi sur les services de santé et les services sociaux", donne avis aux personnes ou organismes qui désirent exprimer leur opinion en regard de ce mandat, que le délai pour soumettre un mémoire a été prolongé au 29 septembre 1989.

Veuillez adresser les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements à:

Me Denise Lamontagne
Secrétaire de la Commission des affaires sociales
Secrétariat des commissions
Hôtel du Parlement
Bureau RC. 17
Québec (Québec)
G1A 1A3

Tél.: (418) 643-2722
Télex: 051-2216
Bélinographe: (418) 643-0248

Avis publié par le Secrétariat des commissions

C'EST AU QUÉBEC QUE ÇA SE GAGNE!

1100000

APPROX.

CETTE SEMAINE

S.E.L.E.C.T.





1^{er}

Quatre témoins contredisent la version des faits présentée par Mme Romulus

BERNARD CHAPDELAIN



Mireille Romulus

Mme Mireille Romulus a commencé à hurler sans arrêt à la simple mention du mot «huissier» et le policier Claude Caron a dû la «déposer au sol» pour laisser le huissier faire son travail, sans jamais l'insulter ou la frapper en entrant chez elle pour une saisie, le 17 mai 1988.

Telle est la version des faits qu'ont défendue tour à tour hier, devant la Commission de police de Québec, le huissier Claudé Forget, le serrurier Jean-Marc Sirois, la policière Josée Tessier et son collègue Claude Caron, tous présents sur les lieux au moment de l'incident. Cette version contredit radicalement celle défendue la veille par Mme Romulus, une Longueilloise d'origine haïtienne qui a déposé une plainte à la Commission.

Selon elle, l'agent Caron avait tenu des propos racistes à son égard et l'avait maltraitée physiquement en refusant de lui expliquer pourquoi il était là. C'est seulement une fois projetée au sol qu'elle aurait aperçu le huissier Claude Forget, qui était venu faire l'inventaire des biens de son appartement en vue d'une saisie.

Le serrurier, le huissier et les deux agents de la police de Longueuil ont affirmé que Mme Romulus ne voulait rien entendre et criait d'ailleurs si fort qu'elle n'aurait rien compris des paroles calmes que prononçait le policier. Ils ont nié avoir entendu quelque propos raciste que ce soit de la part de l'agent Caron et que celui-ci a, au contraire, tout essayé pour calmer Mme Romulus avant de la déposer au sol et de la menotter pour permettre au huissier d'entrer.

Le huissier Claude Forget, qui avait demandé l'assistance des policiers, a déclaré être resté à l'intérieur de l'appartement seulement quelques minutes, le temps de noter les principaux biens dans chaque pièce.

Le huissier a dit que Mme Romulus, qu'il avait déjà rencontrée à deux reprises pour saisir les biens de sa sœur vivant selon lui à la même adresse, voulait le repousser à l'extérieur et que l'agent Caron a dû intervenir parce que «elle était forte et nous poussait tous les quatre».

Me Stewart Istvanffy, qui représente Mme Romulus, a fait valoir que M. Forget faisait déjà

se soit mise en colère simplement en entendant le mot «huissier».

La Commission ne rendra vraisemblablement pas de décision avant quelques mois et elle dispose simplement d'un pouvoir de recommandation auprès des corps de police. Une poursuite en dommages et intérêts de \$90 000 contre l'agent Caron et le huissier Forget est déjà déposée en Cour supérieure.

l'objet de 17 plaintes devant le comité de discipline des huissiers du Québec.

Pour sa part, l'agent Caron a dit à la Commission qu'il avait demandé au huissier de rester d'abord à l'écart puis a confirmé avoir demandé le nom, numéro de téléphone et la date de naissance de Mme Romulus en entrant dans l'appartement, mais précise avoir été brusquement interrompu par des cris à la simple mention du mot «huissier».

«J'ai utilisé le langage non verbal, a affirmé l'agent Caron j'ai dit *chut*, j'ai demandé à ma collègue d'essayer de la calmer, je l'ai avisée qu'elle pouvait être accusée d'entrave à la justice, je lui ai montré les menottes, mais elle ne voulait rien entendre et continuait de crier.»

La Commission a aussi entendu hier l'ex-mari de Mme Romulus, Jean-Claude Charles-Pierre, qui l'a retrouvée dans la rue devant chez elle dans les minutes qui ont suivi l'incident.

M. Charles-Pierre a dit avoir noté que la robe de Mme Romulus était déchirée, une bretelle arrachée, et qu'elle avait des marques dans le cou et le dos. Selon lui, il est invraisemblable qu'elle

George Cherry arrêté pour extorsion

Le promoteur de boxe sera mis en accusation à Ottawa

La sûreté municipale d'Ottawa a arrêté hier le promoteur de boxe montréalais George Cherry, 49 ans, à la suite d'une enquête dans une affaire d'extorsion.

L'inspecteur d'état-major Alain Méthot, responsable des enquêtes à la police d'Ottawa, s'est montré très avare de détails, indiquant que Cherry

avait été appréhendé à la suite d'une enquête conjointe de son service, de la GRC et de la police de la CUM.

M. Méthot s'est borné à dire que la Couronne avait été saisie du dossier: il a refusé de préciser si d'autres arrestations pourraient avoir lieu, et n'a pas voulu dire de quel genre d'extor-

sion George Cherry pourrait être accusé.

L'enquête, selon l'expression de M. Méthot, a duré «une se-cousse».

Le promoteur de boxe pourrait comparaître aujourd'hui et reprendre sa liberté sous caution (il ne possède pas de casier judiciaire).

SAISON DE PÊCHE CHASSE 1990

ANTICOSTI

VACANCES

RESERVATIONS TELEPHONIQUES

Chasse au cerf de Virginie avec guide
1^{er} septembre au 1^{er} décembre 1990

Chasse combinée cerf/original
1^{er} septembre au 1^{er} décembre 1990

Tirage au sort
Chasse au cerf de Virginie sans guide
1^{er} septembre au 1^{er} décembre 1990

Horaires: Samedi 12 août, dimanche 13 août 1989 de 9 h à 16 h
Lundi au vendredi de 9 h à 16 h
1-800-463-0863 (sans frais) ou (418) 535-0156

INSCRIPTION

Pour vous inscrire, il suffit de remplir la fiche d'inscription.

Conditions générales

Les modalités d'inscription seront postées aux chasseurs qui utiliseront le formulaire ci-joint. Une seule inscription est admise par personne et par mode de chasse.

Poster en joignant un chèque ou mandat-poste de 4 \$ à:

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI

AUTORISATION

En tant que participant, j'autorise la Société des établissements de plein air du Québec à valider mon numéro d'assurance-maladie auprès de la Régie de l'Assurance-maladie du Québec.

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI
Société des établissements de plein air du Québec

Les modalités d'inscription sont disponibles aux endroits suivants:

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI
Case postale 179, Port-Menier
Anticosti (Québec) G0G 2Y0
1-800-463-0863 (sans frais) (418) 535-0156

QUÉBEC
1650, Sir Louis-Jetté
Québec (Québec) G1S 2W3
(418) 643-4875

Dans tous les bureaux régionaux du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

Fiche d'inscription		Tirage au sort	
Écrire en lettres moulées seulement		CHASSE À LA RÉSERVE D'ANTICOSTI	
Nom de famille (à compléter sur la carte d'assurance-maladie)		Prénoms (à compléter sur la carte d'assurance-maladie)	
1	Numéro civique	Rue	Appartement
2	Ville ou village	Code postal	
3	Numéro de résidence	Numéro de travail	Posta-tel.
4	Numéro d'assurance-maladie	Un numéro de téléphone est essentiel	
Lettres		Cocher une seule case par inscription	
Duffins		<input type="checkbox"/> Cerf de Virginie	<input type="checkbox"/> Camp
		<input type="checkbox"/> Carre de tente	<input type="checkbox"/> Chalet
		<input type="checkbox"/> Original	<input type="checkbox"/> En pavillon
Signature du chef de groupe			

Le bébé au nouveau coeur se porte bien

Presse Canadienne
OTTAWA

L'Hôpital pédiatrique de l'est de l'Ontario a divulgué l'identité du bébé de 18 jours qui a subi une transplantation cardiaque la semaine dernière. Il s'agit de Wesley Behm, de Palmer Rapids, une petite communauté rurale de l'Ontario.

Il est le cinquième enfant de Sharon et Brian Behm, un bûcheron.

Même si son état reste préoccupant, le bébé prend de forces, a indiqué Joan Johnson, porte-parole de l'hôpital. «Sa propre respiration est plus forte que le respirateur, ce qui est très bon signe», a-t-elle ajouté.

Le petit Behm est le plus jeune receveur d'un coeur au Canada. Pesant de quatre kilos, il est né avec une malformation cardiaque le 22 juillet dernier, et la transplantation a été effectuée à l'Hôpital civique d'Ottawa le 22 juillet.

Caissière battue

Une femme de 42 ans repose toujours dans un état grave à l'hôpital Sacré-Coeur, à Cartierville, où elle a été transportée après avoir été trouvée inconsciente par son frère, près du tiroir-caisse du libre-service situé au 600, boulevard Arthur-Sauvé, dans le quartier Laval-Ouest.

Il était 21 h 30, hier, quand M. Robert Freeman est arrivé à la station Sonerco qu'il opère. À son entrée dans le bureau, il a aperçu sa sœur, Mme Carol Whitton, étendue sur le plancher, le visage couvert de sang.

Transportée d'urgence à l'hôpital, elle est demeurée à demi-inconsciente une bonne partie de la journée d'hier. Son frère est demeuré à son chevet, laissant ainsi sa station-service fermée.

Sur recommandation des médecins, le sergent-détective Gilles Lemieux, qui a été chargé de l'enquête avec son collègue le sergent-détective Donat Levac, s'est rendu l'interroger seulement en soirée afin d'obtenir sa version des faits.

Mme Whitton a été frappée au visage par ses agresseurs. Le montant du vol demeure inconnu.

96 HEURES SOLDE DE LIQUIDATION

DU JEUDI AU DIMANCHE INCLUSIVEMENT

Achetez une piscine hors-terre ou creusée et **PAYEZ EN 1990**

• Aucun dépôt comptant et aucun intérêt avant avril 1990 • Aucun paiement dû avant mai 1990

ACHAT SPECIAL!

PISCINE CREUSÉE ÉQUIPÉE

6999\$*

(installation incluse sans sous-contractant)

Trévi vous propose un achat absolument sensationnel! Une magnifique piscine creusée, entièrement équipée et comprenant l'installation, pour un seul bas prix exceptionnel!

* Plan de financement 1990 non applicable avec ce spécial.

8,00% DE RÉBAISSI

Chlore granulé Trévi
9 kg. Rég. 39,99 **31,99**

100,00% DE RÉBAISSI

Nettoyeur automatique SATURN pour piscines creusées.
Rég. 599,99 **499,99**

70,00% DE RÉBAISSI

Nettoyeur automatique MERCURY pour piscines hors-terre.
Rég. 399,99 **329,99**

33,75% DE RÉBAISSI

Jouets

33,75% DE RÉBAISSI

Vaisselle

24,00% DE RÉBAISSI SUR DEUX

Chaises pliantes "Bain de Soleil" en résine.
Rég. 2 pour 59,98\$ Rég. 29,99\$ chac.
2 pour 35,98\$ 19,99\$ chac.

Heures d'ouverture: Lun. au ven... 9h à 21h
Samedi... 9h à 17h
Dimanche... 10h à 17h (pour piscines seulement)

17 succursales pour mieux vous servir

Fabreville, Laval, 515, boul. Labelle... 622-9801
Ville Lemoyne, 2500, boul. Taschereau... 465-7701
Châteauguay, 115, boul. St-Jean Baptiste... 598-2210
Saint-Léonard, 5940, Metropolitan est... 255-7014
Pierrefonds, 13101, boul. Gouin ouest... 620-8740
Pointe-aux-Trembles, 11800, Sherbrooke est... 640-4500
Boucherville, 1235, Ampère... 449-2411

Nouveau Magasin

ST-LÉONARD

5940 Metropolitan est
255-7014

Franchises

Trois-Rivières, 4445, boul. Royal... 373-6008
Sherbrooke, 1597, rue Galt est... 823-1100
St-Jovite, 1525, route 117... 425-2711

• Québec • Ottawa • Alma
• Jonquière • Chicoutimi

L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE

L'avortement de Chantal Daigle: le Procureur général ne prendra aucune décision avant le jugement

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse
QUEBEC

Le Procureur général du Québec et ministre de la Justice, Gil Remillard, a déclaré hier que toute intervention de sa part dans l'affaire Chantal Daigle, s'il y avait lieu, ne saurait survenir avant que la Cour d'appel n'ait prononcé son jugement sur le fond de l'injonction maintenue contre elle par la Cour d'appel du Québec, ni avant qu'elle n'ait fait connaître les motifs du rejet hier de celle-ci.

Reconnaissant que Mme Daigle avait violé une injonction en se faisant avorter, M. Remillard a ajouté: «Une injonction quand même cassée par la Cour suprême».

Le ministre a ajouté que selon les informations qu'il avait obtenues, l'avortement de la jeune femme de Val d'Or remonterait à une semaine.

Comme il l'avait fait savoir dans l'après-midi, par son chef de cabinet, Suzanne Levesque, le ministre de la Justice a déclaré que ses conseillers juridiques étudiaient présentement la question,

notamment à savoir s'il y avait lieu d'intenter contre la jeune femme de 21 ans des procédures pour outrage au tribunal.

Hier soir, M. Remillard ne semblait guère chaud ni empressé à abonder dans ce sens. Il a prudemment précisé: «Il nous faudra tenir compte de l'attitude de Mme Daigle, et de l'ensemble du dossier.»

Le Procureur général a indiqué qu'il fallait d'abord comprendre que cette affaire était un litige privé. «Ce n'est pas une loi qui a été enfreinte, c'est une ordonnance de la Cour, une injonction.

Il nous faut évaluer différentes considérations», a-t-il dit.

«Normalement, dans un tel cas, le Procureur général n'intervient pas», avait plus tôt dans la journée déclaré la porte-parole du ministre, Mme Suzanne Levesque.

Le Procureur général, qui répondait aux journalistes sur les lieux de l'assemblée d'investiture de son collègue Marc-Yvan Côté, dans le comté de Charlebourg, avait mentionné, dans la journée, l'éventualité que l'ex-ami de la jeune femme, Jean-Guy Trem-

blay, dépose lui-même une plainte.

Il y a aussi lieu de se demander si le juge Viens, qui a accordé l'injonction en première instance, décidera de sommer Mme Daigle de comparaître devant lui? Bref, la situation est des plus délicates.

Entre-temps, la Sûreté du Québec n'a reçu aucun mandat l'autorisant à intervenir vis-à-vis de la jeune femme de 21 ans, et un porte-parole a fait savoir qu'on attendait des nouvelles de M. Remillard à ce propos.

Au moment où il s'est présenté dans l'enceinte du plus haut tribunal du pays, hier, l'avocat de Chantal Daigle, Me Daniel Bedard, ne savait pas lui-même que sa cliente avait défie l'injonction pour se faire avorter.

C'est la Sûreté du Québec qui a communiqué avec le cabinet de M. Remillard, hier matin, vers 11 h, pour lui faire part d'une information selon laquelle Mme Daigle aurait fait interrompre sa grossesse outre-frontière. Il y avait plusieurs jours, soulignait-on, que des rumeurs voulaient que l'ex-ami de Jean-Guy Tremblay ait traversé la frontière cana-

do-américaine. Personne, toutefois, à la SQ n'avait eu mandat de surveiller les allées et venues de la jeune femme ni d'enquêter de quelque manière que ce soit sur elle.

Le Procureur général a donc communiqué de toute urgence avec son représentant devant la Cour suprême, pour lui faire part de cette information et lui demander de la vérifier. L'avocat s'est donc informé auprès de Me Bedard, le représentant de Chantal Daigle, qui a communiqué immédiatement avec sa cliente, au téléphone. Celle-ci devait lui confirmer la nouvelle, qui a causé toute une commotion devant la Cour suprême.

Le Procureur général du Québec a lui-même un intérêt devant la Cour suprême, ou il a fait valoir que la législation sur laquelle s'est appuyée la Cour d'appel du Québec, n'empêchait d'aucune façon sur la compétence d'Ottawa. Selon le Procureur général du Canada, qui a aussi fait des représentations, l'accès à l'avortement relève de la compétence exclusive du Parlement fédéral.

Chantal Daigle n'aura sans doute pas à subir un procès pour outrage au tribunal

- Le juriste François Aquin

LE COMPTE «Arbour» EST COMMENCÉ!



SOLDE des modèles Fox, Golf et Jetta 89**

Choisissez votre escale du 7 au 18 août 1989, modèles acheter et livrer avant le 18 août 89

- TAUX À PARTIR DE 8,9%*
- PAS DE VERSEMENT AVANT JANVIER 1990***
- RABAIS EN \$\$

700, boul. des Laurentides, Laval
Tél.: 382-2731

* Le taux de crédit de 8,9% s'applique pour une période de 12 mois. Le taux de crédit de 12,9% vaut pour une période de 36 à 48 mois. Offre en vigueur pour une durée limitée. Crédit sujet à approbation. Pour plus de renseignements téléphonez à un des représentants chez Arbour Auto Ltée.
** Ces taux concernent seulement les voitures neuves et de démonstration Fox, Golf (sauf les modèles Cabriolet et GTI) et Jetta GL un stock.
*** Ce programme s'applique pour une période de 60 mois seulement.



Tout un monde de couleurs.

Le plus grand réseau de magasins spécialisés en peinture/papier peint à Montréal.

Peinture et papier peint aux prix les plus avantageux au pays.

«C'est garanti!»



Tout un monde de couleurs.

NOUVEAUTÉ!

SYSTÈME MAGIE des COULEURS^{md}

Visionnez avant de peindre! Le tout nouveau système "Magie des Couleurs" chez Color Your World révolutionnera le monde du décor! Ce service en magasin exclusif est entièrement informatisé... vous pourrez ainsi choisir en toute facilité les couleurs qui s'harmoniseront au décor de votre maison - à l'intérieur et à l'extérieur! Appelez la succursale participante la plus proche de chez vous pour obtenir votre rendez-vous et votre numéro de confirmation. C'est facile! C'est amusant! C'est GRATUIT!

* Offert aux magasins participants seulement

Prix et qualité garantis*

Chez Color Your World nous ne nous contentons pas de vous promettre haute qualité et des prix de détail incroyablement bas: nous les garantissons! Si vous n'êtes pas entièrement satisfait avec la qualité de notre peinture ou papier peint, nous les remplacerons et vous rembourserons votre argent. Si vous trouvez une peinture comparable ou le même papier peint à prix plus bas dans les 30 jours après votre achat, nous vous rembourserons la différence. * Preuve d'achat requise

Directement de nos manufactures Pas d'intermédiaires. Vous épargnez!

<p>Color Your World Blanc latex</p> <p>Semi-lustré d'extérieur</p> <p>4 LITRES</p> <p>GARANTIE DE SATISFACTION</p> <p><small>* UNE COUCHE SUFFIT • RÉSISTE AU MOULOU • COULEURS INALTÉRABLES • RÉSISTE À L'ÉCAILLAGE • DURABILITÉ DE 5 ANS • ÉPARGNEZ VOS COULEURS EN RÉPARANT LES DÉFECTS À L'INTÉRIEUR • ÉPARGNEZ VOS COULEURS EN RÉPARANT LES DÉFECTS À L'EXTÉRIEUR</small></p>	<p>Les couleurs à prévoir^{md} pour les années 90!</p> <p>Latex mat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couvre en une couche • Des centaines de coloris décor <p>Coquille d'oeuf</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lavable • Pour la cuisine et salle de bains <p>Latex semi-lustré pour l'intérieur (n° 0003)</p> <p>Alkyde semi-lustré pour l'intérieur (n° 0004)</p> <p>Email semi-lustré, base alkyde, pour l'extérieur (n° 2000)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lavable • Peinture pour surfaces extérieures: maison et garnitures
<p>11,96\$</p> <p>4 L</p> <p>INCOMPARABLE</p>	<p>16,96\$</p> <p>4 L</p> <p>Satin 18,96\$ 4 L</p> <p>23,96\$</p> <p>4 L</p> <p>Semi-lustré 25,96\$ 4 L</p> <p>15,96\$</p> <p>4 L</p> <p>18,96\$ 4 L</p> <p>21,96\$</p> <p>4 L</p>

Carrelages autocollants en vinyle sans cirage "Flexglo", "Armstrong Solarian", "Designer Carefree" et "Carefree"

Tuiles 12 po x 12 po Rég. 1,19 \$ à 1,79 \$

* Marchandise en magasin seulement

88¢ À 1,44\$

JUSQU'À 50% de rabais* TOUS les papiers peints en magasin

Des centaines de motifs au choix.
*Prix rég. du livre. Les motifs peuvent différer de ceux représentés.

Color Your World

Tout un monde de couleurs.

SATISFACTION GARANTIE

Tous les produits achetés chez Color Your World sont d'une qualité garantie. Vous serez satisfait ou nous remplacerons le produit ou vous rembourserons son prix. Cette garantie ne s'applique pas à la main-d'œuvre pour l'application ou l'installation.

L'offre prend fin le 5 septembre 1989

<p>MONTREAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3210 boul. H-Bourassa est 383-8722 • 5805 boul. Décarie 737-2600 • 5380 rue Papineau 528-0815 • LONGUEUIL 2496 ch. Chambly 677-3220 	<p>SAINT-HUBERT</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3415, boul. Taschereau 676-5511 <p>PIERREFONDS</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4911, boul. des Sources 683-2323 <p>KIRKLAND</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2971, boul. Saint-Charles 695-1349 	<p>LAVAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3915, boul. Samson 682-1981 <p>SAINT-LÉONARD</p> <ul style="list-style-type: none"> • 9265, boul. Lacordaire 322-5884 • 6733, rue Jean-Talon E. 259-5115 <p>BROSSARD</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8025, boul. Taschereau 443-1886 	<p>VILLE LASALLE</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1820, rue Dollard 363-3653 <p>POINTE-AUX-TREMBLES</p> <ul style="list-style-type: none"> • 12836, rue Sherbrooke est 498-4884 <p>CHATEAUGUY</p> <ul style="list-style-type: none"> • 72, boul. St-Jean Baptiste 692-3344 <p>REPENTIGNY</p> <ul style="list-style-type: none"> • 85, boul. Brien 585-6412
---	---	--	--

Pour renseignements au sujet des achats de franchises, composez le (416) 259-3251.

LOUIS FALARDEAU

Chantal Daigle n'aura sans doute pas à subir un procès pour outrage au tribunal, car l'ordre de la cour auquel elle aurait désobéi n'aurait pas dû être rendu.

C'est ce que pense l'avocat François Aquin, à la suite de la décision de la Cour suprême de casser l'injonction émise par la Cour supérieure et confirmée par la Cour d'appel du Québec.

«Vous me passerez l'expression, mais le jugement fait avorter l'outrage», lance le juriste qui a longtemps enseigné le droit régissant les recours extraordinaires, dont l'injonction et l'outrage au tribunal, à l'Université de Montréal.

«Techniquement, on pourrait toujours l'accuser, poursuit-il, mais j'ai infiniment de difficulté à voir comment on pourrait la trouver coupable d'avoir désobéi à un ordre qui n'a pas été rendu.»

Car si l'ordre existait bel et bien au moment de l'avortement, il reste que la Cour suprême a décidé qu'il n'aurait jamais dû être rendu.

C'est ce qui fait dire à Me Clayton Ruby, avocat d'un des groupes pro-choix, que si une poursuite reste possible, il voit mal qui en prendrait la responsabilité.

S'il y avait procès, explique Me Aquin, il aurait lieu devant la Cour supérieure, car c'est sa décision qui n'a pas été respectée. Probablement à Val d'Or, où a été accordée l'injonction, ou ailleurs si Mme Daigle s'y trouve.

Le juge Jacques Viens, qui a émis l'injonction, pourrait aussi émettre l'ordonnance de comparaître pour outrage au tribunal. Mais il n'entendrait pas la cause. Le juge en chef de la Cour supérieure, Allan B. Gold, pourrait aussi le faire. «Ce serait même la solution qui serait le plus dans la logique du système anglais, note Me Aquin. L'outrage, si outrage il y a, a été fait à la cour elle-même.»

Le Procureur général pourrait de son côté demander l'émission de l'ordonnance, puisqu'il a pour mission de défendre ses cours de justice. Jean-Guy Tremblay aurait sans doute le même droit, puisque l'injonction avait été émise à sa demande. Enfin, Me Aquin se demande si un citoyen ordinaire, un militant pro-vie par exemple, ne pourrait pas aussi le faire.

Une fois l'ordonnance émise, Chantal Daigle devrait comparaître et subir un procès qui, même s'il s'agit d'une procédure civile, prendrait l'allure d'une instance quasi-pénale.

Depuis l'adoption de la Charte des droits, les tribunaux ont en effet décidé, explique Me Aquin, que comme la personne était vraiment un accusé et risquait la prison, elle devait bénéficier des grandes protections reconnues en droit pénal. Elle n'est donc pas obligée de témoigner et la preuve de son délit doit être faite hors de tout doute raisonnable.

Son meilleur moyen de défense serait évidemment que l'injonction n'aurait jamais dû être accordée, comme l'a reconnu le plus haut tribunal au pays. Elle pourrait aussi faire valoir que même les ordres des cours ne peuvent attenter de telle façon à son intimité physique.

Enfin, si elle était trouvée coupable, elle serait passible d'un maximum d'un an de prison et d'un maximum de \$ 50 000 d'amende, ou d'une combinaison de ces deux peines.

Me Aquin croit toutefois que si on en arrivait là, elle écoperait d'une peine symbolique. «Je ne voudrais pas être le juge et avoir à condamner cette jeune femme qui a affronté seule le système judiciaire. C'est une véritable ordalie qu'elle a vécue.»

Une victoire pour les femmes, croient les pro-choix; un crime, disent les pro-vie

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

La nouvelle voulant que Chantal Daigle ait déjà eu recours à l'avortement au moment où son avocat tentait d'obtenir le feu vert de la Cour suprême a pris tout le monde par surprise hier, dont les groupes pro-choix et les groupes pro-vie.

La décision de la Cour suprême de lever l'injonction pesant contre la jeune femme de 21 ans a suscité la joie chez les premiers et la déception chez les autres.

La Coalition québécoise pour le droit à l'avortement libre et gratuit considère que la jeune femme a exercé «un droit légitime, un droit fondamental sur son corps.»

La porte-parole, Manon Bouchard, considère que Mme Daigle a eu raison de ne pas céder à l'intimidation juridique et choisi plutôt de prendre soin de sa santé.

«L'utilisation de l'injonction pour forcer quelqu'un à avoir un enfant est abusive», de dire Mme Bouchard qui se réjouit de ce que la Cour suprême ait entendu la cause Tremblay-Daigle, même si le débat devenait théorique, pour éviter que de semblables situations ne se reproduisent.

La levée de l'injonction constitue une victoire pour Chantal Daigle et pour toutes les femmes, soutient la Coalition.

Mme Bouchard signale avoir recueilli jusqu'ici de \$500 à \$600 pour soutenir Mme Daigle, si elle le désire, et affirme avoir reçu de 200 à 300 lettres qui lui sont adressées.

Du côté pro-vie, Me Emile Colas, porte-parole de l'Association des juristes catholiques du Québec et conseiller juridique de ces mouvements, a déclaré que «c'est une honte d'assassiner ainsi un enfant de cinq mois et de ne pas respecter les lois et les tribunaux», à la nouvelle voulant que Chantal Daigle ait eu recours à l'avortement avant que la Cour suprême ne se prononce.

A travers le pays, suggère Me Colas, on devrait pleurer la mort de cet enfant.

Ce ténor du mouvement pro-vie est d'autant plus outré que jamais la Cour suprême n'a fait preuve d'autant de diligence pour entendre une cause.

«L'espère qu'elle sera sévèrement réprimandée», a-t-il ajouté à l'intention de Chantal Daigle.

Le porte-parole du groupe Médecins pour le respect de la vie, le Dr Paul Auclair, pense que Chantal Daigle court après des ennuis

pour avoir ainsi fait la nique aux juges.

Il croit que la jeune femme a «certainement un peu paniqué, perdu la tête».

M. Auclair soutient que le médecin qui a accepté de faire l'avortement est «difficilement défendable».

Mais il fait le pari que «la lutte est loin d'être finie». Il prévoit même que «la bataille va se durcir». D'autres tactiques «pas du tout prévues» seront employées, prévient-il.

Pour lui, il n'est pas question d'écouter «béatement» les juges.

Il croit qu'il vaut mieux suivre la voix de sa conscience.

A ses yeux, les juges de la Cour suprême doivent prendre la responsabilité du million de morts survenues au Canada depuis que le gouvernement Trudeau a autorisé l'avortement pour fins thérapeutiques.

Quant à la Coalition canadienne pour la vie, elle demande qu'une enquête soit faite sur l'avocat Daniel Bedard pour savoir s'il a maintenu le contact avec sa cliente. Son porte-parole, M. Joseph Blain, réclame le rappel du Parlement.

«Que les cours lui fichent la paix»

Jacques Parizeau

MARIO FONTAINE

«Que les cours de justice regardent ailleurs, qu'ils lui fichent la paix.»

Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, a paru bouleversé, hier, par l'annonce de l'avortement de Chantal Daigle. Et bien loin de lui jeter la pierre, il invite les tribunaux à faire preuve de mansuétude à son égard.

Voilà en effet, dit-il, une jeune femme qui a subi une pression énorme, épouvantable au cours des dernières semaines. Une jeune femme constamment sous les feux de la rampe et qui est passée par trois niveaux de tribunaux. «Elle a craqué», constate le leader péquiste, dans une affaire qui de surcroît touchait directement son intégrité personnelle.

Il est honorable, estime-t-il, de craquer sous une pression pareille. Une pression qu'aucun d'entre nous n'aurait été capable d'endurer, pense M. Parizeau. Elle ne doit pas s'en faire scrupule, selon lui. Lui-même admet subir la pression des médias alors qu'il en a pourtant l'habitude, alors même que ça ne concerne pas sa vie privée et qu'il n'a pas à se défendre devant la justice.

«Je comprends qu'on doit être dans une société de droit, et c'est fondamental. Mais on a le droit d'être dans une société humaine aussi. Il faut comprendre ces choses-là», a plaidé M. Parizeau, ajoutant qu'il est arrivé à cette

femme-là quelque chose qu'on ne voudrait pas qu'il arrive à aucun d'entre nous.»

Ce qu'il espère maintenant, c'est qu'un cas semblable à celui-ci ne se reproduise jamais plus: «Pour cela il faut une loi, bon Dieu, il faut que les politiciens finalement décident de prendre leurs responsabilités, tonnerre de Dieu!»

Le chef du Parti québécois avait promis, il y a dix jours, de talonner le gouvernement Bourassa sur cette question durant la campagne électorale. Une question que les jeunes libéraux ont soigneusement évité d'aborder à leur congrès du week-end dernier.

Puisque le gouvernement fédéral ne se presse pas d'adopter une loi sur l'avortement, Québec devrait combler le vide juridique des cet été en votant sa propre législation, soutient M. Parizeau.

Pas de commentaire du juge Viens

Joint à son domicile d'Amos, le juge Jacques Viens s'est refusé à tout commentaire. Il n'a pas voulu dire s'il a l'intention d'émettre une ordonnance intimant à Mme Daigle l'ordre de comparaitre pour outrage au tribunal comme il en a le pouvoir.



LE SALON DE LA RENTRÉE DU 10 AU 19 AOÛT

DE L'INFORMATION SUR

L'ÉDUCATION, LA SANTÉ, L'ALIMENTATION, LES SPORTS, LES LOISIRS, ACTIVITÉS PARASCOLAIRES ET GROUPES COMMUNAUTAIRES.

75 MAGASINS INCLUANT

CENTRE COMMERCIAL

BOUL. PIE IX ET JEAN-TALON

LE BOULEVARD

EXPOSITION DE SCIENCES NATURELLES DU 21 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE

EXPOSITION ET VENTE DE PAPILLONS, D'INSECTES, DE PIERRES FINES ET DE MINÉRAUX.

GRATUIT

APPORTEZ VOS DÉCOUVERTES ESTIVALES À NOTRE SERVICE D'IDENTIFICATION DE SPÉCIMENS NATURELS SOIT: INSECTES, ROCHES, FOSSILES, ETC...

DÉMONSTRATION DE COUPE ET POLISSAGE DE PIERRES.



75 MAGASINS INCLUANT

CENTRE COMMERCIAL

BOUL. PIE IX ET JEAN-TALON

LE BOULEVARD

REMISE DE

GM met cartes sur table!

À vous de jouer!

PLUS CLIMATISEUR OU BOÎTE AUTOMATIQUE SANS FRAIS OU RABAIS DE 1000\$**

GM vous offre tous les atouts qu'il vous faut pour obtenir une Chevrolet Corsica, Pontiac Tempest ou Chevrolet Beretta à votre goût. Vous profitez d'abord d'une remise de 500\$ du manufacturier. Puis vous avez carte blanche de choisir l'une des trois options suivantes. Climatiseur sans frais, boîte automatique sans supplément ou rabais de 1000\$ sur le P.D.S.F. Avec GM, vous gagnez à coup sûr!



Ça, c'est GM aujourd'hui

*Remise de 500\$ en espèces offerte directement par General Motors, disponible uniquement pour les achats au détail. Vous pouvez garder ce montant ou l'appliquer à votre transaction. L'offre s'applique à tous les modèles Chevrolet Corsica, Pontiac Tempest et Chevrolet Beretta neufs 1989 et années précédentes achetés et livrés à compter du 26 juillet 1989 chez un concessionnaire participant. L'offre est d'une durée limitée. Toutes taxes applicables en sus, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport. Renseignez-vous aussi sur l'offre pour les pare-avants d'un concessionnaire. Tous les véhicules ne sont pas nécessairement disponibles immédiatement à partir du stock du concessionnaire. L'offre comporte une participation du concessionnaire. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails.
**Climatiseur installé à l'usine sans frais (ou un rabais équivalent au P.D.S.F. lorsque standard) ou boîte automatique sans supplément ou rabais de 1000\$ offert par GM sur le P.D.S.F. L'offre s'applique aux modèles Chevrolet Corsica, Pontiac Tempest et Chevrolet Beretta neufs 1989 spécialement équipés. Toutes taxes applicables en sus, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport applicables. Offre valable pour les achats au détail seulement. Cette offre comporte une participation du concessionnaire. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. L'offre se termine le 31 août 1989.



URBANISTE CONSEIL

La Société requiert les services d'un ou d'une urbaniste conseil afin de réaliser les études nécessaires à l'élaboration de projets immobiliers sur le territoire de la Ville de Montréal.

À ce titre, il ou elle devra notamment réaliser des études socio-économiques et de potentiel, procéder à des études de marché, évaluer les impacts économiques et urbains ainsi que les retombées des projets et concevoir des plans de développement.

Il ou elle devra détenir un diplôme de deuxième cycle en urbanisme et posséder un minimum de 8 ans d'expérience pertinente à l'emploi. Une formation de premier cycle en économie et/ou la participation à des projets de grande envergure pourront compenser une moins longue expérience. Une excellente connaissance du français écrit et parlé est obligatoire; de plus, le ou la titulaire devra s'exprimer facilement en anglais.

L'emploi sera d'une durée de 12 mois renouvelable et la rémunération sera fonction des qualifications professionnelles.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 août 1989 à l'attention de:

Jocelyne Truchon
Services des ressources humaines
Société d'habitation
et de développement de Montréal
1055, boul. René-Lévesque Est
8e étage
Montréal (Québec)
H2L 4S5

L'équipe dynamique de l'Hôpital Général de Sorel recherche, pour son service d'activités dirigées, un(e)

Technicien(ne) en loisirs (poste temporaire)

Vous élaborerez des programmes récréatifs, organiserez et animerez des activités à caractère sportif, ludique et socio-culturel.

Titulaire d'un D.E.C. pertinent à la fonction, vous appréciez le travail en équipe, vous faites preuve de créativité et vous désirez occuper auprès d'une clientèle âgée ou handicapée. Votre enthousiasme pourrait suppléer à votre manque d'expérience. Ce poste est à temps complet, soit cinq jours par semaine.

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae avant le 21 août 1989, à la :



Direction des ressources humaines
Hôpital Général de Sorel
151, rue George
Sorel (Québec) J3P 1C8

HOPITAL GENERAL DE HAWKESBURY AND DISTRICT GENERAL HOSPITAL INC.

L'Hôpital général de Hawkesbury and District General Hospital Inc., un centre hospitalier moderne servant les populations de l'est de l'Ontario et de l'ouest du Québec, cherche à combler un poste à temps plein de

PHYSIOTHERAPEUTE

Dans cette position en soins pour adultes, vous serez responsable du traitement de patients hospitalisés et en clinique externe, par rotation. Le placement des étudiants de l'Université d'Ottawa pour l'internat est également effectué dans notre établissement.

Vous devez être membre du «Conseil d'administration de physiothérapie de l'Ontario» et votre bilinguisme joue en votre faveur. L'échelle salariale est de \$38,046 à \$40,455 et sera jumelée à une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Directeur des ressources humaines
1111, rue Ghislain
Hawkesbury, Ontario
K6A 3G5

Club de Natation Samak de Brossard ENTRAÎNEUR-CHEF

FONCTIONS: Planifier, organiser, coordonner, superviser et évaluer les activités et le personnel du club. Entraîne lui-même les nageurs d'excellence, agit comme chef de l'équipe d'entraîneurs. Horaire de travail variable mais flexible.

EXIGENCES: Formation et expérience permettant au titulaire de disposer de connaissances approfondies de la natation et des sciences connexes à l'entraînement, expérience reconnue en coaching, notions et capacité de gestion, facilité de communication et leadership reconnu.

SALAIRE: Selon qualifications et expérience. (25 000 \$ à 45 000 \$).

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent envoyer un curriculum vitae complet avant le 15 août 1989 à:

Club de Natation Samak
a/s de Jean-Denis Godbout, Prés.
7950, boul. Pelletier
Brossard (Québec) J4X 1J7

Un important chef de file de l'industrie de l'automobile est à la recherche d'un

Directeur de service

En plus de posséder une forte connaissance du domaine, vous devez être bilingue, capable de diriger une équipe de plus de 30 employés.

Vous êtes présentement responsable d'un service composé de la mécanique, du débousselage et du service à la clientèle et cherchez un nouveau défi?

La personne choisie profitera d'une gamme complète d'avantages sociaux incluant un salaire de base compétitif et possibilité de boni.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf. 17762
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal, Qc H3C 3E3

GÉRANT(E) de CRÉDIT

Avec expérience pour un commerce de meubles au détail.

Le ou la candidat(e) devra être bilingue. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf.: 17752
C.P. 6041
Succ. A Montréal
H3C 3E3

COMPTABLE AGRÉÉ

Comptable bilingue recherche pour prendre charge de divers dossiers de vérification, d'examen et de consultation d'entreprises de type P.M.E.

Faites parvenir votre c.v. en toute confidentialité à

MARQUEZ, GAGNÉ, SAYA, GENEST, c.a.
Alt.: M. D. SAYA, c.o. (Dossier 3-3085)
2050, Mansfield, suite 1500
Montréal (Québec)
H3A 1Y9

La fusion d'ICL et de Datachecker constitue une force sans précédent dans le marché de la vente au détail, qui se chiffre à 23.6 milliards de dollars. Ensemble, nous fournissons une perspective innovatrice à nos solutions globales en matière de systèmes. Ces derniers procurent aux détaillants les outils nécessaires pour suivre l'activité commerciale des points de vente, pour surveiller les stocks et pour planifier judicieusement.

ICL Datachecker va de l'avant. Forts de notre croissance et de notre réussite, nous avons créé le poste suivant. Joignez-vous à nous. Conjointement, nous pouvons faire des pas de géant!

Technicien expert

Nous recherchons un technicien expert bilingue (français-anglais) pour seconder notre groupe des services techniques fort dynamique de Montréal.

Votre mandat consistera à fournir un soutien technique en matière de matériel et de logiciel en assurant la diffusion continue de renseignements à jour portant sur la maintenance des produits, de même que la formation ou la logistique appropriée dans la région.

Vous êtes la personne idéale si, en plus d'être parfaitement bilingue, vous possédez une expérience pertinente en service technique et de solides antécédents en soutien de logiciels. Vous devez également compter au moins quatre années d'expérience en maintenance d'ordinateurs ou en service d'intervention en clientèle et détenir un diplôme en électronique d'ordinateurs ou l'équivalent.

Si ce poste rempli de défis vous intéresse, venez faire un grand pas chez ICL Datachecker. Nous offrons un excellent salaire et une vaste gamme d'avantages sociaux. Veuillez adresser votre curriculum vitae, en prenant soin d'indiquer vos attentes salariales, au: **Service des ressources humaines ICL Datachecker 129, Carlingview Drive, Rexdale (Ontario) M9W 5E7. Télécopieur: (416) 675-3745.**

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

ICL Datachecker

AN SIC COMPANY

Une entreprise active au niveau national, établie depuis 75 ans, est à la recherche de:

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

afin de combler des postes à son bureau de Montréal.

Les candidats choisis auront la responsabilité de développer un territoire qui leur sera assigné.

Vous êtes bilingue et avez oeuvré dans la vente depuis au moins 3 ans et êtes en mesure de démontrer vos succès antérieurs.

Si vous êtes dynamique, confiant, décidé, avec une belle personnalité et capable de transiger au niveau exécutif, nous vous invitons à nous faire part de votre expérience.

Le traitement, à la mesure de vos qualifications, sera constitué d'un salaire de base au-dessus de la moyenne de l'industrie, d'une allocation mensuelle d'automobile et d'avantages sociaux généreux.

Les candidats intéressés à se joindre à une équipe dynamique sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance au:



Directeur des ventes
Creditel Canada Limitée,
Case postale 336, Succ. R
Montréal, Québec H2S 3M3

POSTES EN CAO/FAO

Notre compagnie située à ville St-Laurent est à la recherche de personnel en CAO/FAO à plein temps et à temps partiel.

- Représentants et/ou agents
- Ingénieurs de support technique
- Educateurs
- Dessinateurs

Nous préférons une expérience pertinente dans au moins deux des logiciels suivants: AUTOCAD, CADKEY, MICRO-CADAM, MICRO-STATION, ARRIS, SMARTCAM, VERSACAD, PERSONAL DESIGNER.

Nous offrons un salaire compétitif en plus de tous les bénéfices marginaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Yvon Comiré
Cadcorp Inc.
8300, Côte-de-Liesse, suite 104
St-Laurent, H4T 1G7

COORDINATEUR - COORDINATRICE

Le Centre d'information et de documentation du Mozambique et d'Afrique australe (CIDMAA), organisme non gouvernemental à but non lucratif, est à la recherche d'un(e) coordinateur(trice).

TÂCHES: Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne est responsable de la planification, de l'exécution et du contrôle des activités de l'organisme. La personne sera responsable de l'administration financière. Enfin, elle coordonnera la représentation externe de l'organisme.

- QUALIFICATIONS:**
- Connaissance du milieu du développement international et de l'Afrique australe;
 - Expérience dans la coordination d'un organisme sans but lucratif;
 - Connaissance en gestion financière;
 - Expérience dans la recherche de financement.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 11 août 1989 à:

CIDMAA
Comité de sélection
1265, rue Berri, suite 290
Montréal, Québec H2L 4X4

REPRÉSENTANT DES VENTES

Cast, une importante compagnie en transport international de conteneurs en Amérique du Nord est à la recherche d'un représentant parfaitement bilingue avec une expérience de 3-5 années dans les ventes pour notre groupe de Montréal. Une expérience en transport serait un atout.

Cast offre une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire des plus compétitifs. Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae sous pli confidentiel à: R. Ferrera



CAST AMÉRIQUE DU NORD (1983) INC.
4150, Sainte-Catherine ouest
Montréal, Québec
H3Z 2R8

Une jeune entreprise recherche un TECHNICIEN DE SERVICE

Requis: Bilingue, autonome, voiture, connaissance en électronique de puissance, aimant voyager.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

Les distributeurs GF TEC Inc.
327 boul. Labelle
Laval, Qc
H7P 2P2
Att.: Luc Fontaine

J.P. LESSARD CANADA INC. Entrepreneur en ventilation et climatisation recherche

ESTIMATEUR EN MÉCANIQUE DE BÂTIMENT

Expérience du métal en feuille nécessaire.

Faire parvenir curriculum vitae à:
9455, J.J. Gagnier
Montréal H1Z 3C8
et contacter
M. René C. Lessard
384-0660

CONTRÔLE DES STOCKS ET ANALYSE DES COÛTS

ACME SIGNALISATION INC. Compagnie manufacturière située dans l'est de Montréal recherche une personne dynamique pour assurer le contrôle des stocks et l'analyse des coûts.

RESPONSABILITÉS:

- Il ou elle devra:
- Implanter un système d'inventaire permanent;
 - Gérer les niveaux d'inventaire et déclencher les commandes;
 - Suivre les coûts matières;
 - Calculer et analyser les coûts de production.

Exigences:

- Posséder une expérience similaire d'au moins deux (2) ans;
- Être familier avec les systèmes informatiques;
- Posséder un bon sens de l'organisation et être méticuleux.

Le salaire offert sera fonction de l'expérience.

Veuillez contacter Christian Fay au 645-2261 ou envoyer votre curriculum vitae à son attention à l'adresse suivante:

C.P. 485
Montréal, Québec H1B 5P3

HOPITAL GENERAL DE HAWKESBURY AND DISTRICT GENERAL HOSPITAL INC.

L'Hôpital général de Hawkesbury and District General Hospital Inc., un centre hospitalier moderne servant les populations de l'est de l'Ontario et de l'ouest du Québec, cherche à combler immédiatement un poste à temps plein de

PSYCHOLOGUE - PhD

Exigences:

- Maîtrise ou doctorat en psychologie.
- Être parfaitement bilingue.
- Être membre d'une association professionnelle de psychologues.
- Avoir la capacité de travailler dans une équipe multidisciplinaire.
- Être intéressé à l'éducation et le développement professionnel.

Votre salaire sera conformément à votre expérience et sera jumelé à une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 août 1989 au:

Directeur des ressources humaines
1111, rue Ghislain
Hawkesbury, Ontario
K6A 3G5

Houbigant Ltée, filiale canadienne d'une parfumerie d'envergure internationale, est à la recherche d'une personne à qui confier la responsabilité de

Contrôle de la qualité

Vous devez être bilingue et avoir trois ans d'expérience dans le domaine en plus de posséder un DEC ou un baccalauréat en chimie.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. René Lebeau, à l'adresse ci-dessous:



HOUBIGANT LTÉE

Parfumeurs depuis 1775/Perfumers Since 1775

7905 Est. JARRY East
ANJOU, MONTRÉAL, QUÉ. H1J 1H4

PME Entrepreneur général en construction avec un chiffre d'affaires de 12 000 000 \$ par année et oeuvrant dans les secteurs commercial, industriel, institutionnel et résidentiel multifamilial désire combler deux postes:

C G A

Le candidat retenu devra détenir un diplôme de C.G.A. ou l'expérience équivalente. Il devra avoir une très bonne connaissance de la gestion de personnel, de l'informatique et du milieu de la construction.

GÉRANT DE PROJET

Le candidat retenu devra posséder un minimum de 5 années d'expérience pertinente dans le milieu mentionnés plus-haut.

Votre candidature sera considérée en toute confidentialité.

Faire parvenir votre curriculum vitae à

La Presse, réf.: 17764
Case postale 6041, succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3



GENERAL MOTORS DU CANADA LIMITÉE Oshawa (Ontario)

recherche des CONCEPTEURS-PROJÉTEURS D'OUTILLAGE

Vous êtes projeteur d'outillage compétent? Faites carrière chez nous dès maintenant! Les candidats doivent posséder une bonne expérience dans l'élaboration des différentes formes d'outillage (matrices sur chaîne, progressives, de transfert) dans le domaine automobile. Une expérience en conception assistée par ordinateur (CAO) serait souhaitable. Les fonctions comprennent la conception, l'élaboration et la préparation de dessins de fabrication ainsi que le suivi en atelier. Les candidats doivent également avoir fait un apprentissage officiel ou posséder une expérience de travail dans l'industrie, d'une durée de huit ans.

Prière de vous présenter au Centre d'emploi du Canada le plus proche avec vos titres de compétence et votre curriculum vitae. Mentionnez l'offre 0338283, du Centre d'emploi numéro 3527.

REPRÉSENTANT CENTRE DU QUÉBEC

Stanadyne Moen Group, chef de file dans le domaine de la plomberie et des spécialités touchant la plomberie, requiert les services d'un représentant pour le centre du Québec.

La personne choisie relèvera du directeur des ventes/magasins, service et détail, et sera responsable de la vente et du service des produits de consommation Stanadyne, dans le secteur du détail.

- Exigences:**
- Au moins 2 ans d'expérience du détail, en conception en plomberie ou en quincaillerie;
 - Facilités à traiter avec les directeurs de magasins et les préposés au comptoir;
 - Motivation, dynamisme et autonomie.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en anglais, à:

STANADYNE MOEN GROUP
à l'attention de
M. James Lowe
1489, rue Roberval
Saint-Bruno, Québec
J3V 3P8
Télécopieur: (514) 441-4286

GÉRANT D'USINE

Compagnie manufacturière dans le domaine de la structure et du bâtiment d'acier préfabriqué commercial et industriel est à la recherche de:

GÉRANT CONTREMAÎTRE, expérience dans le domaine indispensable, lecture de plan. Salaire de base et incitatif.

Toutes personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:
CORPORATION D'ACIER
UNGAVA USC LTEE
3100, boulevard LOSCH
Saint-Hubert, Québec J3Y 3V8
à l'attention de F. Massicotte

TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL DEMANDÉS

COMPACTION-BÉTON-ASPHALTE

LAVAL
TÉL.: 682-1618

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

L'avenir des
soins de santé
dès maintenant

L'Hôpital extra-mural s'occupe des personnes atteintes de maladies aiguës et chroniques dans leur propre foyer par l'intermédiaire d'un programme global de soins de santé à domicile.



Directeur(trice) adjoint(e), services aux patients - soins de longue durée

Relevant de la Directrice des soins aux patients, vous assisterez à l'élaboration, la mise en oeuvre et l'évaluation des services de soins de longue durée. Vous agirez en tant qu'expert(e)-conseil auprès des gestionnaires des unités de prestation des services; vos connaissances et votre expertise seront utilisées dans l'élaboration de normes et critères ainsi que dans l'exécution de projets spéciaux.

Pour postuler, vous devez détenir une maîtrise en soins infirmiers ou une combinaison équivalente de formation et expérience axée en gérontologie; être admissible à l'immatriculation professionnelle auprès de l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick; posséder de l'expérience en supervision et gestion, acquise au moyen de responsabilités de plus en plus importantes dans un milieu clinique de long-terme ou de soins à domicile; faire preuve de compétence en leadership, en gestion et en communication interpersonnelle; il serait préférable de pouvoir communiquer avec d'autres professionnel(le)s de la santé dans les deux langues officielles du Nouveau-Brunswick; puisque ce poste exige de fréquents voyages, vous devez posséder un bon dossier de conduite.

Sur votre demande d'emploi, vous devez faire la preuve de vos compétences.

Lieu de travail: Fredericton

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 août 1989, à la Gérante du personnel, Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick, 200, rue Prospect Ouest, Fredericton, Nouveau-Brunswick E3B 2T8.

L'Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick



provigo

Distribution Inc.

Provigo Distribution inc., chef de file au Québec dans le secteur de la distribution de produits alimentaires au gros et au détail, est à la recherche d'une personne compétente pour combler un poste à son siège social, à Montréal:

Technicien, systèmes financiers

En plus de participer à l'implantation de divers logiciels comptables, vous fournirez conseils et formation aux usagers de ces logiciels. Par ailleurs, il sera également de votre ressort de modifier et d'adapter le format des états financiers de nos divisions, selon leurs besoins et dans le respect des normes établies.

Vous devez détenir un baccalauréat en finance, jumelé à deux ans d'expérience pertinente, ou encore un D.E.C. en finance (comptabilité) auquel s'ajoutent cinq années dans des fonctions connexes au poste. Le bilinguisme est essentiel, alors que l'expérience avec les systèmes de McCormack & Dodge (Millennium) et avec LOTUS 1-2-3 serait un atout.

Les candidatures doivent être soumises avant le 25 août 1989, au:

Service des ressources humaines
Provigo Distribution inc.
800, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 600
Montréal (Québec) H3B 4S7

Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes.

SIEMENS

Nous appartenons au groupe international des compagnies Siemens et nous sommes chef de file dans la conception, la fabrication, la commercialisation et l'entretien de produits et de systèmes électriques et électroniques pour les services publics, l'industrie et les secteurs médicaux et scientifiques.

Notre Groupe de produits standard cherche à combler le poste suivant:

Spécialiste, automates programmables

Détendant un diplôme en ingénierie, en électronique ou toute autre combinaison équivalente de formation et d'expérience pertinente, vous avez acquis un minimum de trois ans d'expérience dans la vente d'automates programmables. Vous avez déjà assuré un soutien technique pour ces mêmes produits. De plus, vous possédez de l'entregent, le sens de la communication et une connaissance pratique de l'anglais.

Nous offrons une excellente rémunération et des conditions de travail intéressantes, ainsi que des avantages sociaux généreux.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Si vous croyez posséder les compétences requises, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Siemens Electric Limited
Service des ressources humaines
7300, route Transcanadienne
C.P. 7300
Pointe-Claire (Québec)
H9R 4R6

UNE OU UN ANALYSTE EN INFORMATIQUE

27 429 \$ à 32 863 \$

CONCOURS NUMÉRO 108-OLF-01

Ce concours vise à combler un emploi d'une durée de 31 mois et, au besoin, un emploi semblable d'une durée d'un an à l'Office de la langue française dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS

Procéder aux analyses préliminaires, tant fonctionnelles qu'organiques, des projets ainsi qu'à l'élaboration, aux essais et à l'implantation de ces projets. Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités informatiques liées à ces projets et superviser le personnel qui y est affecté.

EXIGENCES

Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle et un minimum d'un an d'expérience en analyse ou en programmation sur un système HP 3000.

INSCRIPTION

Remplir un formulaire d'offre de service en indiquant le numéro de concours et l'expédier à l'Office de la langue française, 800, place Victoria, C.P. 316, Montréal H4Z 1G8.

PÉRIODE D'INSCRIPTION
DU 9 AU 16 AOÛT

INFORMATION
Normand Dorris
(514) 873-5097

Analyste-programmeur (emploi temporaire)

Relevant du chef de l'unité Développement des loteries, et de concert avec les analystes en place, vous assurerez différentes tâches de conception, de programmation et d'analyse pour le développement de nouveaux projets ou l'entretien des systèmes existants. En outre, vous occuperez de travaux d'implantation, de mise à jour des documents relatifs aux applications de gestion ainsi que de soutien technique à la production.

Votre diplôme universitaire en informatique (résultant d'au moins seize ans de scolarité), ou l'équivalent, doit être jumelé à un minimum de deux années d'expérience en développement dans un environnement IBM: OS/MVS, TSO-SPF, CICS, IDMS, PLI, PANVALET. Toute combinaison semblable de formation et d'antécédents serait également considérée.

Votre salaire sera situé entre 29 885 \$ et 37 256 \$.

Ce n'est pas la chance qui fait de Loto-Québec une entreprise à succès... si vous partagez notre désir de progresser, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 25 août 1989, en mentionnant le numéro de concours 89-108-03, à: Loto-Québec, Service du personnel, 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 3G6.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi et appliquons une politique relative à l'embauche des personnes handicapées.

loto-québec

POSTES TRÈS INTÉRESSANTS

COMPTABLES AGRÉÉS ET PREMIERS VÉRIFICATEURS

Notre groupe de vérification de Montréal recherche des professionnels accomplis pour pouvoir répondre à un essor soutenu.

- Vous travaillez actuellement dans le domaine de la vérification, soit en comptabilité publique ou dans l'industrie, et possédez de préférence un titre de CA récent ou étudiez en vue de l'obtenir et possédez 2 ans d'expérience minimum.
- Vous cherchez à relever des défis dans un milieu professionnel dynamique.
- Nous offrons une excellente rémunération, favorisons l'initiative personnelle, et offrons des chances d'avancement, de développement personnel illimitées.

Si vous pensez que nous sommes le genre d'entreprise à qui vous pourriez apporter beaucoup et qui vous permettra de développer votre plein potentiel, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (discretion assurée) à Remi Dionne.

SCHWARTZ LEVITSKY FELDMAN

Comptables agréés
1980, rue Sherbrooke Ouest
10^e étage
Montréal (Québec) H3H 1E8

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) MONET (CANADA)

Chefs de file de renommée mondiale dans la fabrication de bijoux, nous sommes à la recherche d'un directeur général bilingue orienté vers les ventes. Il aura la responsabilité de diriger toutes les opérations canadiennes et d'atteindre la croissance et la rentabilité à notre disposition dans ce marché en pleine croissance.

Le directeur général est responsable des résultats finaux au sein d'une organisation impliquée dans la fabrication, la distribution, les ventes et le service.

Une expérience au niveau de la direction des ventes de produits de beauté ou dans un domaine similaire serait un atout certain. Les candidats potentiels doivent avoir prouvé leur compétence au niveau de la formation d'équipes, l'implication des employés, une approche de marketing agressive et une solide direction.

Une chance unique de vous joindre à l'une des plus excitantes organisations canadiennes offrant des récompenses exceptionnelles pour un rendement exceptionnel.

Vous pouvez répondre en toute confiance à:

MONET (CANADA)
Division de Bijoux Continental Inc.
4475, Frontenac
Montréal, Québec H2H 2S2
Attention: Peter E. Studnicki
Répondre par écrit seulement.

Comptable intermédiaire

Les Industries Domco ltée, une compagnie spécialisée dans la fabrication de couvre-sol vinyliques est présentement à la recherche d'un comptable de niveau intermédiaire pour son usine de Farnham.

Le titulaire devra satisfaire aux exigences suivantes:

- Baccalauréat en comptabilité
- 2 ans d'expérience
- Connaissance Lotus 1-2-3
- Bilinguisme

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

Monsieur Guy Bonneau
Coordonnateur Gestion du Personnel
LES INDUSTRIES DOMCO LIMITÉE
1001, rue Yamaska Est
Farnham (Québec) J2N 1J7

Egalité de chances à l'emploi pour tous.



En s'efforçant de fournir des produits et des services de réassurance de la plus haute qualité, la compagnie Mercantile et Générale a acquis la réputation d'être l'un des plus grands réassureurs dans le domaine des accidents et des biens commerciaux. En raison de l'expansion de nos nombreuses activités, nous sommes à la recherche d'un

Actuaire adjoint

Vos tâches consisteront, entre autres, à attester les provisions, à justifier les tarifs, à fournir de l'aide en commercialisation et à surveiller les tendances en matière de pertes.

À titre de personne idéale, vous êtes sur le point d'obtenir le statut d'associé et avez l'intention de poursuivre vos cours en vue de l'obtention du titre de Fellow de la Casualty Actuarial Society. Une expérience dans le domaine de l'assurance des accidents et des biens commerciaux, la connaissance du Lotus 1-2-3 et le bilinguisme constitueront des atouts importants. Ce poste intéressera également les personnes qui possèdent d'autres antécédents en actuariat et sont disposées à suivre les cours d'actuarial reliés aux accidents.

En retour, nous vous offrons un programme de formation interservices souple pouvant durer jusqu'à deux ans, selon votre expérience, qui vous permettra de vous familiariser avec tous les aspects du domaine de la réassurance.

En tant que professionnel axé sur la prestation d'un service de qualité, vous bénéficierez d'un salaire et d'avantages sociaux concurrentiels. Si vous croyez posséder la confiance et la compétence nécessaires pour relever ce défi, achetez votre curriculum vitae, en prenant soin d'indiquer vos attentes salariales, à: Janice Slaunwhite, Compagnie de réassurance Mercantile et Générale du Canada, 123, rue Front ouest, Toronto (Ontario) M5J 2M7. (416) 947-3800.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.



MERCANTILE & GENERAL
REINSURANCE

Canlyte, un chef de file dans l'industrie canadienne de l'éclairage, est à la recherche, pour son siège social à Lachine, d'un

Analyste financier

À ce poste, vous serez responsable de l'établissement et de la consolidation des états financiers de Canlyte et de ses sociétés affiliées, en plus de l'analyse des résultats des sociétés en exploitation, de la gestion de la trésorerie, des déclarations fiscales et des projets spéciaux.

Fort d'une expérience pertinente d'au moins trois ans, vous avez une bonne connaissance de la comptabilité et des ordinateurs personnels, et de bonnes notions de LOTUS 1-2-3. Vous êtes en outre bilingue, détenteur du titre C.M.A., C.G.A. ou C.A., ou en voie de le devenir, et êtes reconnu pour votre esprit analytique et vos talents pour la communications.

Si vous vous sentez à la hauteur de ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae détaillé, en prenant soin d'indiquer vos attentes salariales, au: Vice-président, administration, Canlyte Inc., 3015, rue Louis-Amos, Lachine (Québec) H8T 1C4.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CANLYTE
UNE FILIALE DE GENITEC

Demtec Inc., une jeune et dynamique entreprise spécialisée dans la fabrication de maisons sectionnelles, de maisons modules, de motels usinés, etc., est à la recherche d'un directeur des ventes et d'un technicien en architecture.

DIRECTEUR DES VENTES

Vous aurez la responsabilité de développer et d'élargir le réseau de représentants déjà existant en plus d'être responsable du marketing.

Vous êtes bilingue et avez œuvré dans la vente de maisons usinées depuis au moins (3) ans et êtes en mesure de démontrer vos succès antérieurs.

TECHNICIEN EN ARCHITECTURE

Vous aurez la responsabilité d'effectuer tous les dessins de production et de présentation des produits fabriqués dans l'usine.

Vous détenez un D.E.C. en techniques d'architecture et un sens marqué de l'organisation. Vous êtes autonome et possédez au moins un (1) an d'expérience en dessins d'architecture en plus de posséder des connaissances en plomberie et en électricité.

Lieu de travail: Princeville.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Demtec Inc.
50, Boul. Industriel, C.P. 909
Princeville, Qc
G0P 1E0

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

100 000 hirondelles manquent à l'appel du festival de Pembroke

PIERRE GINGRAS

Le mystère le plus complet persiste toujours à Pembroke au sujet de la disparition d'environ 100 000 hirondelles qui avaient pris l'habitude depuis quelques années de se réunir à tous les soirs, à cette époque-ci, dans un petit bois situé à deux pas du centre-ville.

Depuis quatre ans, l'événement a donné lieu à un festival des hirondelles qui attire habituelle-

ment plusieurs milliers d'ornithologues amateurs, dont plusieurs Québécois. La fête se déroule en fin de semaine prochaine mais, de toute évidence, la plupart des hirondelles ne seront pas au rendez-vous.

Selon Ken Ross, biologiste au Service canadien de la faune, le petit bois où dormaient les hirondelles n'a pas subi de modifications cette année et on ignore toujours les raisons qui ont amené les hirondelles à désertier l'endroit. Il estime que la canicule du mois de juillet a pu affecter d'une façon ou de l'autre les oiseaux mais sans pouvoir déterminer comment. M. Ross croit cependant que la situation peut revenir à la normale l'an prochain.

Pour sa part, un chercheur au département d'ornithologie du Musée national des sciences naturelles, Michel Gosselin, explique que ce sont habituellement des raisons d'approvisionnement alimentaire qui peuvent amener les oiseaux à désertier un dortoir. Selon lui, il est possible que la région immédiate de Pembroke ne

produise par suffisamment d'insectes cette année pour alimenter un nombre aussi considérable d'hirondelles. Les chaleurs du mois dernier ont pu affecter l'éclosion des insectes dans l'Outaouais dit-il.

Comme plusieurs autres espèces d'oiseaux, les hirondelles se réunissent souvent en groupe pour passer la nuit, une attitude qui permet notamment de mieux se protéger des prédateurs. Le dortoir de Pembroke était considéré comme une des plus importantes concentrations d'hirondelles au Canada et sa situation géographique, en pleine ville, en

fait un lieu d'observation unique au pays. On y a déjà compté jusqu'à 150 000 oiseaux. Règle générale, c'est à la fin de juillet que les hirondelles commencent à se réunir dans le dortoir de Pembroke. Le nombre d'oiseaux atteignait un maximum à la mi-août avant le grand départ migratoire vers le sud.

Mais les organisateurs restent optimistes, affirme Jacques Bouvier, un des responsables de la fête. Dimanche, on a découvert qu'une dizaine de milliers d'hirondelles avaient choisi un petit

parc de la ville comme dortoir. «On se croise les doigts, dit-il. L'espère qu'elles resteront ici jusqu'en fin de semaine». Située à

150 km à l'ouest de Hull, sur la rive sud de l'Outaouais, la municipalité de Pembroke compte 14 000 habitants.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

MÉMORISSIME INC.

Représentant des ventes

Société d'informatique en pleine expansion, recherche des représentants pour promouvoir la vente de ses ordinateurs et logiciels dans plusieurs marchés verticaux.

Pharmacie,
Clinique médicale
Clinique de radiologie,
Centre d'accueil,
CLSC,
Centre hospitalier,
Paie du MAS,
Cabinet de comptables,
Cabinet d'avocats,
Atelier de réparation et d'usinage,
Entreprise manufacturière et de distribution,
Point de ventes,
et autres produits en développement.

Contactez Mme Rita Marcoux
MÉMORISSIME INC.
3100, boul. Le Carrefour,
bureau 445,
Laval (Québec) H7T 2K7
TEL.: 514-681-2584
FAX: 514-681-2589

Le Religious Hospitalers of St. Joseph's Health Centre, de Cornwall, Ontario, compte 174 lits de malades aigus, 100 nouveaux lits de malades chroniques et 150 résidents. Il est situé à 55 minutes de Montréal et d'Ottawa, à 75 minutes des pistes de ski des Laurentides et de Lake Placid, New York. Le centre recherche un(e)

**PHYSIOTHÉRAPEUTE
SPÉCIALISTE DES
TROUBLES DE LA PAROLE**

Le centre offre un salaire excellent, accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous répondez aux exigences, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Director of Human Resources
R.H.S.J. Health Centre
840, McConnell Avenue
Cornwall, Ontario
K6H 5S5

La plus importante compagnie canadienne spécialisée dans l'inscription informatisée est à la recherche d'un(e)

ASSISTANT(E) À LA DIRECTION
pour son bureau de Montréal

Ce poste requiert:

- Bilinguisme
- Aptitudes pour la vente
- Expérience en gestion et/ou administration
- Très bonnes connaissances du système d'exploitation DOS (IBM)
- Habileté à manipuler ordinateurs et imprimantes

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

INSCRIPTION IRIS INC.
3575, boul. St-Laurent # 218
Montréal, Qc H2X 2T7

REPRÉSENTANT DES VENTES

ou
**AGENCE DE VENTE
PROVINCE DE QUÉBEC**

Pour un des plus grands distributeurs au Québec de nouveautés d'Halloween ainsi que de Trucs et Farces. Nous sommes à la recherche d'un représentant bilingue pour couvrir un territoire bien établi avec possibilité d'expansion. Salaire à discuter.

Faire parvenir votre c.v. à l'adresse suivante:
4800, rue Bourg
Saint-Laurent, Qc
H4T 1J2

VENTE

Notre entreprise, leader incontesté dans son domaine offre un ensemble de produits-services uniques répondant à une demande nouvelle du marché.

Notre réussite liée à un programme d'expansion nous permet de recruter trois nouveaux représentants dans la région du Grand Montréal.

Un programme de formation professionnelle et une gamme de bénéfices sont offerts.

Appelez pour une entrevue:
Solange Lajeunesse
748-6171

VÉRIFICATEUR

Bureau de comptable agréé situé sur la Rive-Sud est à la recherche d'une personne ayant un minimum de 1 an d'expérience en vérification et en comptabilité.

Faire parvenir votre c.v. à:
C.P. 2154
Succursale «B»
Longueuil, Québec
J4L 4K9

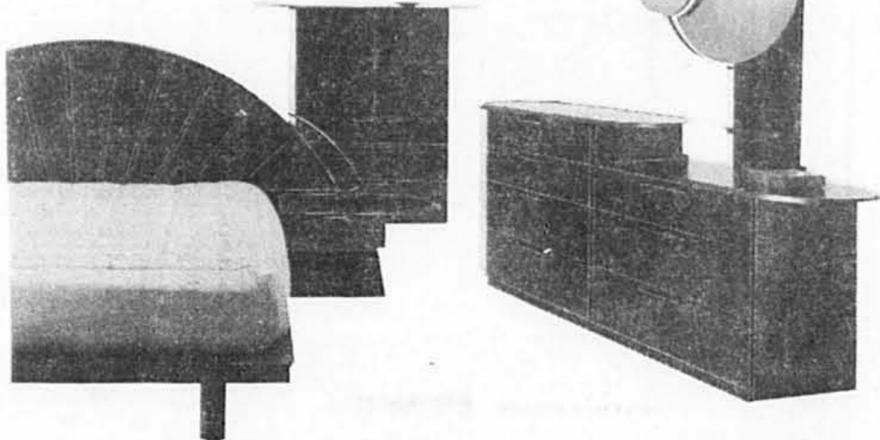
Ensemble
on peut
vaincre le cancer

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER
CANADIAN
CANCER
SOCIETY

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Solde d'été

**JUSQU'À 1500\$
DE CRÉDIT INSTANTANÉ**



LE FONCTIONNEL

Par son design exceptionnel ce mobilier de chambre en laque noir séduira l'œil le plus critique. Vous serez emballé par sa grande tête de lit, ses jolies tables de nuit, la commodité de son bureau double et de son armoire.

Lit plate-forme en sus.

LIVRAISON GRATUITE 6 PIÈCES

1699\$

DE L'UTILITÉ À LA BEAUTÉ

Ce mobilier de salle à dîner vous transportera là où règne une fraîcheur et une simplicité remarquable. La table avec dessus stratifiée, quatre chaises en bois teint blanc rehaussées d'un riche tissu «leather touch» de couleur noire avec hauts dossiers lattés. Pour compléter cet ensemble un buffet aux lignes modernes. En sus.

LIVRAISON GRATUITE 5 PIÈCES

1099\$



**RABAIS DE
50\$**
sur l'ensemble
laveuse et
sècheuse
HOTPOINT



LAVEUSE AUTOMATIQUE

MODÈLE LH770 — 7 programmes

SÈCHEUSE AUTOMATIQUE

MODÈLE DE750 — 5 programmes

999\$

RABAIS 50\$

949\$

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS

TOSHIBA

**FOUR À
MICRO-ONDES
COMPACT**

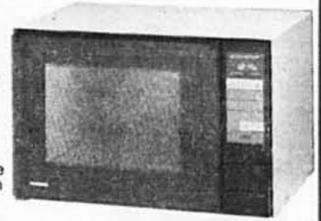
(0.6 pi cu.)

Modèle ERX 4635

- 9 niveaux de puissance
- Programme de cuisson à deux étapes
- Jet Defrost et réglage de la durée de cuisson

50 MOIS DE GARANTIE

LIVRAISON GRATUITE



195\$



**Cuisinière 30"
et réfrigérateur
12 pi cu.**

2 portes



SERVICE ET
LIVRAISON GRATUITS

999\$
la paire

BRAULT & MARTINEAU

Où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

MONTRÉAL

7930, Sherbrooke est
(Métro Beaugrand)

353-7330

LAVAL

382, boul. des
Laurentides

667-3210

VILLE LASALLE

1130,
Dollard

364-6110

ST-LÉONARD

6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)

254-9455

LONGUEUIL

3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)

679-1260

DOLLARD-DES-ORMEAUX

3345, boul. des Sources
Sortie 55 Transcanadienne

685-3572
Plaza Centennial

Le bridge

Quelques problèmes à solutionner



ANDRÉ TRUELLE

La période des vacances se poursuit. Avec elle, se poursuit également ma série de problèmes, tirés de sources diverses. Propices, je l'espère, à agrémenter la pause café ou les périodes de détente. Les débutants qui n'apprécient pas ou ne comprennent pas le déroulement des enchères peuvent tenter leur chance à partir du problème.

Quel contrat atteindraient-ils avec leur partenaire habituel? Ils peuvent ensuite jouer la main d'après le contrat demandé par les experts.

Contrat difficile

La main qui suit a été jouée aux championnats féminins d'Europe de 1974. La Française Simone Temmerman, en Sud, a réussi 3 SA, après l'entame de la Dame de Tr. A vous de jouer.

Donneur: Ouest
Vulnérabilité: Nord-Sud

Nord
♦ DV 6
♥ A 7 5
♦ 3 2
♠ 10 8 6 4 2

Ouest
♠ R 10 9
♥ R 6
♦ R 6 5
♠ DV 9 5 3

Est
♠ 8 7 4 2
♥ V 10 9 2
♦ V 10 8 7 4
♠ aucun

Sud
♠ A 5 3
♥ D 8 4 3
♦ A D 9
♠ A R 7

Les enchères:
Ouest Nord Est Sud
passe passe passe 1 Tr
2 Tr contre passe 3 SA
passe passe passe

Entame: Dame de Tr

La déclarante gagne du Roi de Tr, encaisse l'As et remet Ouest en main d'un troisième Tr. Ouest plante le Roi de Co sur la table et le mort prend de l'As. Dame de Pi pour l'impasse. Ouest prend du Roi et revient Co. Sud gagne de la Dame, encaisse l'As de Pi et retourne au mort par le Valet de Pi. Simone joue son 10 de Tr et redonne la main à son flanc gauche par le 8 de Tr. Ouest doit attaquer lui-même les K. Deux Pi, deux Co, deux K et trois Tr, la déclarante réussit un contrat difficile.

Sans impasse

L'Américain Swanson a réussi son petit chelem à Pi dans la main suivante lors des rencontres de la sélection de l'équipe américaine, en 1977. À l'autre table, les adversaires de Swanson s'étaient arrêtés à 5 Pi.

Comment le déclarant a-t-il réalisé son contrat après l'entame de la Dame de Tr?

Donneur: Sud
Vulnérabilité: aucune

Nord
♠ A R 10 6
♥ 6
♦ D 6 4
♠ 9 8 4 3 2

Ouest
♦ D 9 3
♥ 5 4 3 2
♦ R 9 2
♠ DV 10

Est
♠ 5 4
♥ DV 10 9 8 7
♦ 8 7 3
♠ 6 5

Sud
♠ V 8 7 2
♥ A R
♦ A V 10 5
♠ A R 7

Les enchères:
Sud Ouest Nord Est
2 SA passe 3 Tr passe
3 Pi passe 4 Co passe
5 Pi passe 6 Pi passe
passe passe

Entame: Dame de Tr

La réponse de 3 Tr est un Baron, le 4 Co une enchère conventionnelle et le 5 Pi demande au partenaire de gager le petit chelem si ses atouts sont de belle qualité.

Sud gagne du Roi de Tr en encaisse l'As de Pi et l'As de Co. Puis le Valet de Pi suit pour l'impasse qui réussit. Ouest n'ayant pas couvert. Roi de Co pour un petit K du mort, puis petit Pi vers le Roi, petit Tr vers l'As et le 7 de Tr. Ouest prend du Valet et son retour assure le contrat.

Le déclarant, qui devait perdre une levée à Tr, n'a pas tenté l'impasse à K qui, dans les circonstances, aurait provoqué la chute du contrat.

Points de maître

Une résolution de l'exécutif de la Ligue de bridge de Mont-

réal a été adoptée récemment dans le but de régler une importante question soulevée par des joueurs de la région de Montréal.

Les points de maître gagnés en équipes de quatre joueurs lors des sessions d'été et d'hiver n'ont pas été enregistrés... à la suite d'erreurs administratives.

Dans le but de combler cette lacune Steve Christophe (762-4221) ou Red McDougall (489-1699) demandent aux capitaines des équipes de la Ligue d'hiver de 1987-88 et de Ligue d'été des années 1987 et 1988 de bien vouloir communiquer avec eux avant le 31 août.

Le golf à Mon Club

Le sixième tournoi de golf annuel de Mon Club a connu un franc succès, vendredi dernier, au club de golf d'Oka. On a enregistré 28 quatuors. La victoire est allée à Micheline Dundon, du club Islesmere, et à Denis Roy, de Boucherville, chez les invités.

Yolande Dolbec et Faust Galarneau ont obtenu les meilleurs scores chez les membres. Un concours de potting a été gagné par Gigi Verrault.

À la table de bridge, un duplicata a été disputé en matinée. Il a attiré 44 joueurs. Francine Cimon, qui a été honorée par Mon Club à titre de membre de l'équipe féminine du Canada de la Coupe de Venise, et sa partenaire Micheline Deslauriers ont pris le premier rang en Est-Ouest, tandis que Michel et Carole Coveney l'emportaient en Nord-Sud.

Le dîner de fin de soirée a attiré 160 convives.

Bon pari

Dans la donne qui suit, jouée aux championnats britanniques de 1975, Sud place un bon pari en demandant 4 Co avant que Ouest puisse répondre à son vis-à-vis.

Donneur: Ouest
Vulnérabilité: Est-Ouest

Nord
♦ V 7 6 2
♥ A 4
♦ R 10 8 3
♦ 9 3 2

Ouest
♦ D 10 4
♥ D 9 3
♦ V 6 4 2
♠ 8 7 6

Est
♠ A R 9 8 5
♥ 6
♦ D 9 7 5
♠ R D 10

Sud
♦ 3
♥ R V 10 8 7 5 2
♦ A
♠ A V 5 4

Les enchères:
Ouest Nord Est Sud
passe passe 1 Pi 4 Co
passe passe passe

Entame: 4 de Pi

Sud perd un Pi à l'As mais coupe le retour du Roi. Il encaisse l'As de K, puis Roi et As de Co. Petit coupé. La Dame d'Ouest tombe. Petit Co pour la Dame d'Ouest. Ce dernier doit retourner Tr ou K. Si le retour se fait à K, le mort prend du Roi et joue le Valet de Pi. Sud se défait alors de deux petits Tr. Si le retour se fait à Tr, Sud laisse Est en main et son retour assure le contrat.

Belle promotion

Ce contrat a été joué en compétition internationale. Le camp Est-Ouest a certes pris un risque en contrat. Comment Est a-t-il fait pour provoquer la chute du contrat?

Donneur: Est
Vulnérabilité: Est-Ouest

Nord
♦ R 9 5 3
♥ R 10 9 3
♦ 10 5 2
♠ A D

Ouest
♦ 10 2
♥ DV 8 2
♦ D 8 7
♠ R V 8 2

Est
♦ DV
♥ A 6 5 4
♦ A R 4 3
♠ 7 6 4

Sud
♠ A 8 7 6 4
♥ 7
♦ V 9 6
♠ 10 9 5 3

Les enchères:
Est Sud Ouest Nord
1 K 1 Pi contre 2 Pi
3 Co passe passe 3 Pi
contre passe passe

Entame: 7 de K

Est gagne de l'As, encaisse son Roi et revient du 3. Ouest gagne de la Dame. Trois levées pour le camp Est-Ouest. Dame de Co et le déclarant joue petit du mort. Que doit faire Est?

Sachant que son partenaire avait quatre Co, d'après les enchères (le contre à i Pi), Est a gagné de l'As de Co et joué K. Ouest coupe du 10 et Est franchit ainsi l'un de ses deux atouts. Moins un.

1989

17 autres

raisons de magasiner chez **Caplan-Duval**

1. **Le plaisir de la qualité.** Nous sommes très fiers d'offrir le plus grand choix de marchandise au meilleur prix possible.



Lalique

Le grand nom du cristal français - Lalique



Lladro

Caplan-Duval, le choix du collectionneur, offre la plus grande collection de figurines Lladro de tout l'Est du Canada. La sculpture à son meilleur.



Wedgwood
Économisez 50%-70%
COUVERT 5 PIÈCES

	Valeur	Prix Caplan-Duval
Reflection	130.00\$	65.00\$
Saturn	130.00\$	65.00\$
Markham	185.00\$	92.50\$
Serenity	200.00\$	100.00\$
Belle Fleur	150.00\$	75.00\$
Pink Garland	115.00\$	57.50\$
Medex Blue	175.00\$	87.50\$

Durée limitée, jusqu'à épuisement du stock.



Royal Crown Derby

Venez voir la plus grande collection de Royal Crown Derby dans l'Est du Canada chez Caplan-Duval.

Service de 5 mcx

	Valeur	Prix Caplan-Duval
Kedleston	275.00\$	137.50\$
Old Tmari	825.00\$	412.50\$
Derby Border	325.00\$	162.50\$
Cloissonne	275.00\$	137.50\$



Peill
Les cristaux Peill sont marqués du sceau P. Ce sceau symbolise la pureté la plus absolue, la conception la plus artistique et la perfection la plus assurée.

	Valeur	Prix Caplan-Duval
Amadeus	75.00\$	37.50\$
Toccata	29.95\$	14.97\$
Sonata	76.50\$	37.50\$



Aynsley
Une table élégante pour toujours! Établie depuis 1775, la fabrique de porcelaine Aynsley est connue mondialement pour sa porcelaine bleu cobalt et or acidulé.

Service de 5 mcx

	Valeur	Prix Caplan-Duval
Cobalt Royal	450.00\$	225.00\$
Georgian Cobalt	900.00\$	450.00\$
Leighton Cobalt	250.00\$	125.00\$

Rosenthal
Une offre extraordinaire aux visiteurs américains.

Épargnez 40%

Nous pourrions vous faire parvenir chez vous vos achats de Rosenthal ou Thomas. Épargnez encore plus en payant en argent canadien.

Johnson Bros.
Épargnez jusqu'à 60%

10. **Splendide**
Création classique, d'une beauté à nulle autre pareille, ou aussi avant-gardiste que possible. Porcelaine d'or rehaussée de motifs ton sur ton.



Couvert de 5 mcx

	Valeur	Prix Caplan-Duval
Carrera	30.00\$	30.00\$
Cremona	30.00\$	30.00\$
Avril Gold	75.00\$	48.75\$
Beacon Hill	30.00\$	30.00\$
Ron De Vu Or	85.00\$	57.00\$
Mont Blanc Or	75.00\$	48.75\$

11. **Cristal Moser**
Épargnez jusqu'à 60%

12. **Grand Gourmet**
A. Thiétre émaillée de 3 ptes, poignée en bakelite
Prix Caplan-Duval 29.99\$

13. **Linge de maison**
Rabais jusqu'à 30%
chez Caplan-Duval sur Wamsutta, JP Stevens et autres

14. **Jeux de draps signés en Percale**
Draps fabriqués par les meilleurs tisserands des États-Unis!

	veulement
Lit 1 place	29.99\$
Lit 2 places	39.99\$
Grand lit	49.99\$
Tres grand lit	59.99\$

Chaque jeu comprend un drap plat, un drap housse et 2 taies d'oreillers. Pour lit 1 place, une seule taie comprise.

15. **Cristal d'Italie**
Cristal de plomb 24% avec garniture or.
Seulement 11.99\$ verre

16. **Couteaux Henckel**
Si vous achetez pour 200\$ ou plus de produits Henckel aux prix Caplan-Duval, vous recevrez en prime un jeu de 6 couteaux à steak!
En vigueur jusqu'au 7 août 1989

17. **Bagages**
Épargnez 25% à 50% sur tout le stock en magasin

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

Caplan-Duval

BEAUCOUP PLUS QUE LES MEILLEURS PRIX
6700, Côte-des-Neiges (Plaza Côte-des-Neiges) 5800, boul. Cavendish (Mail Cavendish)
483-4040
Québec et Ontario 1-800-361-6482 Autres 1-800-361-9420

CITADELLE EN A ASSEZ!

TROP C'EST-VITE DERNIÈRE SEMAINE TROP!

NOTRE SURPLUS D'INVENTAIRE NOUS FAIT PERDRE LA TÊTE.
PROFITEZ-EN!

7999\$ ÉQUIPÉE

100% RÉSINE DE SYNTHÈSE
STRUCTURE GARANTIE 50 ANS

Super Spécial sur les thermopompes MAXTEMP

INSTALLATION IMMÉDIATE POUR SEULEMENT 99\$

PAYEZ EN MAI 90*

- Installation immédiate pour seulement 1 999\$.
- Piscine creusée en résine de synthèse Multifforme P, 19 x 31 pi.

Le modèle peut différer de celui représenté sur la photo.

50% Épargnez 50% sur notre stock de coussins et parasols à l'achat d'un ensemble de patio.

Disponible en gris, beige ou blanc. Venez voir notre vaste choix de rampes de balcon.
Garantie limitée. Demandez les détails en magasin.

CLÔTURE RÉSINE DE SYNTHÈSE GARANTIE 50 ANS

VISITEZ LE COIN-RABAIS SURPRISE ET PROFITEZ D'UNE FOULE DE RABAIS!

Jusqu'à épuisement des stocks.

- Achat minimum requis pour les clôtures: 100 pi.
- Achat minimum requis pour les ensembles de patio: 999 \$.

- Sujet à approbation de crédit.
- Sans intérêt jusqu'au 1^{er} avril.



CITADELLE

N°1 SUR TOUTE LA LIGNE

Laval
1770, boul. des Laurentides
(angle St-Martin) 384-4581

Longueuil
620, Place Trans-Canada
442-2345 527-8617

Brossard
6655, boul. Taschereau
676-6655

Dollard-des-Ormeaux
4698, boul. St-Jean
620-9610

Blainville
775, boul. Labelle
435-1983

Sherbrooke (Rock Forest)
4701, boul. Bourque
564-8611

Repentigny
545, rue Notre-Dame
585-0100

Trois-Rivières
2525, rue Royale
376-7711

Châteauguay
779, boul. Anjou
691-5030

Joliette
303, boul. Antonio Barette
759-8110

Granby
849, rue Principale
378-4944

St-Hyacinthe
2065, rue Charrier
773-5667

Victoriaville (Arthabaska)
54, rue Girouard
357-9231

Sorel
322, rue du Collège
742-7962

Gatineau
1076, boul. Maloney Ouest
568-1491

Drummondville
1050, boul. Les Galeries
474-2777

Notre-Dame-des-Pins
4160, route Kennedy
774-9514

Shawinigan
1423, 4^e rue
539-6431

Thetford Mines
842, boul. Smith Sud
335-9166

NOUVEAU Valleyfield
1375, boul. Monseigneur-Langlais
377-5999

NOUVEAU St-Jean
575, boul. Pierre-Caisse
349-6761

Du lundi au vendredi de 9h à 21h. Samedi de 9h à 17h. Dimanche de 11h à 17h. Le département de meubles de patio est fermé le dimanche ainsi que les lundi, mardi et mercredi à partir de 18h.